

# Langener Zeitung

D 4449 B



Amtsverköndungsblatt für die Behörden

ALLGEMEINER ANZEIGER · HEIMATBLATT FÜR DIE STADT LANGEN UND DEN DREIEICHGAU

Jeden Dienstag mit der illustrierten Rundfunkbeilage „rtv“

Bezugspreis: monatl. 3,80 DM + 0,70 DM Trägerlohn (in diesem Betrag sind 0,24 DM MwSt. enthalten). Im Postbezug 3,90 DM monatlich + Zustellgebühr (incl. 5,5% MwSt.). Einzelpreis: dienstags 40 Pfg., freitags 60 Pfg. — Druck u. Verlag: Kühn KG, 6070 Langen bel Ffm., Darmstädter Str. 26, Telefon 2 10 11

## Egelsbacher Nachrichten

mit den amtlichen Bekanntmachungen

Anzeigenpreise: Im Anzeigenteil 0,50 DM für die achtgespaltene Millimeterzeile, im Textteil 1.— DM für die viergespaltene Millimeterzeile + 11% MwSt. Preisnachlässe nach Anzeigenpreisliste 10. Anzeigenaufgabe bis 9 Uhr am Vortage des Erscheinens, größere Anzeigen früher. Platzanordnung unverbindlich.

Nr. 44

Dienstag, den 3. Juni 1975

79. Jahrgang

## Flickenschild, Meysel, Ode, Fuchsberger und viele andere halten Einzug in die Stadthalle

Der Spielplan für die nächste Saison steht — Studioreihe als Ergänzungsprogramm — Abonnements ab sofort zu haben

Das Stadthallen-Management ist auf dem Posten. Noch stehen die letzten Veranstaltungen der Saison 1974/75 aus, schon ist der Spielplan für die nächste Saison perfekt. Da locken nicht nur ein abwechslungsreiches Programm, angefangen bei der Komödie über die Tragödie bis zur Oper und Operette, sondern auch bekannte Namen wie Elisabeth Flickenschild, Inge Meysel, Erik Ode, Joachim Fuchsberger, Gerlinde Locker, Peter Weick, Eva Pfing usw. usw. Erstmals wird auch die Stadthalle ihre Veranstaltungen im Abonnement anbieten. Für Sonderveranstaltungen werden die Karten jedoch nur im Freiverkauf vergeben.

„Theater in der Stadthalle — das neue Theaterabonnement“ nennt der Veranstalter seine Neuheit. Sowohl das Abonnement der Stadthalle als auch das des Theaterings besteht aus je acht Veranstaltungen. Eine weitere Gemeinsamkeit haben die beiden Managements: die Preise. Sie betragen je nach Platzgruppe zwischen 65 und 25 Mark. Der Abonnent spart gegenüber den Preisen im Freiverkauf zwischen 33 und 45 Prozent. Ermäßigungen für die Käufer beider Abonnements können nicht gewährt werden. Der Sachbearbeiter im Rathaus, Rolf Günther: „Wir haben sowieso schon sehr knapp kalkuliert.“ Ein Abonnement für die Preisgruppe A, Reihen 1 bis 8, kostet 65 Mark, Preisgruppe B,

Reihen 9 bis 12 und die erhöhten Reihen 15, 17, 19 und 21 = 50 Mark, Preisgruppe C, Reihen 13 und 14, die erhöhten Reihen 16, 18, 20 und 22 sowie die Seitenreihen 7 und 11 = 35 Mark, Preisgruppe D für die Seitenreihen 1 bis 6 (für Auszubildende, Schüler, Studenten, Wehr- oder Ersatzdienstleistende) 25 Mark. Die Abonnementspreise für die Studioreihe, bestehend aus drei Aufführungen und ebenfalls eine Neuheit im Stadthallenprogramm, liegen bei 30, 25, 20 und 12 Mark.

Die Abonnements für die neue Spielzeit können ab sofort bestellt werden. In der Presse werden demnächst Anzeigen mit einem Anmeldeformular erscheinen. Darüber hinaus werden entsprechende Formulare bei den Vorverkaufsstellen der Stadthalle, der Städtischen Informationsstelle/Reisebüro Lauterbach, der Bezirksparkkasse Langen, der Langener Volksbank und der Volksbank Dreieich ausliegen. Damit niemand die Katze im Sack kaufen muß, geben wir im folgenden eine Übersicht über die zu erwartenden Aufführungen:

In der Reihe „Theater in der Stadthalle — das neue Theaterabonnement“ wird Erik Ode, der Fernsehkommissar, als Regisseur und Hauptdarsteller am 10. Oktober den Auftakt der neuen Saison bilden. Er präsentiert, wie könnte es anders sein, ein Kriminalstück. Robert Thomas hat es geschrieben unter dem Titel „Die Falle“. Weitere Darsteller sind Dany Sigel, Eckart Dux, Hilde Volk, Gustl Datz und Friedrich Karl Grund.

Charles Regnier, Regisseur der Bühne 64 aus Zürich, hat das Schauspiel „Süßer Vogel Jugend“ von Tennessee Williams für die Bühne aufbereitet. In den Hauptrollen wirken mit: Marianne Hoppe und Amadeus August. Die Vorstellung wird am 2. November stattfinden. Mit der Komödie von Herb Gardner „Tausend Clowns“ hat sich die Konzertdirektion Kempf für den 10. Dezember angesagt. Die „Komödianten“ sind Peter Schmidt, Helga Schlack, Carl-Heinz Erlise.

Eine Erklärung zur „Erschaffung der Welt“ will das Schweizer Tournee-Theater am 18. Januar geben. Arthur Miller hat das Schauspiel geschrieben, Karin Hubner, Harald Leipnitz und Günther Ungeheuer wollen es dem Zuschauer vermitteln. Opernhäuf wird's am 7. Februar, wenn der Chor der Mozartoper Salzburg, das Wiener Opernorchester unter der Leitung von Professor Wilhelm Sommer und bekannte Solisten mit „Figaros Hochzeit“ aufwarten. Die Akteure sind in Langen teilweise bekannt. Sie gastieren bereits mit Don Pasquale in der Stadthalle.

Historisch wird's am 19. März. „Romulus der Große“, kreiert von Friedrich Dürrenmatt, zieht in die Stadthalle ein. Zum Ensemble des Schweizer Tournee-Theaters gehören Charles Regnier, Marilene von Bothmann, Juanita Toch, Walter Fein, Harry Wolff

und andere. Wer wissen will, was passiert, „Wenn der junge Wein blüht“, kann es am 23. April erfahren. Das Renaissance-Theater Berlin setzt die Ideen des Autors Björnsterne Björnson unter der Regie von Boleslaw Barlog in die Praxis um. Hauptdarstellerin ist die Fernseh-Mutti Inge Meysel.

(Weiter auf der vierten Seite)

## Jugendlicher Rowdy auf dem Schulhof

Eine Pausenregel auf dem Schulhof der Adolf-Reichwein-Schule führte am vergangenen Dienstag zur Verletzung eines Schülers, der daraufhin drei Tage lang im Krankenhaus stationär behandelt werden mußte. Seit Freitag kann er wieder dem Unterricht beizutreten. Der Zwölfjährige erhielt von einem zwei Jahre älteren Jungschwaben einen Fausthieb in die Magenregion und klappte um. Die Mutter des mißhandelten Schülers hat Strafzweige bei der Polizei gestellt.

Wie wir von der Schulleitung erfahren, gehörte der tätlich gewordene Schüler einem „Triumphklub“, aus dem ihm, einem Dänen und einem Deutschen, besteht. Am Ort der Schlägerei wurde hinterher ein Gummistöckchen gefunden, das als Anfang eines Schlaginstruments angesehen werden kann. Es wurde sichergestellt.

Obwohl die Pausenaufsicht besetzt war, konnte der Vorfall nicht verhindert werden, was bei der Größe des Schulhofs und nahezu tausend Schülern nicht verwunderlich ist, zumal der Schulhof nach allen Seiten offen ist und jeder heraus- oder hineinkann, ob er zur Schule geht oder nicht. Dazu gehören Moped- und sogar Autofahrer. Wie zu hören war, sind entsprechende Änderungswünsche der Schulleitung bisher nicht ausgeführt worden.

Der Vorfall hat die Schulleitung bewegt, die beteiligten Schüler disziplinarisch zu bestrafen, um weiteren derartigen Zwischenfällen vorzubeugen. Zunächst wird es zu Verstärkungen an andere Schulen und in andere Klassen kommen, um allein räumlich einen Keil zwischen die Übeltäter zu treiben.

# Juni

## Probezeit mit Bravour bestanden

Langener Wochenmarkt künftig auch nachmittags?

Der Langener Wochenmarkt hat seine Probezeit mit Bravour bestanden. Das knapp sechs Wochen alte Versuchskaninchen wird — soweit es bis jetzt überblickt werden kann — zu einer bleibenden Einrichtung werden. Anfang Juni trifft sich die Stadtverwaltung mit den Marktbesuchern zu einem Lagegespräch. Dabei sollten Anregungen zu eventuellen Änderungen oder Verbesserungen zur Sprache kommen.

Wunsch der Bevölkerung war es vor allem, das konnte die Stadtverwaltung aus Anfragen erkennen, den Markt auch samstags einzurichten. Hier muß die Stadt jedoch passen. Schon vor Eröffnung hatte man versucht, die Marktfrauen und -männer auf den Samstag festzulegen. Die Besucher sind an diesem Tag jedoch schon anderen Märkten verpflichtet. „Es wird kaum möglich sein, genügend Marktbesucher für einen attraktiven Samstagsmarkt zu finden“, hat der Sachbearbeiter im Rathaus, Stadtkammler Willi Jakob, erfahren. Geprüft werden wird jedoch, ob einmal wöchentlich die Verkaufszeit auf den Nachmittag verlegt werden kann. „Damit auch berufstätige Frauen Gelegenheit zu einem Besuch haben.“

Bemängelt wurde von den Kunden, daß Brot und Räucherwaren fehlten. Bisher war jedoch noch kein Besucher für den Langener Markt zu interessieren. Verhandlungen werden jedoch geführt, so daß in den näch-

sten Wochen mit einer Erweiterung des Angebotes gerechnet werden kann. In den nächsten Monaten, wirbt Willi Jakob noch mehr Kunden an, welche verstärkte frische Ware angeboten. Der Spruch „aus deutschen Landen frisch auf den Tisch“ werde dann auch tatsächlich praktiziert werden. Unklarheit nach der Ernte werden das Gemüse und Obst angeboten. Ein Anfang wurde bereits mit Spargel und Salat gemacht.

Bei dieser Gelegenheit weist der Magistrat die Marktbesucher auf die geltenden hygienischen Bestimmungen in der Marktordnung hin. Immer wieder werde beobachtet, daß Besucher ihre Hunde mitbringen. Das ist verboten. Demnächst werden entsprechende Hinweisschilder aufgestellt werden.

Eine Belästigung der Besucher stellen außerdem Fahrräder dar, die über den Platz geschoben würden. In den nächsten Tagen wird die Stadt Fahrradständer installieren, um diesen Mißstand abzuheben.

## Badegäste verbarrikierten Noteingänge

Schranken vor Waldschneisen dürfen nicht zugeparkt werden

Die Verkehrsverhältnisse im Bereich des Langener Waldsees sind verbessert worden. Der Magistrat hatte gehofft, damit einen „reibungslosen Verkehrsablauf“ zu garantieren. Allerdings haben auch die Maßnahmen des Bauamtes nicht verhindern können. Der ruhende Verkehr hat sich noch immer nicht in geordnete Bahnen lenken lassen. Wie eh und je bepfältern „uneinsichtige Verkehrsteilnehmer“ ganze Waldgebiete mit ihren fahrbaren Untersätzen. Trotz Verbotes haben sie keine Hemmungen, über Waldschneisen zu stolpern und sich unter schattigem Grün ein lauschiges Plätzchen zu suchen.

Diesem unkontrollierten Parken setzte die Stadt nun rot-weiß-gestreifte Schranken entgegen. 12 Stück montierten die städtischen Arbeiter an den Waldschneisen entlang der Mitteldecker Allee und der Aschaffenburg Straße. Die Schranken sind aufschließbar, Schlüsselgewalt haben Polizei, Feuerwehr, Rotes Kreuz, Stadtwerke und Forstbetriebe. Die Stadt Langen begründet diese Maßnahme: „Um wenigstens einige Teile des Langener Stadtwaldes vom Fahrzeugverkehr freizuhalten und damit dem Wild noch ein bißchen Lebensraum zu lassen sowie den Spaziergängern ein Plätzchen der Ruhe zu sichern.“

Inzwischen hätten sich jedoch „Auswüchse“ gezeigt, klagt Bürgermeister Krelling. Autofahrer verbarrikierten die Barrikaden mit ihren Fahrzeugen. „Die sagen sich wohl, wenn da niemand rein darf, stell ich mich eben

davor“, vermutet der Rathaus-Chef. Er weist deshalb noch einmal darauf hin, daß die Schranken unbedingt für eventuelle Notfälle freigehalten werden müssen. Institutionen wie Feuerwehr und DRK benutzen die Waldwege, um auf kürzestem Wege Hilfe leisten zu können. „Wer sein Fahrzeug vor einer solchen Schranke abstellt, muß damit rechnen, daß es unter Umständen abgeschleppt wird“, warnt Krelling.

Erst kürzlich habe ein Arbeitstrup der Stadtwerke die dringende Reparatur einer beschädigten Stromleitung im Stadtwald nicht sofort durchführen können, weil parkende Fahrzeuge den Weg versperrten. In diesem Falle habe sich durch einen Umweg größerer Schaden vermeiden lassen. Aber bei Not- oder Katastrophenfällen könnten solche Umwege lebensgefährlich sein.



An zwei Tagen, dem Fronleichnamstag und dem Sonntag vorher, war der Schloßpark Wolfsgarten zur Besichtigung geöffnet. Grund war die Blüte der Rhododendren, die dort in üppiger Fülle und seltener Größe wachsen und den Park in ein buntes Blütenmeer verwandeln. Die Zahl der Besucher ging sicher in die Tausende, denn einige Stunden lang riß der Zustrom nicht ab. Doch nicht die Rhododendren allein waren Anziehungspunkte. Auch der Schloßteich mit seinen vielen exotischen Bäumen und Sträuchern bannte die Besucher. Zahlreiche Meter von Filmen wurden verknipst. Einer der „Filmstars“ war der Schwan, den unser Bild zeigt.



Flickenschild, Meysel, Ode, Fuchsberger ...

(Fortsetzung von Seite 1)

Wiederum das Schweizer Tournee-Theater ...

mit Gerhilde Locker, Joachim Fuchsberger ...

„Die volle Wahrheit“ soll das Publikum am ...

19. Februar erfahren. Eva Pfug, K. M. Vogler ...

„Elsabeth“ Flickenschild spielt am 17. Oktober ...

Die Musik hat Kurt Weill geschrieben. Die ...

Man sieht, die nächste Saison wird für ...

„Aber“, verspricht Rolf Günther, „wir werden ...

„Aber“, verspricht Rolf Günther, „wir werden ...

„Aber“, verspricht Rolf Günther, „wir werden ...

„Aber“, verspricht Rolf Günther, „wir werden ...

„Aber“, verspricht Rolf Günther, „wir werden ...

„Aber“, verspricht Rolf Günther, „wir werden ...

„Aber“, verspricht Rolf Günther, „wir werden ...



Länger als eine Stunde dauerte es, bis eine Vielzahl von ...

Legende und Dokumentarfilm im KKL

Über „Die Legende von Paul und Paula“ ...

624-DM-Gesetz ausschöpfen

Die günstigste Form der Vermögensbildung ...

Der Dokumentarfilm „Deutschland erwache“ ...

CDU will Rechtsberatung

für sozial schwache Mitbürger verbessern

Antrag an den Landtag - Modell der Rechtsberatung erproben

Die Rechtsberatung für hessische Bürger ...

Gerade unter diesem Gesichtspunkt sollten ...

Die CDU-Fraktion wende sich jedoch gegen ...

»Hallo, schöne Dame - Sie sind ja ein Mann!«

Pariser Transvestiten-Theater bietet perfekte Illusion

In der Höchster Jahrhunderthalle läuft bis ...

Das Ensemble besteht aus Männern, die in ...

Männer auf der Bühne bewegen. Mehr noch: ...

Eigenes Haus auf fremdem Boden?

Das Erbbaurecht ist eine interessante Alternative

Das Erbbaurecht gibt dem Inhaber dieses ...

Das Erbbaurecht wird in der Regel für eine ...

Der Käufer eines Hauses, das auf einem ...

Der Eigentümer erhält als Gegenleistung ...

Wie die Bausparkasse Schwäbisch-Hall mit ...

Über 10 000 Ausländer weniger in Hessen

Bei den Gastarbeitern nahm nur die Zahl der Türken zu

Die Zahl der in Hessen lebenden Ausländer ...

Zwar hatten im vergangenen Jahr auch ...

Am stärksten war die Abnahme bei den ...

Insgesamt waren nach den Feststellungen ...

Haben Sie so getippt?

Publballoto, Eiferwette: 1 2 0 0 2 1 2 1 2 1 2

Auswahlwette „6 aus 49“: 30 33 34 39 41 45 (15)

Rennquintett: Pferdlotto: 13 5 8 16 18

Lottozahlen: 10 12 31 38 43 49 (18)

Südd. Klassenlotterie: 195617

Toto- und Lottoquoten

Publballoto - Ergebnisswette: 1. Rang 591,50

Zahlenlotto: Gewinnkl. I: 1 130 996,85 DM

toom logo and slogan: Alles Gute superbillig

toom market products: Schweinerollbraten, Poularde, Trümpf-Schokolade, Kasserolle, Rindswurst, Fruchtojoghurt, Wilko Waldhimbeergeist, Haushalts-Eimer

toom market products: Delikatess-Schweinskopf, Grobe Bratwurst, Vorder-Haspel, Schweinebrustspitze, Ital. Speisefrühkartoffeln, Reisfit, Pak. Krabben, Schwartau Baxter-Konfitüre, Frapan Frischhahnefleisch, toom-Verbraucherberatung

toom market products: Schlingen-Auslegware, Dachgepäckträger, Kabeltrommel, Uniroyal Gürtelreifen, Uniroyal Gürtelreifen

toom market products: Küchenleuchte, Kaffeautomat, Reiseplaid, Familien-Einkaufs-Samstag

Alte Ratensparverträge aufstocken

Termin ist der 30. Juni 1975

Für viele Prämienparer ist der 30. 6. 1975 ...

vertrag um 400 DM im Jahr (ca. 34 DM monatlich) ...

Der Gesetzgeber hat bei der Reform der ...

Gerade unter diesem Gesichtspunkt sollten ...

Für Letzige wurde der prämienebegünstigte ...

Neue Fluglärmmesse in Oberlinden eingerichtet

Neue Fluglärmmesse in Oberlinden eingerichtet

Eine neue Fluglärmmesse ist in Oberlinden ...

Inflationsmentalität gebrochen

Die Inflationsmentalität, die noch das Jahr ...

Nach einem mit der Fluglärmmesse abgestimmten ...

Um diese jetzt von der Flughafen AG installierte ...

Nach jüngsten Schätzungen wird die Lebenshaltung ...

Nach jüngsten Schätzungen wird die Lebenshaltung ...

Nach jüngsten Schätzungen wird die Lebenshaltung ...



# EGELSBACHER NACHRICHTEN

Organ für die Gemeinde Egelsbach



mit den amtlichen Bekanntmachungen

Nr. 44

Geschäftsstelle: Langener Zeitung, 607 Langen, Darmstädter Straße 26

Dienstag, den 3. Juni 1975

## Schulbau, Sporthalle und kulturelle Probleme

SPD informierte Bürger

### Hilfreicher Zufall

In unserem Leben geraten wir immer wieder in Situationen, denen wir im Augenblick etwas fassungslos gegenüberstehen, aus denen wir zunächst keinen Ausweg wissen. Und dann, wenn wir schon meinen, verloren zu haben, dann plötzlich kommt uns etwas völlig unerwartet zu Hilfe: der Zufall. Der Zufall führt uns Menschen in den Weg, die uns helfen können, er gibt uns Ideen ein, mit denen wir Erfolg haben und auf die wir die ganze Zeit nicht gekommen sind, bis uns eine kleine, unvorhergesehene und zufällige Begebenheit, ein paar Zeilen in einem Buch, eine Unterhaltung mit einem Freund, darauf brachten.

Gewiß, man kann sich nicht auf den Zufall verlassen, denn er ist flatterhaft wie ein Falter, der sich mal auf dieser, mal auf jener Blume niederläßt. Und niemand kann vorhersagen, daß ihm der Zufall im entscheidenden Moment den richtigen Einfall schenkt. Kommt er uns aber zu Hilfe, dann wäre es töricht, ihn nicht zu nutzen, nicht mit offenen Händen das einzufangen, was er uns in einer freundlichen Laune zuwirft, was uns in des Wortes eigener Bedeutung „zufällt“. Man darf nur nicht zögern, und muß sich beeilen, denn der hilfreiche Zufall ist so schnell wie der blitzartige Gedanke, den er schenkt, und wer ihn nicht rasch zu erfassen versteht, der hat einen glücklichen Augenblick seines Lebens verpaßt.



Langen, Wassergasse 7

Die ersten Neuen Matjes-Heringe sind eingetroffen, für den Feinschmecker ein Hochgenuss.

Meerschweinchen zu verschenken Tel. 2 49 89

Mann für Gartenarbeit stundenweise sofort gesucht. Restaurant Julischka Egelsbach/Bayerseich Tel. 0 61 03 / 46 03

Hilfe für 2-Personenhaushalt 1 mal wöchentlich gesucht. Angebots unter Off.-Nr. 228 an die LZ.

Frau sucht Beschäftigung als Putzfrau stundenweise. Angebote unter Off.-Nr. 227 an die LZ.

Ein neuer FORD - 1 Jahr oder 20 000 km Garantie - da kann man jetzt schon in Ruhe seinen Jahresurlaub einplanen. Rufen Sie an, wir beraten Sie gerne. Ihr Ford-Haupthändler 1922

Auto-Service Klaus Schollysek GmbH u. Co. KG 6079 Sprendlingen Frankfurter Straße 126 Telefon 67610/61102

### Wir gratulieren!

... Frau Friederike Wagner, Mainzstr. 20, zum 75. und Frau Winzenti Kaminski, Darmstädter Landstraße 9, zum 83. Geburtstag am 4. Juni;

... Herrn Friedrich Bellhäuser, Langener Straße 3, zum 73. und Herrn Friedrich Lucas, Schillerstraße 58, zum 70. Geburtstag am 5. Juni;

... Frau Margarete Schneider, Langener Str. 21, zum 81. und Herrn Jakob Plaum, Mainzstr. 4, zum 73. Geburtstag am 6. Juni.

Ein gesundes und glückliches neues Lebensjahr wünscht auch die LZ.

### Am Sonntag ist Platzkonzert

Nur wenige Tage nach dem gelungenen Waldfest geht es beim SGE-Musikzug weiter. Am kommenden Sonntag, dem 8. Juni findet ab 14.30 Uhr am Naturfreundehaus ein Platzkonzert statt, das etwa zwei Stunden dauern wird. Auf dem Programm stehen Marsche, Polkas, Walzer sowie moderne Schlager. Die gesamte Bevölkerung ist herzlich eingeladen.

### Arbeitslosigkeit und Konjunkturbelebung

Christdemokraten diskutierten

Die Egelsbacher Christdemokraten hatten am vergangenen Dienstag zu einem Informations- und Diskussionsabend eingeladen, der dem Thema „Arbeitslosigkeit und Konjunkturbelebung“ gewidmet war. Der Referent des Abends, Dr. Klaus Lippold, JU-Chef im Kreis Offenbach, griff zunächst die von Ortsvorsitzenden Leonhard Kirschnick in den Begrüßungsworten gebrauchte Volkabel von der „Talsohle“ auf. Die Gesamtsituation unserer Wirtschaft verbiete es, diesen Begriff unter Volk zu bringen, denn der Abstieg sei noch im vollen Gange.

Dr. Lippold zeichnete ein recht düsteres Bild von der Situation am Arbeitsmarkt: Für das laufende Jahr seien amtlich bereits 4%, d. h. 800.000 Arbeitslose fest eingeplant, dazu komme ein völlig neues Phänomen - eine ebenso hohe Zahl von Kurzarbeitern, welchen ständig die volle Arbeitslosigkeit drohe. Zu wenig werde auch die hohe Zahl der Umschüler beachtet, die in absehbarer Zeit auf den Arbeitsmarkt drängen würden - mit Berufen, für die inzwischen die Nachfrage gesunken sei. Eine strukturelle Fehlentwicklung zeichne sich hier deutlich ab.

Besonders hart seien von der Situation die Jugendlichen getroffen, die nach dem Ende der Schulen mit großen Hoffnungen erfüllt wurden, nunmehr am Arbeitsmarkt abgewiesen werden. Mit überbetrieblichen Ausbildungsstätten, wie sie die Regierung einrichten will, sei der Ausbildungssektor auch nicht beizukommen, denn so werde das Problem nur auf einen anderen Zeitpunkt verschleppt. Eine Lösung sei nur von einer generellen Konjunkturbelebung zu erwarten. „Wir haben noch eine harte Zeit vor uns“, stellte Lippold fest, denn weder vom Ausland noch vom Inland sei in sichtbarer Nähe eine Belebung der Nachfrage zu erwarten: Im Maschinenbau, der zu 80% exportlastig sei, könnten z.B. selbst durch landschaftspräzise Erhöhung der Inlandsnachfrage nur 20% des Exportausfalls ausgeglichen werden. Die Zahlenspieler der Regierung mit den Inlandsaufträgen sei daher abwegig und irreführend.

Wenn sich derzeit z.B. im Bereiche der Kfz-Industrie eine gewisse Belebung zeige, so liege keine echte Konjunkturbelebung vor, denn bei



Volles Haus beim Schülerchor. Eigentlich nicht verwunderlich, denn einmal wollten die Eltern und Verwandten ihre Jungen Künstler sehen und hören, zum anderen zeit dem Schülerchor der Ernst-Reuter-Schule ein so ausgezeichneter Ruf voraus, daß man mit einem Massenbesuch rechnen konnte. Diesem Ruf wurden denn auch die Jungen Sängerinnen und Sänger gerecht. Unter der Leitung von Lehrer Helmut Schreiber saugen sie sich mit einem abwechslungsreichen Programm in die Herzen der Zuhörer und wurden verdientermaßen mit Applaus überschüttet.

**UT-FILMBÜHNE** Di., Mi., Do. 20.30 Uhr  
Halleluja Freunde - jetzt geht's erst richtig los!  
Giuliano Gemma, das Schlitzohr und Bud Spencer  
**Auch die Engel essen Bohnen**

Das muß mal laut und deutlich gesagt werden:  
**Der Fiat 127 ist Klasse!!**

Nehmen Sie diese millionenfach bewährte, technisch so ausgereifte Auto als Maßstab, also Sie sich für Ihren Kompaktkarwagen entscheiden. Als Maßstab für prima Serienausstattung, bestechende Raumklima und grundsätzliche Verarbeitung.  
**Fiat 127. Nicht von Pappel 7.490,-**  
Fiat 127: 2-, 3- und 4-Türig, mit 40 oder 45 PS, in Normal- oder Spezialausführung.

Ihr Händler in Dreieichenhain  
**Autohaus KARLHEINZ HOTZ**  
Kfz-Reparaturwerkstätte, Kfz-Elektrik  
6072 DREIEICHENHAIN  
Siemensstraße 1 • Telefon 0 61 03 8 48 70

IHR HÄNDLER IM DREIEICHENGEbiet  
**Auto-Milzetti oHG**  
6070 LANGEN  
Mörfelder Landstraße 27  
Telefon 0 61 93 / 7 27 83

**EMIL MUELLER KRAFTFAHRZEUGE**  
gegr. 1932 - FIAT-Händler  
Offenbach M., Sprengel Landstr. 234 (gleich hinter d. Autobahnkreisel)  
Telefon 83 35 71 / 83 63 70

**FIAT rechnen, sparen, Fiat fahren!**

**Denk an Nudeln, nimm 3 GLOCKEN!**  
locker • locker • leicht zu kochen

**Überdachungen**  
für Terrasse • Balkon • Haustür  
Wintergärten • Trennwände etc.  
Auch rustikal im Holz-Pergolastil  
**KUPFERVORDÄCHER**  
Erstklassig in der Gesamtausführung

**HIRSCHFELD**  
K. Riedel, 6050 Offenbach-Maln.  
Emmerich-Str. 4 Telefon 0611 892566

**AN DEN WINTER DENKEN!**  
Jetzt ist die beste Zeit für Reparaturen, Umarbeitung und Neuanfertigung Ihrer Pelzgarderobe. Besuchen Sie uns - wir beraten Sie gern.

**FELZ Karl**  
Darmstadt, Wilhelminenstraße

Plötzlich und unerwartet verstarb am 1. Juni 1975 meine geliebte Frau, Tochter und Tante

**Hildegard Schneeberger**  
geb. Schablowksi  
im Alter von 53 Jahren.

In stiller Trauer:  
**Karl Schneeberger**  
**Mia Schablowksi**  
**Ellie Habedank**  
und alle Angehörigen

Langen  
Neckarstraße 48

Die Beerdigung findet in aller Stille statt. Von Beileidsbesuchen bitten wir abzusehen.

**Kino 1 LICHTBURG**  
In diesem neuesten Karate-Film sind seine knallharten Schläge tödlich  
**Eine Faust wie ein Hammer**  
Dienstag - Donnerstag 20.30 Uhr

**Kino 2**  
**ANTHONY QUINN - CHARLES BRONSON**  
In einem Western der Spitzenklasse!  
**San Sebastian**  
Dienstag - Donnerstag 20.15 Uhr

**Achtung Hausbesitzer**  
Noch nie war ein Außenstrich ihrer Fassade so preisgünstig wie jetzt, à qm ab 6,- DM.  
Keine Gerüstberechnung, 10 Jahre Garantie  
Telefon 0 61 03 / 2 91 16 ab 19 Uhr.

**Nappa-Leder-Jacken ab 198,- DM**  
**Pe-Ka-Bazaar**  
Darmstadt, Adelingstraße 9

**OZ-Verblendklinker**  
**OZ-Ziersteine** für Einfriedungen etc.  
**OZ-Klinkerplatten** für Fußböden und Wände  
**ODENWÄLDER ZIEGLWERKE**  
6112 Groß-Zimmern  
Darmstädter Straße  
Telefon 0 60 71 / 40 51 - 40 52  
Geschäftszeit: Montag - Freitag von 7 - 17 Uhr, auch samstags von 7.30 - 11.30 Uhr

**Familienanzeigen** gehören in die **Langener Zeitung** dort liest sie die ganze Familie dort sind sie preisgünstig dort sind sie aktuell!

**Kraftfahrer**  
Führerschein Klasse II oder III  
vor dem Erscheinungstermin angenommen: am Erscheinungstag (Dienstag und Freitag) bis 9 Uhr.

**Perfekte Schreibkraft** für ganze Tage gesucht.  
**Spedition Wagner**  
Tel. 2 31 19 Langen oder  
Tel. 0 60 74 / 73 49 Urberach

Langener Zeitung 2 10 11

**1 Fahrer** für Auslieferungslager gesucht.  
**Gewürzwerk H. Lauer**  
Egelsbach - Schlesierstraße 5  
Tel. 0 61 03 / 4 94 85 - 0 60 74 73 04

**Bestattungsunternehmen**  
Erd- und Feuerbestattungen  
Überführung mit eigenem Wagen  
Erledigung der Formalitäten  
**PIETÄT DAUM**  
Fahrgasse 1, Telefon 2 29 88

Todesanzeigen werden noch 3 Stunden vor dem Erscheinungstermin angenommen: am Erscheinungstag (Dienstag und Freitag) bis 9 Uhr.

**Drei gute Gründe, in der LZ zu inserieren.**

Autokauf und Service ist Vertrauenssache - bitte schenken Sie uns Ihr Vertrauen, Sie werden nicht enttäuscht sein.  
Ihr Ford-Haupthändler  
1922 **Ford** 1975  
Auto-Service Klaus Schollysek GmbH u. Co. KG 6079 Sprendlingen Frankfurter Straße 126 Telefon 67610 61102

**AUTO-FELLE vom Hersteller**  
Eigene Fertigung, daher günstig. Tägl. 14-18 Uhr (auch Mittwochs), Samstag von 10-16 Uhr.  
Fell-Lager Mörfelder Rüsselsheimer Str. 36

**GARTENMOBEL** kauft man gut bei Bach. Bitte beachten Sie unsere Schauflenster in der Wassergasse, Bach, Fahrgasse 17

**Der neue SOMMERFAHRPLAN** der Deutschen Bundesbahn - seit dem 1. Juni in Kraft - für die Strecke Frankfurt - Darmstadt, ist in bequemem Taschenformat ab sofort in allen Kiosken erhältlich.

Am 30. Mai 1975 nahm der Herr über Leben und Tod meinen lieben Mann, unseren guten Vater und Schwiegervater, Opa, Urgroßvater, Bruder, Schwager, Cousin und Pate

**Herrn Gustav Fricke**  
im gesegneten Alter von 79 Jahren zu sich in sein himmlisches Reich.

In stiller Trauer:  
**Maria Fricke, geb. Henkel**  
**Erich Fricke und Frau Leni**  
**Helmut Fricke und Frau Margit**  
**Walter Fertig und Frau Elfriede,** geb. Fricke  
**Charles Christmet und Frau Margot,** geb. Fricke  
**6 Enkel, 3 Urenkel**  
und alle Angehörige

Langen  
Obergasse 8  
Beerdigung, Mittwoch, 4. 6. 1975, 14.30 Uhr von der Trauerhalle Langen



**Sport- und Sängergemeinschaft 1889 e.V.**

Abt. Gesang  
Am Mittwoch, dem 4. Juni wichtige Chorprobe.  
Frauen, 20 Uhr, Männer pünktlich 20.30 Uhr. Samstag, den 7. Juni Fahrt nach Allenhain zum Sängerkonzert, Abfahrt 19 Uhr am Jahnplatz.

Jahrgang 1904/05  
Unsere Halbtagsfahrt findet am Mittwoch, 2. Juli, statt. Wir fahren nach Millenberg. Die Einzeichnungsliste liegt bis zum 21. Juni im „Hotel Weingold“ offen. Wir bitten um schnellste Einzeichnung.

Jahrgang 1914/15  
trifft sich am Freitag, 6. Juni 1975, ab 19 Uhr im Gasthaus zum „Rebenstock“.  
Bitte Fahrgeld für Bus-Ausflug bezahlen!

1½-Zimmerwohnung mit Küche, an ältere Dame zu vermieten.  
Nördl. Ringstr. 75, 1. Stock.

Die ersten Neuen Matjes-Heringe sind eingetroffen, für den Feinschmecker ein Hochgenuss.

Meerschweinchen zu verschenken Tel. 2 49 89

Mann für Gartenarbeit stundenweise sofort gesucht. Restaurant Julischka Egelsbach/Bayerseich Tel. 0 61 03 / 46 03

Hilfe für 2-Personenhaushalt 1 mal wöchentlich gesucht. Angebots unter Off.-Nr. 228 an die LZ.

Frau sucht Beschäftigung als Putzfrau stundenweise. Angebote unter Off.-Nr. 227 an die LZ.

Ein neuer FORD - 1 Jahr oder 20 000 km Garantie - da kann man jetzt schon in Ruhe seinen Jahresurlaub einplanen. Rufen Sie an, wir beraten Sie gerne. Ihr Ford-Haupthändler 1922

Auto-Service Klaus Schollysek GmbH u. Co. KG 6079 Sprendlingen Frankfurter Straße 126 Telefon 67610/61102







SPD-Ortsverein gibt Zeitung heraus Park & Ride für Hessentag-Besucher

Langener Journal soll drei- bis viermal pro Jahr erscheinen

Die örtliche Presse hat Zuwachs bekommen. Ab dem heutigen Freitag wird ein Organ des SPD-Ortsvereins den heimischen Blätterwald bereichern...

Das Langener Journal soll alle Haushalte in Langen erreichen. Etwa 2500 Mark kostet das Druckwerk pro Auflage...

Mit der Herausgabe des Journals begibt man sich auf schlußfertiges Parkett...



Presse sein, sondern sie an mancher Stelle ergänzen. Schließlich sei es gibt es zu nicht Sache der Presse...

Auch wollte man nicht, ergänzte Vorstandsmittglied Manfred Goransch, sechs Wochen vor dem Wahl des Gespräch mit dem Bürger...



Das Redaktionsteam des 'Langener Journal' mit der ersten Nummer.

Girlanden für das Ebbelwoifest

Auf Grund von Anfragen aus der Bevölkerung an den Verkehrs- und Verschönerungs-Verein zwecks Beschaffung von gewickelten Girlanden...

Bestellungen nehmen das V.V.V. Mitglied Muttermann, Bachgasse 6, und Vorstandsmittglied Heinz-Gg. Schring...

Restellungen werden bis einschließlich Samstag, dem 14. Juni, entgegengenommen.

Wilhelm Thomin zum Tag der Umwelt

Für den Erhalt und die Wiedergewinnung einer menschenwürdigen Umwelt sprach sich der Erste Kreisbeigeordnete...

Als Beispiele nannte er das Bundesimmissionsgesetz, das vor Schmutz und Lärm schützt...

Kind leicht verletzt

Leicht verletzt wurde ein 5jähriger Mädchen am Montag gegen 9 Uhr...



Der Fahrer eines Pkws, der die Südliche Ringstraße in westlicher Richtung befuhr...

Auskunft über diesbezügliche Daten gibt. Recht könne jedoch, führt Thomin fort...

Nun ist es in der Tat unbefriedigend. Umweltbewusstsein im Alleingang zu demonstrieren...

Die Festlichkeiten des 15. Hessentages und der Europäischen Lahnwochen beginnen am 7. Juni...

Die Seala des Programms reihet von der Industrierausstellung bis zum Folklore-Konzert...

Die Wegweiser führen zu Parkräumen, von denen aus die Besucher mit Bussen im Pendelverkehr zum Festplatz...



Brief an Tobias

„Spät kommt Ihr ...“

Stellungnahme des Magistrats zu der Glosse „Erinnerungen“ vom 23. Mai...

Ob nach so langer Zeit noch jemand verfügbar ist, der bei ihrer „Grablegung“ dabei war...

Senioren-Club veranstaltet Handarbeiten-Verkaufsbasar

Im Rahmen eines kleinen Basars wird die Handarbeiten-, Näh- und Bastelgruppe...

SPD diskutiert über Langzeitprogramm

Mit dem SPD-Langzeitprogramm, das der Bundesvorstand unter dem Titel „Orientierungsrahmen '85“...

Diese Versammlung wurde inhaltlich in einem Arbeitskreis in vier Sitzungen vorbereitet...

Belangenhinweis: Der heutigen Ausgabe liegt, außer bei den Postbestellern...

CDU-Landtagsfraktion fordert Einstellungs- und Beförderungstop

Claus Demke: Die Landeskasse ist pleite - Referat vor CDU-Mitgliederversammlung

Mit einem Rückblick auf die geleistete Vorstandsarbeit der letzten Monate leitete Frank Müller, Ortsvorsitzender der CDU Langen...

Kritik fand auch in der anschließenden Diskussion der Kreispartei in Langen: zahlreiche Delegierte forderten ihre Vertreter im Kreisvorstand...

„Die Landeskasse ist pleite“, leitete dann Claus Demke, MdL, das Referat des Abends zur Situation des Haushalts des Landes Hessen...

Aufgrund der angespannten Lage habe die CDU-Landtagsfraktion auch weitgehend Anträge gestellt...

Claus Demke: Wir müssen damit rechnen, bereits morgen in der Regierungsverantwortung zu stehen...



Im Hof der Albert-Einstein-Schule feierte die katholische Gemeinde H. Thomas von Aquin ein gästabesuchendes Kinderfest...

Vorfahrt nicht beachtet

Eine Schwerverletzte, eine Leichtverletzte und Sachschaden von rund 8000 Mark forderte ein Verkehrsunfall...

Gute Ergebnisse auch bei ausländischen Auszubildenden

Die bei Pittler im Rahmen der Entwicklungshilfe 1973 aufgenommene Ausbildung einiger Jugendlicher aus Singapur...

OFFENTHAL

Wir gratulieren! Frau Elisabeth Hang, Wiesenstr. 7, zum 74. Geburtstag am 10. Juni...

„Rationalisierung und Automation“

Besonderer Gottesdienst in der Martin-Luther-Kirche

Die Arbeitsgemeinschaft für Arbeitnehmerfragen im SPD-Ortsverein lädt für Montag, den 9. Juni...

Die Kantorei singt, von Instrumentalisten begleitet, das „Credo“ aus der „Messe in G-Dur“ von Franz Schubert...

Diskussion über Jugendkriminalität

Auf einem Diskussionsabend der AsF im SSG-Freizeitcenter berichtete vor gut besetzter Versammlung...

Schülerarbeiten in der Gesmann-Galerie

Zu einer Ausstellung von Schülerarbeiten der Goetheschule Neu-Isenburg...

Beitragsnachzahlung bis 31. Dezember

Nur noch bis zum Ende dieses Jahres können freiwillige Beiträge zur Rentenversicherung für die Zeiten vom 1. Januar 1956 bis zum 31. Dezember 1974 nachentrichtet werden...

Vorschub bei Rentenanspruch

Wenn ein Anspruch auf Rente besteht, eine Feststellung der Rente innerhalb einer zumutbaren Zeitspanne aber nicht möglich ist...

Ob Dirndl oder Lederhos, gejodelt wird ganz wild drauflos (Lichtburg). Es handelt sich nicht etwa um einen Musikfilm...

Landes Bausparkasse Modernisieren mit Baugeld zu 5%. Bausparkasse der Sparkassen. 6 Frankfurt am Main, Postfach 3163 oder 35 Kassel, Postfach 102380

## Wohnurlaub

\*Wenn Sie hier in Langen wohnen, machen Sie das ganze Jahr Urlaub - naturverbunden, in reizvoller Umgebung, herrlich frischer Luft und ständig schönem Panorama vom Odenwald bis zum Taunus - mit angenehmem Wohnkomfort, CLN, Teppichböden, Warmwassererwärmung, Küchenheizung auf Wunsch, Parkhaus, (Badgeriefen) und vielen anderen mehr.

**in einer 2-, 3- oder 4 Zi.-Wohnung**

von 82 bis 93 qm. Außerordentlich günstige Mietpreise (z. B. 4 ZW 93 qm ab DM 1.440,-)

Überzeugen Sie sich an Ort und Stelle oder rufen Sie uns an! Musterwohnung und Vertriebsbüro sind tagsüber von 10 bis 18 Uhr, Sa. u. So. von 14 bis 18 Uhr geöffnet.

Bauherr: Deutsche Eisenbahnversicherungskasse 5 Köln 1  
Vermittlung: Appel & Zahn AG, Frankfurt/Main, Tel. 0511/75971  
Büro: 607 Langen, Südliche Ringstraße 181, Tel. 06103/26101

**Direkt vom Eigentümer**

**1- u. 3-Zi.-Komm.-Wohnungen**  
Im Zentrum von Langen ab sofort zu vermieten. Miete ab 250,-, 420,-, Uml./Keut.  
Telefon Langen 238 48

---

**MIETSORGEN?**  
Unsere Rechtsberater sind Mietrechtsfachleute. Kommen Sie zu uns. Wir helfen Ihnen für nur DM 3,- Monatsbeitrag.

**DEUTSCHER MIETBUND**  
Mieterverein Dreieich e. V.

Postadresse: 6079 Spremlingen, Lindenstr. 52, Tel. 06103-63477; Beratung: Langen, altes Rathaus, Block C, Jeden Mittwoch von 17.30-18.30 Uhr; Spremlingen, Zepplinstr. 15e (Altenfeststätte) jed. Freitag von 17.30-18.30 Uhr.

### Familienanzeigen

gehören in die

## Langener Zeitung

dort liest sie die ganze Familie  
dort sind sie preisgünstig  
dort sind sie aktuell

Wir suchen für sofort oder später

**Sachbearbeiterin** für 1/2 Tage

**Sachbearbeiterin** für ganze Tage

**Frauen** für leichte Stanz- und Montagearbeiten

**Blech- bzw. Maschinenschlosser**

Bitte melden Sie sich bei:

**Riegelhof und Gärtner**  
Langen - Raiffeisenstraße 8 - Telefon 77 84

**Das muß mal laut und deutlich gesagt werden:**

## Der Fiat 127 ist Klasse!!



Nehmen Sie dieses mitfühlend bewährte, technisch leistungsfähige Auto als Maßstab, als Sie für Ihren Kompaktwagen entscheiden. Als Maßstab für prima Serienausstattung, bestechende Raumökonomie und grundsätzliche Verarbeitung.

**Fiat 127. Nicht von Pappel!** **7.490,-**

Fiat 127: 2-, 3- und 4-Türig, mit 40 oder 45 PS, in Normal- oder Spezialausführung.

Ihr Händler in Dreieichenhain  
**Autohaus KARLHEINZ HOTZ**  
Kfz-Reparaturwerkstätte, Kfz-Elektrik  
8072 DREIEICHENHAIN  
Siemensstraße 1 Telefon 06103 842 70

**rechnen, sparen, Fiat fahren!**

**Drei gute Gründe, in der LZ zu inserieren.**

\*) Todesanzeigen werden noch 3 Stunden vor dem Erscheinungstermin angenommen, am Erscheinungstag (Dienstag und Freitag) bis 9 Uhr.

Über 50 Jahre in Familienbesitz - ein Garant für Zuverlässigkeit, ein Ketzensprung von Langen.

Ihr Ford-Haupthändler

1922  1975

Auto-Service  
**Kleus Scholtysek GmbH u. Co. KG**  
6079 Spremlingen  
Frankfurter Straße 126  
Telefon 06103/61102

**Plus-Sparen**  
Sparen was übrig bleibt  
Bezirkssparkasse Langen

## BESTATTUNGEN

Erd- u. Feuerbestattungen, Überführungen

»Pietät« **Sehring**

Inh. Otto Arndt

Langen, Mörfelder Landstraße 27

**RUF 72794**

Eriedigung aller Formalitäten - jederzeit erreichbar

Herren-Hüte - Mützen  
Stroh Hüte  
**PELZ - MÜLLER**  
Egelsbach  
Westendstraße 8  
Ruf 48 08

- Handgelenkriemen aus echtem Leder + elastischem Material
- Fußbandagen
- elastische Socken
- Kreuzbänder
- Spreizfußbandagen
- Perpedes-Bandagen

v.m.  **Sanitätshaus JACOBS**  
Orthopädische Werkstätten  
Langen, Heinrichstraße 2  
Telefon 2 56 90

Berufsausbildung zum Fahrlehrer auch nebenberuflich möglich. Ein Lebensjahr Alter 20, Fahrer 3 Jahre, Auk. Amtl. anerkannte Fahrschule Fachschule Dönnelndorf, Münsterstr. 241, Tel. 057878

## GARTENMÖBEL - EXCLUSIV -

# BACH

hat eine reiche Auswahl  
Fahrgasse 17 - Telefon 235 12

**SCHWEIZER ARCHITEKT BIET AN:**  
Ferienhaus am Vierwaldstätter-See inklusive Grundstück - nur 3 Monate Bauzeit - Fr. 129.000 = DM 120.000 ca. Anfragen erbeten an I. Gronenberg, 7832 Bonndorf, Postfach 1145, Tel.: 07703-7175 - auch am Wochenende erreichbar.

**Der neue SOMMERFAHRPLAN**  
der Deutschen Bundesbahn - seit dem 1. Juni in Kraft - für die Strecke Frankfurt - Darmstadt, ist in bequemem Taschenformat ab sofort in allen Kiosken erhältlich.

**Nappa-Leder-Jacken ab 198,- DM**

**Pe-Ka-Bazaar**  
Darmstadt, Adelnungstraße 9

Für die wohlthuende Anteilnahme beim Heimgang meiner lieben Frau

## Luise Schäfer

geb. Leußler

sage ich meinen herzlichsten Dank. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Stefani für die tröstenden Worte.

Im Namen der Angehörigen:  
**Philipp Schäfer**

Langen, im Juni 1975  
Feldbergstraße 8

### DANKSAGUNG

Für die zahlreichen Beweise aufrichtiger Teilnahme in Wort und Schrift, sowie für die vielen Kranz- und Blumenspenden, die uns bei dem Heimgang unseres lieben Entschlafenen

## Friedrich Zecher

zuteil wurden, sprechen wir allen Verwandten, Bekannten, Freunden und Nachbarn unseren herzlichsten Dank aus. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Lauber für die trostreichen Worte bei der Trauerfeier, den Schulkolleginnen und -kollegen des Jahrgangs 1902/03, der Geschäftsleitung der Firma Ph. Holzmann AG, den Arbeitskollegen des Hauptgeräteplatzes Gehespitz, dem Betriebsrat, der Gewerkschaft Bau-, Stein und Erde und allen die ihm das letzte Geleit gaben.

In stiller Trauer:  
**Elisabeth Zecher, geb. Keim**  
Familie Hans Mahr

Langen, R.-Breitscheidstraße 7

### DANKSAGUNG

Für die zahlreichen Beweise liebevoller Anteilnahme in Wort und Schrift sowie für die vielen Kranz- und Blumenspenden, die uns beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

## Heinrich Kaiser

zuteil wurden, sagen wir herzlichsten Dank. Besonderen Dank Frau Pfarrer Trösken für die trostreichen Worte. Dank der Bundesbahn-Direktion Fm, sowie der Gewerkschaft der Eisenbahner Deutschlands, Ortsverwaltung Fm., für die Kranzspenden.

Zimmerstraße 2 Die trauernden Hinterbliebenen

## UT-FILMBÜHNE



**Die Kampfmaschine**

BURT REYNOLDS wie noch nie - Liebbeber, Sex-Idol, Draufgänger, Superstar, Kampfmaschine

So. 16.00 Uhr  
Jugendvorstellung Di., Mi. u. Do. 20.30 Uhr

Fr., Sa., Mo. 20.30 Uhr  
So. 18, 20.30



**SCHRECKEN DER DINOSAURIER**

So. 16.00 Uhr  
Jugendvorstellung Di., Mi. u. Do. 20.30 Uhr

## AUTOKINO

GRAVENBRUCH bei Neuland - Telefon 06102/5500  
Ketten und Snacks öffnen eine Stunde vor Beginn!

Ab Freitag, täglich 21.15 Uhr, bis Montag:  
Nach seiner Deutschland-Tournee:  
FRANK SINATRA mit Regal Wato und Dan Blocker in  
**DIE LADY IN ZEMENT**  
Breitwand-Ferfilm  
Ein rätselhafter Kriminalroman über Liebe und Tod

SPATVORST. Fr. u. Sa. 23.45 Uhr: „Kreuz und quer, hin und her“

Ab Dienstag täglich 21.15 Uhr bis Donnerstag  
Terence Hill und Bud Spencer in dem Breitwand-Ferfilm  
**FREIBEUTER DER MEERE**  
Wilde Piraten-Abenteuer!

- Privater Gebrauchswagenmarkt jeden Samstag 10 - 14 Uhr! -

## INSERIEREN BRINGT GEWINN!

Wenn Sie Ihre Wahl noch nicht getroffen haben ... ein heiliger Urlaubspalt:

**TRAUNSEE** Salzkammergut / Oberösterreich

Das vielseitige Angebot in unseren Orten reicht vom Privatzimmer mit Frühstück (auch am Wochenende) ab DM 7,50 über gemütl. Landgasth. VP ab DM 25,- bis zum Komforthotel VP ab DM 28,- (VP abzüglich ca. 20%). Dazu genießen Sie einen abwechslungsreichen Erholungsurlaub mit Gedenkwägen, Segelflügen, Bootfahrten, Wandern, Bergsteigen, Selbstehen, Heilbädern, Tennis, Rollen usw.

Anfragen erbeten schriftlich oder telefonisch (Vorwahl aus BRD 00 43) an die einzelnen Verkehrsvereine:

A-4818 Gmundner, Kurdirektion (T.: 76 12-43 00), A-4813 Altmünster, (T.: 76 12-80 11), A-4808 Traunkirchen (T.: 76 12-23 34), A-4802 Ebensee (T.: 76 12-32 22 u. 23), A-4812 Pfronten (T.: 76 12-30 51 und 30 55), A-4816 Oschwandt (T.: 76 12-32 71 15 u. 32 71 16), A-4863 Laakirchen (T.: 76 12-55 55), A-4804 Ollschdorf (T.: 76 12-33 71 00) oder an den „Traunseering“, A-4802 Ebensee, Marktstraße 5, (T.: 81 33-4 78)

## Sensationeller Räumungsverkauf wegen Umbau

# SCHUH KÖBLER

Langen, Bahnstraße 27  
Das Fachgeschäft im Zentrum der Stadt  
Eigener Parkplatz, Zufahrt Taunusstraße.

Ein echtes **Sonderangebot**  
Greifen Sie zu!!!

## KINDERHOSEN I. Wahl

In den Größen 4-16, hochmodischer franz. Schnitt in Leinen und Buggy-Satin

Farben:  
Natur, hellblau, rot, grün **nur DM 19.50**

## WESTERN STORE

Ihr Fachgeschäft, das größte und älteste im Kreis Offenbach

Jeans- und Freizeitmoden  
Wester- und US-Waren

▷ Spremlingen, Frankfurter Straße 50 (Bushaltestelle Rex-Kino), Teil. 65888  
▷ Dieselsstr. 8 (beim Kauf-Park)  
Telefon (06103) 63551-52

## Kleiderbad

Tragbare Qualität zu günstigem Preis  
Blitz-Reinigung, Langen, Rheinstraße 24 **Stück 2.50**  
Mantel = 2 Stück

### Kino 1

## OB DIRNDL ODER LEDERHOS'



**GEJODELT WIRD GANZ WILD DRAUF LOS!**

Fr. u. Mo. 20.30  
Sa. 18.15, 20.30  
So. 18, 18.15, 20.30

### LICHTBURG

Vier Halunken rettet der Teufel



**Die 4 Halunken der Königin**

So. 15.45, 18.00, 20.15 Uhr

So. 14.00 **SIEBEN GEGEN ALLE**

### Kino 2

Auch der un-musikalischste wird an dieser Jodeloid seinen Spass haben!

Spannung: Humor! Action! Alexander Dumas Bestseller als herrlicher Abenteuer-Film

Fr. u. Mo. 20.30  
Sa. 18.15, 20.30  
So. 18, 18.15, 20.30

## AN DEN WINTER DENKEN!

Jetzt ist die beste Zeit für Reparaturen, Umarbeitung und Neuanfertigung Ihrer Pelzgarderobe. Besuchen Sie uns - wir beraten Sie gern.

# PELZ Karl

Darmstadt, Wilhelminenstraße

Als eines der bedeutendsten Lebensmittellieferanten in der Region sind wir seit Jahren für die besten Objekte evtl. zinslose Mietvorauszahlungen. In Orten ab 5000 Einwohnern suchen wir:

**LÄDEN** ab 200qm auch um- oder ausbaufähige Räume.

die sich zur Eröffnung einer NORMA-Filiale eignen. Bitte schreiben Sie uns, mögl. mit detail. Informationen. Einer unserer Mitarbeiter wird in einem vertraulichen Gespräch mit Ihnen alle Einzelheiten erörtern.

NORMA Lebensmittelhandelsges.m.b.H., 85 Nürnberg, Tafelfeldstr. 41, Tel. 09 11/73 10 13 **NORMA**

## Denk an Nudeln, nimm 3 GLOCKEN !!

locker \* locker \* leicht zu kochen

## Ein neuer Teppichboden - ein neues Zimmer!

Lassen Sie sich von unserer Auswahl überzeugen

### TEPPICHBODEN

in verschiedenen Farben, 400 breit - Hochleistungsstruktur meliert mit Kompaktschaumrücken . . . qm nur DM **19,50**

### TEPPICHBODEN

braun, 400 breit - schöne hochflorige Veloursware mit Kompaktschaumrücken qm statt 39,50 . . . jetzt DM **29,50**

### TEPPICHBODEN

mittelbraun und grün, 400 breit - eleganter schreibender Velours mit Kompaktschaumrücken . . . qm nur DM **22,50**

KOMMEN SIE - ES LOHNT IMMER!

# BACH

807 Langen Fahrgasse 17 Tel. 06103/23512 **P im Hof**



Egelsbacher Handballer feierten Maifest

Am Samstag veranstaltete die Handball-Abteilung der SGE im großen Saal des Bürgerhauses ihren diesjährigen Maifest unter dem Motto „Tanz unterm Malbaum“.

aus vielen Birkenhütchen und bunten Girlanden. Für Stimmung sorgten neben der Kapelle „infocus“ die Egelsbacher Bänkelsinger sowie ein Gaststar.



Der Tanz unterm Malbaum der Handballer im Bürgerhaus ließ sich gut an und es wurde sehr „fröhlich“ bis die letzten Tanzlustigen dem Heimweg fanden.

Advertisement for a wedding: IHRE VERMÄHLUNG GEBEN BEKANNT JÜRGEN MAASS - GABRIELE MAASS geb. Lelei

Advertisement for a wedding: ROSEMARIE DÖRING HELMUT DÖRING geb. Kuhlfeid

Advertisement for a wedding: Klaus Vikari und Frau Karin geb. Kuhlfeid

Advertisement for a wedding: Adolf Schweitzer - Elisabeth Schweitzer geb. Hax

Advertisement for a pharmacy: Apotheken-Notfallbereitschaft: Sonntags- und Nachtbereitschaft beginnend Samstagabend 19 Uhr

Advertisement for a taxi: TAXI AM BAHNHOF Telefon 2 33 66 und 77 77

Advertisement for a doctor: Dr. med. I. Günes 6073 Egelsbach - Bahnstraße 39

Advertisement for a clothing store: Sonderposten eingetroffen Textilhaus W. HECK

Obituary notice for Georg Heck: Für die überaus zahlreichen Beweise liebevoller Anteilnahme in Wort und Schrift...

Obituary notice for Herr Karl Schlapp: Nach langem, schwerem, mit großer Geduld ertragenem Leiden, ist am 4. 6. 1975 mein herzenguter Mann...

Obituary notice for Georg Heck: Herr Heck hat 23 Jahre als Kassenverwalter mit großem Verantwortungsbewußtsein und unermüdelichem Einsatz...

FC Langen entschied das Lokalderby für sich

FC Langen - SSG Langen 6:2 (2:0)

Eigentlich hätte man eine größere Zuschauerkulisse erwarten dürfen, als am Mittwochabend das Derby FC gegen SSG über den Rasen des Waldstadions ging.

Nach Wiederanpfiff bestimmte der Club eindeutig das Spielgeschehen. Den Torreigen setzte Kaden fort, der sich an diesem Tag die Bestnote von allen verdiente und erhöhte mit einem Direktschuß auf 3:0.

Kurz nachdem der Club Pavelka aus dem Spiel genommen hatte und dem jungen Helfmann eine Chance gab, ließ dieser das Pech, das erste Gegenstoß hinnehmen zu müssen.

Im Vorspiel hatte die B-Jugendmannschaften heider Vereine gegenüber. Das Spiel endete 2:0 für den FC Langen.

Egelsbacher Handballer eroberten dritten Tabellenplatz

SG Egelsbach I - TV Münster I 11:8 (5:2) - SG Egelsbach II - TV Münster II 5:9 (2:5)

Nach einer durchtanzten Nacht unter dem Malbaum mußten die Egelsbacher Handballer am Sonntagmorgen Ihre letzte Kondition aufbieten, um gegen den Tabellennachbarn aus Münster bestehen zu können.

Nach dem 0:1 der Gäste brachte Norbert Rüster seine Mannschaft mit 2:1 in Führung und durch Tore von Lenz und P. Welz erreichte man den 5:2-Halbzeitstand.

Nach Wiederanpfiff wurde die Überlegenheit der Grünweißen noch deutlicher und bis zur 51. Minute konnte man das Ergebnis auf 10:5 ausbauen.

Die Grünweißen konnten sich dadurch auf den 3. Tabellenplatz der Kreisliga Darmstadt hervorarbeiten.

Vorschau: Das nächste Spiel der Egelsbacher Handballer findet am 15. 6. 1975 um 19:45 Uhr in Braunschardt statt.

Am kommenden Wochenende finden auf dem Sportgelände am Berliner Platz die dreijährigen Kleinfeldturniere für Aktive und Jugendmannschaften statt.

Am Samstag um 13 Uhr beginnt auf vier Plätzen das Turnier der A-, B-, C- und D-Jugendmannschaften. Gegen 17 Uhr werden die Klassensieger in den Endspieldrunden ermittelt.

Schützenfest der SSG-Junioren im Hessenpokal

Das erste Pokalspiel für die SSG-Junioren fand in Steinhelm statt. Die Gastgeber hatten den Langenern nicht viel entgegenzusetzen.

Schwerer wird es am kommenden Sonntag, dem 8. Juni, wenn man Griesheims Junioren zu Hause zu Gast hat.

Der Club erwartet die SG Egelsbach

Alle Jahre wieder kommt es nach Abschluß der Verbandssrunde zur Neuauflage des Derbys zwischen dem 1. FC Langen und der SG Egelsbach.

Eine besondere Note erhält die bevorstehende Partie noch dadurch, daß eine Reihe ehemaliger Egelsbacher Spieler heute in der Langener Mannschaft spielen, und diese Tatsache trägt sicher mit dazu bei, daß man den Prestigewert dieses Freundschaftsspiels sehr hoch ansetzen muß und mit zahlreichen Zuschauern aus den beiden benachbarten Orten rechnen kann.

16 Uhr im Langener Waldstadion aufeinander treffen, so läuft die SG Egelsbach diesmal natürlich erneut als klarer Favorit ein.

Den Gastgebern muß man ein großes Kompliment machen, daß sie ihre Gäste großartig bewirteten.

Somafußballer der SSG wurden Turniersieger in Reilos/Bad Hersfeld

Am vergangenen Wochenende beteiligten sich die Somafußballer der SSG in Reilos bei Bad Hersfeld an einem Turnier.

Die sonstigen Tore zum Turniersieg erzielten: Hunkel, Betz, Keim und Esdorf.



Die SSG-Soma: Stehend von links: Betreuer Kronz, Werner, Keim, Kunz, M. Heusmann, Hanke, H. Hausmann, Westermann, Bock, Schmidt, Betreuer Kaiser, Vors. Zeller. Knien von links: Betz, Kurz, Hunkel, Müller, Esdorf, Lipp und Hiertwich.

Large advertisement for Opel cars: Grundpreis ist Endpreis und keine Mark mehr!

Advertisement for Opel Rekord: Der Opel Rekord bietet: Mehr Ausstattung für Ihr Geld. Ein Wagen mit allem was dazu gehört.



Wer die Fakten kennt, kauft Opel. Ihr OPEL-Vertragshändler in Langen: Friedrich A. Schroth KG, 6070 Langen - Darmstädter Straße 52 - Telefon 2 38 53

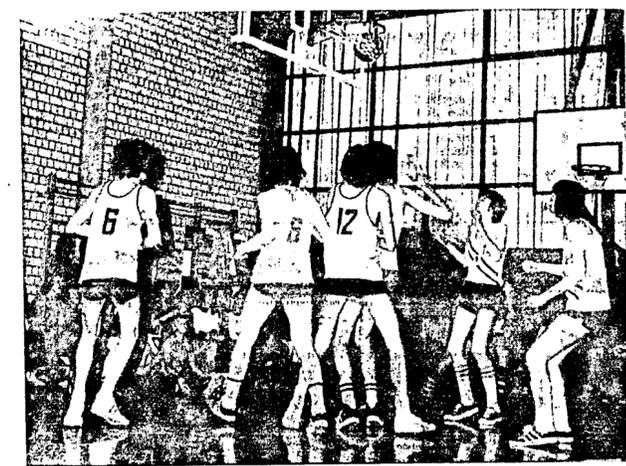
Nur zwei Punkte fehlten

Nach dem 78:76-Unterschied in Langen verlor die B-Jugend das Rückspiel beim SSV Hagen...



Langener das Spielgeschehen eindeutig. Über die Stationen 36:30 und 44:33 führten sie zur Halbzeit 39:12 und sahen sich...

Großen Anteil an der Führung hatte Rainer Greunke, dem an diesem Tag nahezu alles gelang...



Wieder ein erfolgreicher Korbwurf der Lange ner. Doch am Ende war es eher zu wenig.

Tennissenoren hoffen auf die Meisterschaft

Die Meisterschaft und der damit verbundene Aufstieg in die Gruppenliga wird am morgigen Samstag...

Eine Prognose über den Spielabgang zu treffen, fällt schwer. Die Bedeutung dieses Treffens jedoch läßt spannende und auf gutem Niveau stehende Tennisspiele erwarten...

Für die II. Herren gab es zum Abschluß zwar noch zwei Niederlagen, den Klassenerhalt dürfte sich das Team jedoch gesichert haben...

Die III. Herren konnten in der Bezirksklasse B nicht bestehen und verloren auch die realen Spiele. Der Abstieg in die Bezirksklasse C ist damit besiegelt...

Die I. Seniorenmannschaft mit Wagenknecht, Prof. Zopf, Triemer, Hanko, Neißendorfer...

Die Tischtennisspieler der Betriebssport-Gemeinschaften beendeten die Meisterschaftsrunde 1975. Der vorjährige Bezirksmeister, BSG Langener Volksbank...

Betriebssport-Verband ermittelte weiteren Bezirksmeister

1.5. Masa Dekor - AMP 1.0, Langener Voba gegen Pali GmbH 2:0. In einem internationalen Freundschaftsspiel zwischen der Volksbank Dreieich...

JUGEND-HANDBALL

SSG Langen

SG Arheilgen D-Jud. - SSG 1:0

Ohne etwaszügigen Torwart, dafür mit Krüger, einem der besten Feldspieler zwischen den Pfosten, zeigte die Mannschaft ein sehr schönes Spiel...

TuS Griesheim C-Jud. - SSG 3:10. Toll in Form war die C-Jgd., die am vergangenen Wochenende beim Turnier schon eine sehr gute Leistung bot...

SV Erzhäuser B-Jud. - SSG 0:20. Es heißt immer wieder, mit welcher Disziplin diese Mannschaft zu Werke geht...

SG Egelsbach B-Jud. - SSG 1:8. Schon am Montag mußten die B-Jugendlichen erneut antreten. Zwar stand nun Müller wieder zur Verfügung...

TV Langen. Nachdem die A-Jugend am 25. Mai in ihrem eigenen Turnier erst in einem packenden Endspiel der TG 75 Darmstadt mit 5:6 unterlag...

Es hat sich gezeigt, daß der TVL, gestützt auf gute Übungskräfte, einer vorbildlichen Trainingsstätte, seinen talentierten Nachwuchs nicht zu verstecken braucht.

Italienische Mitbürger erfolgreich bei Volksläuf. Mit guten Platzierungen, darunter sogar einen ersten Platz, kamen die Sportler der Associazione Famiglia Italiana...

Während die C III ihr Heimspiel gegen Weiterstadt vor 14 Tagen sicher mit 15:4 gewann, ging das Auswärtspiel am letzten Samstag mit 10:7 in Pfungstadt verloren.



Wird der Ball ins Tor gehen? fragen sich die Stürmer. Werde ich ihn halten können? kundtat sich der Torwart. Unser Fotograf fing diesen Schnappschuß beim Handballturnier des Turnvereins.

TV-Schwimmer gewannen Nachwuchspokal

Ein heißes Jahr nach Aufnahme des Trainingsbetriebes in Langener Hallenbad stellten 11 der besten Schwimmer der Wasser-sportabteilung des TV Langen ihren schon recht hohen Leistungsstand unter Beweis.

In Gruppe I starteten: SC Wiesbaden, Hemel Hampstead und des SC Neu-Isenburg, während in Gruppe II SC Wiesbaden II, SC Neu-Isenburg II, TG Spradlingen...

Die Ergebnisse im einzelnen: 50 m Freikill (männlich): 1. Stefan Volkman (0:31,6), 6. Wolfgang Hirche (0:40,3)...

Well Langen von acht Startern fast immer die oberen Plätze belegte, konnte der TVL in der Punktwertung mit 81 Punkten vor der TG Spradlingen diesen Schwimmervergleich für sich entscheiden...

Nachdem gleich der erste Wettbewerb gewonnen werden konnte, legte sich auch schnell die anfängliche Nervosität.

Am 22. Juni wird sich das Team am nächsten Volkslauf, und zwar in Lorschbach, beteiligen. Bis dahin wird noch eifrig trainiert.

Schade advertisement for 'Brathähnchen' (roasted chicken) at 3.98 per piece. Includes various products like Coca-Cola, Frische Eier, Kasserler Kamm, Schweineschnitzel, and Kosmetik. Slogan: 'minipreise maxifrische'.

Simca advertisement for a new model. Text: 'Mit einem neuen Simca in Urlaub. Und die Abzahlung beginnt erst ein Vierteljahr später.' Includes an image of a Simca car and the slogan 'Einfach anzahlen und dann los!'.

Gewichtheber des KSVL sind Tabellenzweiter

Mit dem ganz überlegenen Sieg von 359,2 zu 200,2 Rel. kg über die zweite Mannschaft des ASV Fm.-Gröshelm...

In der alten Turnhalle der Ludwlg-Erk-Schule erlebten die zwanzig Zuschauer einen von den KSVlern einseitig geführten Kampf...

TV-Leichtathleten bei der Bezirksmeisterschaft der Schüler

Am vergangenen Wochenende fanden in Erfelden die Schülermehrkampfmessungen des Bezirks Darmstadt statt...

Bei den B-Schülern erreichte Olaf Kiebert mit 2567 Punkten den 5. Platz...

Stefan Tull (SSG) erreicht die Qualifikationsnorm zur Deutschen Schülermehrkampfmessung

Am Sonntag fanden in Erfelden die Bezirksmehrkampfmessungen statt. Für die SSG waren am Start Stefan Tull, Ralf Nicolaus, Peter Sibörk...

Heliz Nicklas. Er erzielte mit 240,0 kg das höchste Zweikampfergebnis des Wettkampfs...

Eine ganz großartige Leistung schaffte Hartmut Olejnik. Er erreichte im Reißen mit 85 kg einen neuen persönlichen Rekord...

Die Ergebnisse und Tabelle der Südheiligen: KSV Laagen — ASV Gröshelm 11 359,2:200,2 Rel. kg...

Die Disziplinen unter ihren Bestleistungen, so daß sie nur den 31. Rang belegen konnte...

Minzergebnisse: Schiller C: 82 Teilnehmer (50 m — Weitsprung — Ballwurf 80 g 2. Mar. (1241), 17. Klaus Neumann (1220), 30. Jürgen Neumann (1079)...

Die Schüler B erreichten in der Mannschaftswertung den 7. Rang...

Bei den A-Schülern erreichte Ralf Nicolaus mit 13,4 Sek. über 100 m eine gute Zeit...

Am Sonntag fanden in Erfelden die Bezirksmehrkampfmessungen statt...

Auch Renate Horner überzeugte durch gute Leistungen. Sie stellte eine neue persönliche Bestleistung von 1,45 m im Hochsprung auf...

Bei den A-Schülern erreichte Ralf Nicolaus mit 13,4 Sek. über 100 m eine gute Zeit...

Egelsbacher Leichtathletik-Nachwuchs mit neuen Bestleistungen

Claudia Rahmel Bezirksmeisterin — Starke B-Schüler

Großeinsatz bei den Egelsbacher Leichtathletik-Schülern herrschte an den vergangenen Wochenenden...

In diesen großen Teilnehmerfeldern behaupteten sich die Egelsbacher sehr beeindruckend...

Die Disziplinen unter ihren Bestleistungen, so daß sie nur den 31. Rang belegen konnte...

Minzergebnisse: Schiller C: 82 Teilnehmer (50 m — Weitsprung — Ballwurf 80 g 2. Mar. (1241)...

Die Schüler B erreichten in der Mannschaftswertung den 7. Rang...

Bei den A-Schülern erreichte Ralf Nicolaus mit 13,4 Sek. über 100 m eine gute Zeit...

Am Sonntag fanden in Erfelden die Bezirksmehrkampfmessungen statt...

Auch Renate Horner überzeugte durch gute Leistungen. Sie stellte eine neue persönliche Bestleistung von 1,45 m im Hochsprung auf...

Bei den A-Schülern erreichte Ralf Nicolaus mit 13,4 Sek. über 100 m eine gute Zeit...

Bei den A-Schülern erreichte Ralf Nicolaus mit 13,4 Sek. über 100 m eine gute Zeit...

Nur einige Punkte weniger erreichte Jens Hommeskamp mit sehr guten 10,8 Sekunden...

Ebenfalls steigerte sich Markus Pieper über 75 m auf 10,9 Sekunden und erreichte im Ballwurf auf 44,50 m ein gutes Resultat...

Von den Nicht mehr in die Wertung gekommenen hatten Roland Pieper mit 1,30 m im Hochsprung und Gerd Gayndou über 75 m mit 11,3 Sekunden ihre besten Ergebnisse...

Die Disziplinen unter ihren Bestleistungen, so daß sie nur den 31. Rang belegen konnte...

Minzergebnisse: Schiller C: 82 Teilnehmer (50 m — Weitsprung — Ballwurf 80 g 2. Mar. (1241)...

Die Schüler B erreichten in der Mannschaftswertung den 7. Rang...

Bei den A-Schülern erreichte Ralf Nicolaus mit 13,4 Sek. über 100 m eine gute Zeit...

Am Sonntag fanden in Erfelden die Bezirksmehrkampfmessungen statt...

Auch Renate Horner überzeugte durch gute Leistungen. Sie stellte eine neue persönliche Bestleistung von 1,45 m im Hochsprung auf...

Bei den A-Schülern erreichte Ralf Nicolaus mit 13,4 Sek. über 100 m eine gute Zeit...

OFFENTHAL Erfolgreiche Susgo beim Bundesleistungssingen

Der gemischte Chor und der Kinderchor der Sport- und Sängergemeinschaft Offenthal konnten sich beim diesjährigen Leistungssingen nach Bundesnormen des Hessischen Sängerbundes ausgezeichnet platzieren...

Erholungsaufenthalte für ältere Bürger

Der Kreis Offenbach veranstaltet auch in diesem Jahr wieder kostenlose Erholungsaufenthalte für ältere Bürger und Bürgerinnen über 65 Jahre...

Umlegungsplan „Gewerbegebiet“ liegt offen

Von der Gemeindeverwaltung wird mitgeteilt, daß der von der Gemeindeverwaltung beschlossene Umlegungsplan für das Gewerbegebiet „Im Erlen“ in der Zeit vom 28. Mai bis zum 30. Juni während der allgemeinen Dienststunden der Gemeindeverwaltung öffentlich zur Einsichtnahme im Rathaus ausliegt...

Steuerkarten zurückgeben

Vom Finanzamt Langen und der Gemeindeverwaltung wird mit Nachdruck darauf hingewiesen, daß diejenigen Personen, welche noch im Besitz einer Lohnsteuerkarte des Jahres 1974 sind, verpflichtet sind, diese an das zuständige Finanzamt zurückzugeben...

Kanal in der Schulstraße wird verlegt

Der östliche Teil der Schulstraße, der noch nicht kanalisiert ist, wird in diesem Jahr nunmehr endgültig die notwendige Kanalisation erhalten...

Keine Gepäck- und Expreßgutannahme mehr in Offenthal

Von der Bundesbahnverwaltung wurde mitgeteilt, daß per 1. Juni 1975 auf dem Bahnhof Offenthal kein Versandabfertiger und kein Expreßgut mehr zum Versand abgefertigt werden kann...

Zehn 2. Plätze bei den Kreismeisterschaften

Wie verheißungsgeladend es bei den Kreis-Einzelmeisterschaften in Pfungstadt zu. Nur jeweils fünf knapp schiederte man am Titelkampf...

Bei ihrem zweiten 800-m-Lauf steigerte sich die konditionsstarke Martina Wiedmann um fast 8 Sekunden auf sehr gute 2:30,8 min...

Zufrieden war auch Trainer Edgar König nach zwei Jahren Pause mit dem Bahnhofsleiter Werner Bernhardt...

Wasserleitung wird gespült

Die Gemeindeverwaltung macht darauf aufmerksam, daß am Mittwoch, 18. Juni, wieder die örtliche Wasserleitung gespült bzw. gereinigt wird...

Hundefreunde erbitten Stromkostenerstattung

Der Vorstand des Vereins der Hundefreunde hat die Gemeinde gebeten, die Stromkosten für das Übungsgelände des Vereins links der Straße nach Dietzenbach zu übernehmen...

Bürgerhilfe Dreieich bittet um Mithilfe

Die neugegründete „Bürgerhilfe Dreieich e.V.“ bittet um die finanzielle Mithilfe der Einwohnerschaft der zukünftigen Stadt Dreieich...

Haushaltspläne der Nachbargemeinden genehmigt

Nach den Bestimmungen des Gesetzes über die Neugliederung des Kreises Offenbach (§ 19) hat die Gemeindevertretung in der letzten Sitzung die Haushalte der Nachbargemeinden Götzenhain und Dreieichhain gebilligt...

ERZHAUSEN

Die Wandergruppe der Sportvereinigung fuhr vor kurzem zu ihrer 10. Wanderung dieses Jahres in den Spessart. Ziel war Bad Orb, das man über die Autobahn auch bald erreicht hätte...

Bundesbahn bietet Gemeinde Bahnhofsgebiete an

Wie sich die Zeiten ändern. Es ist noch gar nicht solange her, da wurde von der Bundesbahn das Offenthaler Bahnhofsgebäude gründlich überholt und neu renoviert...

Advertisement for 'Große Superschau modernes Wohnen in Hochheim/Main' featuring 'Polster-Wohnlandschafts-Schau' and 'Busch & Sohn' as the main contractor.

Advertisement for 'Unser Porträt' featuring a portrait of David Bowie and text about Supertramp.

Advertisement for 'Crime Of The Century' album featuring photos of the band members and text about their music.



Vier der Reichskleinodien

Eine ansprechende Serie aus dem Fürstentum Liechtenstein

Heute rühmten die Kleinodien des Heiligen Römischen Reiches Deutscher Nation in der Schatzkammer der Wiener Hofburg...



Rom 962. Kreuz, Hochbügel mit Perlen und die Inschrift... Türkei bringt Kinderzeichnungen

Türkei bringt Kinderzeichnungen

Schulkinder im Alter von sieben, neun und elf Jahren lieferten die Entwürfe für drei neue türkische Marken...

Archaische Fundstücke

Im Rahmen ihrer Zuchtgeschichte Pro Patria 1975 zeigt die Schweiz an die Gewandstücke aus dem Frühmittelalter...

Bühende Pflanzen aus Wald und Feld

Sechs Stufen umfasst eine botanische Serie aus Jugendstil... Hühner mit ihren Kindern

Wichtig waren für ihn, und reichte immer wieder ein, wenn ihn bei Auseinandersetzungen über künstlerische Auffassungen...

"Antonía konnte zufrieden sein, und sie war es auch. Einer der größten Pluspunkte ihrer Ehe war ihr Schwiegervater...

"Drei Generationen unter einem Dach, das geht nicht gut", Antonía behauptete er häufig...

Nun, Antonía sah ihn trotzdem häufig. Er fand immer Gründe, die ihren Besuch bei ihm erforderlich machten...

"Das war vor sechzehn Jahren gewesen. Antonía hatte noch keinen Tag ihrer Ehe beendet, und sie konnte nur hoffen, daß es Christiaan ebenso erging...

Was war vor sechzehn Jahren gewesen. Antonía hatte noch keinen Tag ihrer Ehe beendet, und sie konnte nur hoffen, daß es Christiaan ebenso erging...

Sind Arzneien giftig?

Das Verhältnis des einzelnen Menschen den Arzneien gegenüber ist sehr verschieden. Der eine ist unempfindlich, wenn er gegen seine Beschwerden nicht gleich eine ganze Reihe Mittel...

Ohne Arzneien würden viele Menschen entweder qualvoller leben oder sehr viel früher sterben. Auf der anderen Seite haben die guten Wirkungen mancher Arzneien viele Menschen dazu verführt, von der Arznei nunmehr alles zu verlangen...

UNSER HAUSARZT
Arzneimitteln oder von Haus aus für natürliche Heilmittel vorzuziehen...

Arzneimitteln oder von Haus aus für natürliche Heilmittel vorzuziehen, sehen in jeder Tablette oder gar Spritze ein Mittel, das gegeben ist, sie zu vergiften...

Kanada muß Wappentier importieren

Zur unbekanntesten Demonstration gegen unsinnige Tierschutzgesetze geriet jetzt in Kanada ein Filmprojekt. Für die Verfilmung des Lebens von 'Grey Owl'...

Sittenstrenger Vater

Eine schadenfreudige Menge lachte vor den Häusern des reichen Lopo Mercanta in Athen (Spanien) so sehr, daß der Hausherr...

Bettler im Aufschicht

Eine indische Großbank mußte einen Aufsichtsposten neu besetzen, und man wollte hierbei einen Wirtschaftszweig mit besonders hohen Einlagen berücksichtigen...

Maß zurück und wurde gerechert seinen Mitarbeitern gegenüber. Dadurch gewann er ein besseres Verhältnis zu seinen Mitarbeitern...

Entwöhnung
'Können's mir eine Zigarette geben, Herr 'Parkorny'?"

Der präparierte Brief
Schauspieler Alexander Knitschke ist ein spröder Charakterdarsteller; als Mensch aber ist er launisch und unberechenbar...

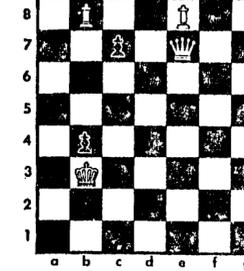
Kritik
'Ich bin also wirklich der erste, dem Sie Ihre Gedichte vorlesen?'

Der präparierte Brief
Schauspieler Alexander Knitschke ist ein spröder Charakterdarsteller; als Mensch aber ist er launisch und unberechenbar...

Der präparierte Brief
Schauspieler Alexander Knitschke ist ein spröder Charakterdarsteller; als Mensch aber ist er launisch und unberechenbar...

Schachaufgabe Nr. 23

Von B. Eizenro



Matt in zwei Zügen
Kontraststellung: Weiß: Kd1, h7, f1, f4, Le8 (4); Schwarz: Kd8, h8, e7 (3).

Eine hübsche Miniatur, die auf den ersten Blick unklar erscheint.

Wortfragmente
greif - greif - hoch - hoch - erst - nicht - weise - erndt - also - doch - mist

Die Wortfragmente sind so zu ordnen, daß sie einen Spruch ergeben.

Anfösungen aus der vorigen Nummer:

SAUBER - ISLAND - EISENACHT - NAPOLEON - DORNENSTEIN
Sillendomino: Geldrot - Nolrat - Hutnord - Mordstahl - Stabnetz - Netzball - Ballspiel - Spielplatz - Platzangst - angstvoll - Vollmild - Milchbar - barfuß - Fußbank - Bankstolz - Stolzstolz - Streitreue - reuhaus - Loskauf - Kaufgeld.

Schachaufgabe Nr. 22: 1. e2-g3 h6-h5 2. Kf4-g3 (2. Kf4-g5 h5-h4 3. Kg5 x h4 Kx4 x h4 usw. führt zu einem Unentschieden)

Hier darf gestohlen werden
Ein Mann, um sich ein Anstellung als Malergeselle zu bewerben...

Kritik
'Dann verstehe ich nicht, woher Sie das blaue Auge haben?'

Die Laterne
Tim und Tom feierten Wiederscheit. Es dauerte bis tief in die Nacht...

Der präparierte Brief
Schauspieler Alexander Knitschke ist ein spröder Charakterdarsteller; als Mensch aber ist er launisch und unberechenbar...

Der präparierte Brief
Schauspieler Alexander Knitschke ist ein spröder Charakterdarsteller; als Mensch aber ist er launisch und unberechenbar...

Der präparierte Brief
Schauspieler Alexander Knitschke ist ein spröder Charakterdarsteller; als Mensch aber ist er launisch und unberechenbar...

Der präparierte Brief
Schauspieler Alexander Knitschke ist ein spröder Charakterdarsteller; als Mensch aber ist er launisch und unberechenbar...

Mixrätsel

Aus je drei Wörtern ist waagrecht ein zusammengesetztes Wort der angegebenen Bedeutung zu bilden. Die Anfangsbuchstaben, senkrecht gelesen, ergeben den vollen Namen eines italienischen Opernkomponisten.

- 1. er - Gold - land = Prov. d. Niederlande
2. Gele - In - Ur = Ingenieur
3. Wald - Tier - Ur = trop. Lebewesen
4. der - an - Salam = Schwanzurm
5. der - Ente - El = Trop. Schwimmgvogel
6. Gobel - Ar - Pol = kalte Zone
7. er - Pak - El = Teil einer Versandartl.
8. Hart - Sen - E = Wunderdokter
9. Rab - el - Vene = erbringungs-würdig
10. ein - Ene - Beruf = Rekruten
11. sto - Rea - Ra = den Bart scheren
12. er - All - Dienst = Summe d. Berufsjahre
13. Nieren - Ter - In = In Haft nehmen

Haute Nüsse

Im Handumdrehen

Von den nachstehenden Wörtern ist der Anfangsbuchstabe hinzuzufügen, so daß eine sinnvolle Wörter entstehen...

Fret - lld - Saale - Iwan - Aha - Well Ober - blass

Sillendomino

Die Silben sind so zu ordnen, daß eine fortlaufende Kette zweifelliger Wörter entsteht. Die Endsilbe des einen ist immer die Anfangsilbe des folgenden Wortes...

Anfösungen aus der vorigen Nummer:

Skandinavisches Kreuzwörterrätsel
Sillendomino: Geldrot - Nolrat - Hutnord - Mordstahl - Stabnetz - Netzball - Ballspiel - Spielplatz - Platzangst - angstvoll - Vollmild - Milchbar - barfuß - Fußbank - Bankstolz - Stolzstolz - Streitreue - reuhaus - Loskauf - Kaufgeld.

Heiteres Aleslei

Strenge Maßstäbe

Kurzgeschichte von Martin Mulow
In das Büro des Malergeschäfts kam ein junger Mann, um sich um eine Anstellung als Malergeselle zu bewerben...



Kritik
'Ich bin also wirklich der erste, dem Sie Ihre Gedichte vorlesen?'

Die Laterne
Tim und Tom feierten Wiederscheit. Es dauerte bis tief in die Nacht...

Der präparierte Brief
Schauspieler Alexander Knitschke ist ein spröder Charakterdarsteller; als Mensch aber ist er launisch und unberechenbar...

Der präparierte Brief
Schauspieler Alexander Knitschke ist ein spröder Charakterdarsteller; als Mensch aber ist er launisch und unberechenbar...

Der präparierte Brief
Schauspieler Alexander Knitschke ist ein spröder Charakterdarsteller; als Mensch aber ist er launisch und unberechenbar...

Heiteres Aleslei

Strenge Maßstäbe

Kurzgeschichte von Martin Mulow
In das Büro des Malergeschäfts kam ein junger Mann, um sich um eine Anstellung als Malergeselle zu bewerben...



Kritik
'Ich bin also wirklich der erste, dem Sie Ihre Gedichte vorlesen?'

Die Laterne
Tim und Tom feierten Wiederscheit. Es dauerte bis tief in die Nacht...

Der präparierte Brief
Schauspieler Alexander Knitschke ist ein spröder Charakterdarsteller; als Mensch aber ist er launisch und unberechenbar...

Der präparierte Brief
Schauspieler Alexander Knitschke ist ein spröder Charakterdarsteller; als Mensch aber ist er launisch und unberechenbar...

Der präparierte Brief
Schauspieler Alexander Knitschke ist ein spröder Charakterdarsteller; als Mensch aber ist er launisch und unberechenbar...

Der Obst- und Gartenbauverein Dreieichenhain teilt mit:

Zarte Bohnen von Juni bis Oktober zum Sofortverbrauch und Einfrieren

Seit einigen Jahren wird ganz absichtlich und regelmäßig auf diese attraktive Kultur hingewiesen, weil sich viele günstige Ausblicke ergeben...

ist, was gebraucht und verarbeitet werden kann.

Entwicklungszeit:

Von der Saat bis zur ersten Ernte beträgt die Entwicklungszeit ca. 9 Wochen. Bei anhaltender Wärme verkürzt sich diese Zeit um höchstens 4-6 Tage...

Wer besonders früh, bereits im Juni, ernten will, muss sich einige Pflanzen in Torfpfählen oder in Folie einpflanzen...

Der gesundheitliche Wert

Zarte Bohnenhülsen enthalten viel Vitamin C, Kieselsäure, wenig Kalorien und viel Zellulose als wichtige Ballaststoffe...

Der Anbau der Buschbohnen

Der Saatgutverbrauch beträgt 100-150 g je 10 qm. Von dieser Fläche sind von einer Hauptreihe und zwei geringeren Nachreihen 15-18 kg an zarten Hülsen zu erwarten...

auch in Grenzen vorbeugend zu bekämpfen und die Gefahr des Befalles mit Bohnenfliege zu verhindern.

Notwendige Arbeiten während der Kulturzeit

Nach dem raschen Aufgang sollte öfters mal gehackt und bei langdauernder Trockenzeit gelegentlich gewässert werden.

Ernte:

Der Erntezeitpunkt ist genau einzuhalten, um auch tatsächlich zarte, wohlgeschmackende Hülsen zu ernten...

Sorten:

Für den Eigenbau sind die runden, dickfleischigen Hülsen am vorteilhaftesten, weil sie sich besonders auch zum Einfrieren und Konservieren eignen...

Freunde gelber Hülsen kommen mit Goldlammens (Häubner), Vellende und Goldetta (beide Nebelung) ganz auf ihre Kosten.

Der Anbau der Stangenbohnen

Die Saatmenge, die gebraucht wird, ist die gleiche wie bei Buschbohnen, obwohl die Abstände wesentlich weiter zu bemessen sind.

Stangenbohnen sind aufwendiger, denn es müssen Stangen gesteckt oder Gerüste gestellt werden...

Vor der Saat sollte das Saatgut im mehrfachen beschriebenen Überschubverfahren mit TMTD und Nexlon gekeimt werden...

den und zwischen den Doppelreihen zum Ernten 120 cm anzusetzen. Auch diese Abstände werden vorkmarkiert...

Die Entwicklungszeit bei Stangebohnen dauert von der Saat bis zur Ernte 10-14 Tage länger als bei Buschbohnen.

Sorten: Von den runden, rundhülsenigen Typen haben sich die Frühsorten Rapid (Hild), Markant (Wagner) bewährt...

Spezieller Zusatz: Durch Bohnenkraut wird der gute Geschmack der zarten Hülsen wesentlich verbessert.

Pflanzenzucht: Neben der wichtigen Saatguterzeugung, die einige Schädigungen abwehrt...

Melchbild Hahn

LANGENER ZEITUNG

Verlag: Köln KG, Herausgeber: Friedrich Schödlch, Redaktion: Hans Hoffart, Untertalstraße 10, 50001 Köln

Nachdruck nur mit Quellenangabe der LZ. Für unvollständig eingesandte Manuskripte wird keine Haftung übernommen.

Langener Zeitung

D 4449 B



ALLGEMEINER ANZEIGER HEIMATBLATT FÜR DIE STADT LANGEN UND DEN DREIEICHGAU

Bezugspreis: monatl. 3,80 DM + 0,70 DM Trägerlohn (in diesem Betrag sind 0,24 DM MwSt. enthalten).

Egelsbacher Nachrichten

mit den amtlichen Bekanntmachungen

Anzeigenpreise: im Anzeigenheft 0,50 DM für die achtspaltige Millimeterzeile...

Nr. 46

Dienstag, den 10. Juni 1975

79. Jahrgang

Die einen klagen über Belästigungen, die anderen fühlen sich nicht gestört

Heiße Debatten über Bebauungsplan SSG-Gelände Bauausschuß schloß Kompromiß

Die Ortsbesichtigung des Geländes rund um das Kultur- und Sportzentrum am Donnerstagnabend war wie eine emotionsgeladene Bürgererprobung.

An der Ostseite der Straße vor dem SSG-Gelände und gegenüber der vorhandenen Wohnbebauung soll ein zwei bis drei Meter breiter, öffentlich bepflanzter Grünstreifen ausgewiesen werden.

Die Ortsbesichtigung wurde am Donnerstagabend um 19 Uhr im Kultur- und Sportzentrum durchgeführt.



Daß mit spontanen Reaktionen von Kindern im Straßenverkehr immer gerechnet werden muß, bewies wieder einmal ein Unfall, der sich gestern nachmittag auf der Südlichen Ringstraße ereignete.

Polizei gibt Tips für die Urlaubsreise 1975

In der übernächsten Woche beginnen in Hessen die diesjährigen Sommerferien außerordentlich früh.

Als Reiseroute sind oft mehrere Strecken geeignet. Die Automobilverbände und Reisebüros können Auskünfte über weniger belastete Straßen geben.

Auf ein Radlager sollte man nicht verzichten, weil man sich an jeder Verkehrs- und Ausweichmöglichkeiten informieren kann.

Die Ortsbesichtigung des Geländes rund um das Kultur- und Sportzentrum am Donnerstagnabend war wie eine emotionsgeladene Bürgererprobung.

Die Ortsbesichtigung wurde am Donnerstagabend um 19 Uhr im Kultur- und Sportzentrum durchgeführt.

Die Ortsbesichtigung wurde am Donnerstagabend um 19 Uhr im Kultur- und Sportzentrum durchgeführt.

Die Ortsbesichtigung wurde am Donnerstagabend um 19 Uhr im Kultur- und Sportzentrum durchgeführt.

Die Ortsbesichtigung wurde am Donnerstagabend um 19 Uhr im Kultur- und Sportzentrum durchgeführt.

Die Ortsbesichtigung wurde am Donnerstagabend um 19 Uhr im Kultur- und Sportzentrum durchgeführt.

Die Ortsbesichtigung wurde am Donnerstagabend um 19 Uhr im Kultur- und Sportzentrum durchgeführt.

Die Ortsbesichtigung wurde am Donnerstagabend um 19 Uhr im Kultur- und Sportzentrum durchgeführt.

Die Ortsbesichtigung wurde am Donnerstagabend um 19 Uhr im Kultur- und Sportzentrum durchgeführt.

Die Ortsbesichtigung wurde am Donnerstagabend um 19 Uhr im Kultur- und Sportzentrum durchgeführt.

Die Ortsbesichtigung wurde am Donnerstagabend um 19 Uhr im Kultur- und Sportzentrum durchgeführt.

Die Ortsbesichtigung wurde am Donnerstagabend um 19 Uhr im Kultur- und Sportzentrum durchgeführt.

Die Ortsbesichtigung wurde am Donnerstagabend um 19 Uhr im Kultur- und Sportzentrum durchgeführt.

Besser gleich ins polsterland

Polsterland-Qualität ist sprichwörtlich Polsterland-Auswahl überragend Polsterland-Service aufmerksam und perfekt Polsterland-Preise sind knallhart kalkuliert



Romance - breites, gut gepolstertes französisches Bett in apartem Dekor-Bezug. Liegefläche 150x200 cm. Der Polsterland-Preis - nur 299,-



Ausziehtisch, echt Nußbaum, mit Massiv-Umleimer, nur 195,- Polsterstuhl nur 55,-

polsterland Egelsbach bei Langen - an der B3 - Großparkplätze am Haus Frankfurt - Adalbertstraße 5 - Bockenheimer Warte

Arbeitslosigkeit noch immer höher als am Jahresbeginn

Arbeitslosenquote jedoch um 0,1 Prozent niedriger als im Gesamtbereich Frankfurt

Die Arbeitslosigkeit im Arbeitsamtsdienststellenbezirk Langen verringerte sich im Monat Mai um lediglich 25 Personen.

Auch im Mai zeigte die Arbeitslosigkeit wieder eine lebhaft bewegte Entwicklung, die jedoch in der Gesamtzahl geringer war als im Monat April.

In den Metall- und Elektroberufen ist der Stellenanpaß besonders groß, 158 waren arbeitslos im April, im Mai sind es 116.

Bei den Frauen war der Stellenanpaß in den kaufmännischen Büroberufen mit 113 am stärksten ausgeprägt.

Von Kurzarbeit betroffenen waren im Monat Mai 23 Betriebe, ein Betrieb weniger als im Vormonat.

Die Zahl der bis unter 20 Jahre alten arbeitslosen Jugendlichen zeigte im Mai eine rückläufige Tendenz.

Stadtverordnete tagen am kommenden Donnerstag

Auf der Tagesordnung der Stadtverordnetenversammlung am Donnerstag, 12. Juni, stehen im öffentlichen Teil neun Punkte zur Beratung und Beschlussfassung an.

Entscheidend wird über die Anträge von NEV, CDU und F.D.P. zur Umgestaltung des Vorplatzes an der Evangelischen Stadtkirche und des Vorplatzes um den Viehriehbrunnen.

Die Anwohner, auf diese Gesetzesklausel hingewiesen, reagierten verärgert: „Auch wir haben das Recht, uns öffentlich zu äußern.“

Konkret andere Anwohner: „Ich kann mich nicht beschweren“, und im Anlieger wollte er wissen: „Wir wohnen hier ruhiger als 90 Prozent aller Langener Bürger.“

Die Bauausschußmitglieder zeigten sich ratlos. Flugs zogen sie sich auf die zeitliche Be-

grenzung der Ortsbegehung zurück und flüchteten in den Sitzungssaal des Rathauses, um Endgültiges zu beraten.

Die Ortsbesichtigung wurde am Donnerstagabend um 19 Uhr im Kultur- und Sportzentrum durchgeführt.

Die Ortsbesichtigung wurde am Donnerstagabend um 19 Uhr im Kultur- und Sportzentrum durchgeführt.

Die Ortsbesichtigung wurde am Donnerstagabend um 19 Uhr im Kultur- und Sportzentrum durchgeführt.

Die Ortsbesichtigung wurde am Donnerstagabend um 19 Uhr im Kultur- und Sportzentrum durchgeführt.

Die Ortsbesichtigung wurde am Donnerstagabend um 19 Uhr im Kultur- und Sportzentrum durchgeführt.



AUS UNSERER STADT

Langen, den 10. Juni 1975

Frau Nachtigall ist indisponiert

Haben Sie in diesem Jahr schon eine Nachtigall gehört? Wenn nicht, dann sollten Sie versuchen, ihr Liedchen...

Nur wenige Leute haben eine Nachtigall wirklich schon gesehen; zuweilen wird sie mit ihrem Vetter, dem Spasser...

Der Gesang der Nachtigall übertrifft den aller anderer Vögel durch die Fülle der Töne...

Wir gratulieren!

Frau Frieda Henning, Frankfurter Str. 60, zum 82. Frau Elisabeth Brödter, Darmstädter Str. zum 92. (z.Z. im Altersheim)...

Jahrgänge treffen sich

Der Jahrgang 1892/93 trifft sich am Mittwoch, dem 11. Juni, um 16.30 Uhr, im Gasthaus „Rebenstock“.

Ernährungsberaterin kommt

Im Zentrum Gemeinschaftshilfe in der Stadthalle kann man sich am Mittwoch, dem 11. Juni um 15 bis 17 Uhr wieder über richtige Ernährung beraten lassen.

Caritas-Sozialberatung

Sozialberaterin Frau Schneider von der Außenstelle Dreieich des Caritasverbandes berät wieder kostenlos in allgemeinen Lebensproblemen...

Kleingärtner werden durch Anwalt vertreten

Zweite Versammlung im „Lämmchen“

„Sachliche Verhandlungen“ mit Stadt und Kreis angestrebt

Die Interessengemeinschaft Langener Freizeitzelnde ist inzwischen aktiv geworden. Sie hat sich Sprecherorgan gewählt und einen Rechtsanwalt engagiert.

Die Kleingärtner, das zeigte auch die gut besuchte zweite Versammlung, sind entschlossen, gegen die Maßnahmen des Kreises Front zu machen.

Rechtsanwalt Claus Demke muß dem auch zugeben: „Wir haben keine rechtliche Handlung zu sagen, die Hätten stehen mit Recht an ihrem Platz.“

Zum neunten Mal Drive-in der Jungen Union

Das inzwischen schon zur Tradition gewordene JU-Drive-in der Langener JUNGEN UNION findet auch in diesem Jahr wieder statt.

Minutenlang kann jeder, der Führerschein und verkehrssicheres Fahrzeug besitzt, Mitzubringen ist zum Start am Samstag, dem 14. Juni um 13 Uhr eine genuine Straßenkarte des Spessartgebietes.

Wie der Langener Ortsvorsitzende, Klaus-Dieter Preuß, mitteilt, wird der stellvertretende CDU-Kreisvorsitzende, Frank Müller...

Wie der Langener Ortsvorsitzende, Klaus-Dieter Preuß, mitteilt, wird der stellvertretende CDU-Kreisvorsitzende, Frank Müller...

Während der Ferienreisezeit wieder Wochenendfahrverbot für Lastkraftwagen und Lastzüge auf den Autobahnen

Die erste große Reisewelle dieses Sommers wird auf den hessischen Autobahnen am 21./22. Juni erwartet...

Zur Erleichterung des Ferienreiseverkehrs ist auch in diesem Sommer wieder vom Bundesverkehrsministerium ein Wochenendfahrverbot für Lastkraftwagen über 7,5 t zulässige Gesamtgewicht...



Zum einjährigen Bestehen der Aktion „Essen auf Rädern“ der Arbeiterwohlfahrt (wir berichten bereits darüber), freute sich der AWV-Vorsitzende Karl Zängler (Mitte) über das große Interesse...

tieren, hätte ich das Mandat nicht angenommen, sondern hätte versucht, über den Landtag etwas zu erreichen.“

Vor der Versammlung am Donnerstagabend gab Anwalt Demke die folgenden Tipps: Jeder, der eine Anklage erhalten hat, sollte Widerspruch einlegen.

Das Sprecherteam wird demnächst die Kreis- und Stadtverwaltung um weitere Auskünfte angehen.

Junge Union fordert: „Schluß mit der Verharmlosung“

Die Einführung von Peter Lorenz, das schändliche Attentat auf die Deutsche Botschaft in Stockholm und viele weitere Gewalttaten werden nicht geduldet.

Unterstützung der Verbrechensbekämpfung durch die Massenmedien. Gesetzesbruch und Gewaltanwendung dürfen von niemand entschuldigt oder verharmlost werden!

Üppiges Pflanzenwachstum kann auch zum Ärgernis werden

Wucherndes Gestrüch ist zwar die ganze Freude eines jeden Gartenfreundes...

Die Straßenverkehrsbehörde bittet daher die Besitzer von bebauten und unbebauten Grundstücken...

Die alljährlich während der Hessentages stattfindenden Mannschaftswettbewerbe in der Jugend-, Schüler-, Standard- und Seniorenklasse...

Langener Stenografen beim Hessentag

Die alljährlich während der Hessentages stattfindenden Mannschaftswettbewerbe in der Jugend-, Schüler-, Standard- und Seniorenklasse...

Ausgenommen vom Wochenendfahrverbot für LKW sind im Regierungsbezirk Darmstadt die Autobahnen Frankfurt-Wiesbaden, Mainz-Wiesbaden...

Die Langener Seniorenmannschaft war im letzten Jahr beste Mannschaft Hessens und will in diesem Jahr den dafür zu erringenden Michael-Winkler-Pokal verteidigen.

Am Donnerstag Sprechstunde für Arbeitsversicherte

Die Überwachungsstelle der LVA hält am kommenden Donnerstag, dem 12. Juni von 8.30 bis 12 Uhr eine Sprechstunde...

Gründung eines Jugendchores

Die Gesangsabteilung der SSG Langen möchte einen Jugendchor gründen...

Betriebsräte treffen sich

In Zusammenarbeit mit dem DGB-Kreis Frankfurt veranstaltet das Ortskartell Langen zum Thema „Einführung in das neue Betriebsverfassungsgesetz“...

Aus dem Vierröhrenbrunnen fließt wieder Ebbelwoi

Das große Volksfest der Langener steht vor der Tür

Nach dem glanzvollen Comeback der traditionsreichen Langener Heimatfeste durch das „Ebbelwoifest rund um den Vierröhrenbrunnen“ im vergangenen Jahr...

Das Fest beginnt wieder mit einem großen Festzug. Mehr als fünfzig Wagen werden sich daran beteiligen und auf Gruppen oder zu Fuß unter ausbrechender Musikbegleitung durch die Straßen ziehen.

Sonntagmorgens wird außer dem traditionellen Platzkonzert am Vierröhrenbrunnen ein „Ebbelwoi-Staffel“ durchgeführt...

Aus dem Vierröhrenbrunnen wird wieder Ebbelwoi fließen und mehrere „Heckenwirtschaften“ werden wie bei früheren Heimatfesten dafür sorgen...



Am Sonntagmorgens wird außer dem traditionellen Platzkonzert am Vierröhrenbrunnen ein „Ebbelwoi-Staffel“ durchgeführt...

Die Auseinandersetzung um Schutz vor Kneipen ist jedoch nicht nur Angelegenheit der Anwohner an der Rechten Wiese...

Die Langener Seniorenmannschaft war im letzten Jahr beste Mannschaft Hessens und will in diesem Jahr den dafür zu erringenden Michael-Winkler-Pokal verteidigen.

Man kann es den drei Hausbesitzern, die bei der Ortsbeschleunigung (siehe auch unseren Bericht) das große Wort führten...

Die Auseinandersetzung um Schutz vor Kneipen ist jedoch nicht nur Angelegenheit der Anwohner an der Rechten Wiese...

Die Langener Seniorenmannschaft war im letzten Jahr beste Mannschaft Hessens und will in diesem Jahr den dafür zu erringenden Michael-Winkler-Pokal verteidigen.

Man kann es den drei Hausbesitzern, die bei der Ortsbeschleunigung (siehe auch unseren Bericht) das große Wort führten...

Die Langener Seniorenmannschaft war im letzten Jahr beste Mannschaft Hessens und will in diesem Jahr den dafür zu erringenden Michael-Winkler-Pokal verteidigen.

Man kann es den drei Hausbesitzern, die bei der Ortsbeschleunigung (siehe auch unseren Bericht) das große Wort führten...



Am überhitzten Wochenende ist es wieder einmal soweit, daß aus dem Vierröhrenbrunnen kein Wasser, sondern Ebbelwoi fließt. Wenn zum Ebbelwoifest des VVV schönes Wetter herrscht, was alle hoffen, wird man über den Durstlöcher aus dem Brunnen froh sein.

Schaft der Langener Vereine, in verschiedenen Arten einen Beitrag zum Gelingen zu leisten. Hier werden ein großartiges Beispiel des Gemeinschaftsgeistes geliefert...

Da zu den Einzelveranstaltungen und auch zum Besuch des Festes keinerlei Eintritt erhoben wird, andererseits aber die Kosten immer höher werden...

lassen, die als Bausteine für das Fest zum Preis von 1,50 Mark verkauft werden.

Man kann es den drei Hausbesitzern, die bei der Ortsbeschleunigung (siehe auch unseren Bericht) das große Wort führten...

Die Langener Seniorenmannschaft war im letzten Jahr beste Mannschaft Hessens und will in diesem Jahr den dafür zu erringenden Michael-Winkler-Pokal verteidigen.

Lehrreiche Wanderung durch den Stadtwald

Zu einer lehrreichen Wanderung treffen sich die Senioren am Freitag, den 13. Juni um 13.30 Uhr...

Man kann es den drei Hausbesitzern, die bei der Ortsbeschleunigung (siehe auch unseren Bericht) das große Wort führten...

Die Langener Seniorenmannschaft war im letzten Jahr beste Mannschaft Hessens und will in diesem Jahr den dafür zu erringenden Michael-Winkler-Pokal verteidigen.



„Schobert und Black“, urkomisches Bardentrio von der Spree, fanden am Samstagabend ein ausverkauftes Stadthallen vor. Mit ihrem Kalkowen, Tiraden und die-umigen Gags hatten sie das Publikum schnell auf ihrer Seite...

Advertisement for 'DER HILFST BILLIG' at 'HL MARKT'. Lists various products and their prices, such as Schweinebraten 3.98, Schweine-rolibraten 3.78, etc.

LANGEN, Bahnstraße 29

EGELSBACH, Ernst-Ludwig-Straße 39







Gruppenligist Egelsbach mußte Überlegenheit des Clubs anerkennen

1. FC Langen - SG Egelsbach 4:2

Auch gegen die Gruppenligisten Egelsbach...

Die favorisierten Gäste, die mit Seng, A. Fischer...

In der Kritik beider Teams versickert man am besten...

In den ersten 20 Minuten hatte der Langener...

Club erwartet SV Dreieichenhain zum Derby

Nach den Spielen gegen die SSG Langen...

Mit diesen Gästen verbinden den 1. FC Langen...

Zur Einschätzung der derzeitigen Spielstärke...

Das Glanzstück des SVD ist zweifellos seine...

Schmidt in der 21. Minute erzielte, war deshalb...

Zwei Minuten nach Wiederbeginn war...

Sehr bald sicherte sich aber der Club wieder...

Diese erregte, durchaus verdiente Club-

Optimistensegler-Hochburg steht am Waldsee

Hessenmeisterschaft 1975 in der Optimisten-Dinghy-Klasse

Die Hessenmeisterschaft 1975 in der Optimisten-

Bei der Deutschen Jugendmeisterschaft am...

In Gruppe A belegte Michael Eichler (DSC)



„Overdress“ in vielen Formen Zu den praktischen Modeneuheiten gehört die sogenannte Overdress-Mode...

Großes Spiel der SSG-Handballer

SSG Langen - Tschf. Steinheim 16:11 (9:8) SSG Langen II - TG Besenagen 10:12 (4:8)

Die Meisterschaftsentscheidung wurde noch einmal...

Bereits in den ersten zehn Minuten schien es...

Das Vorspiel der Reserven endete 1:1 in Führung...

Ein großer Autokonvoi startete am vergangenen...

Egelsbacher Rollsportler waren Gäste bei Schaulaufen in Darmstadt und Offenbach

Ein großer Autokonvoi startete am vergangenen...

Am 10. Juni 1976 fand in Darmstadt ein Schaulaufen...

Rund 1000 kamen zu den Fußball-Schülern Vor einer Woche veranstaltete die Jugend-

Handball-Ergebnisse Regionalliga Südwest, Gruppe Nord

Table with 3 columns: Team, Points, Goals. Lists results for SSG Langen, TSG Steinheim, etc.

Schützlinge“ Nerven. Im Nu hatten die cleveren...

Nach der Pause wollten es die Steinheimer...

Es spielten: Eberlein, Lorenz (1), G. Steitz, Noll (1)...

In Vorspiel mußte die 1. Mannschaft der SSG-Handballer...

Das Schaulaufen-Veranstaltungen fahren die Rollsportler...

Ein Alligator als Haustier

Viele junge Leute haben ausgefallene Wünsche / Trotzdem: der Goldhamster steht an der Spitze der Beliebtheitsskala

Eine Umfrage hat ergeben: die meisten jungen Leute (rund 87 Prozent) haben...

Der Preis scheint überhaupt keine große Rolle beim Kauf von Tieren zu spielen.

Überhaupt sind ausgefallene Wünsche bei jungen Leuten nicht selten.



Mäntel mit Extras Die neue Mode hat eine Vorliebe für große und kleine Extras um Ausschneitte und auf Schultern...

TEENS unter sich

Was Mädchen studieren

Ein großer Teil der Mädchen, die heutzutage studieren wollen, bevorzugt kurze Studiengänge...

Ein großer Teil der Mädchen, die heutzutage studieren wollen, bevorzugt kurze Studiengänge...

Kurznotiert Marc Bolan, blasses Teenager Vorbild, hat sich von seinem langjährigen musikalischen...

Quicklebendig und romantisch zugleich - das ist die Richtung, die Tina Turner mit ihrem Musikverfall...

Large advertisement for 'kauf-park' featuring various products like Schweine-Braten, Magerquark, Eder-Partytafel, etc., with prices and promotional text.

Advertisement for 'TEENS unter sich' featuring a woman in a long coat and hat, with text about fashion and youth culture.





AUS UNSERER STADT

Langen, den 13. Juni 1975

Regnerischer Freitag?

Auch in unserem Computerzeitalter haben manche Menschen noch ein gespanntes Verhältnis zur Zahl Dreizehn.

Die Dreizehn, von der hier die Rede sein soll, hat freilich kein persönliches, sondern ein Wetter-Vorzeichen.

Selen wir darum dem "Regentag" nicht böse, wenn er traditionsgemäß mit Schauern daherkommt.

Wir gratulieren!

- Herrn Johannes Werner, Schafgasse 15, zum 79. Geburtstag am 15. Juni.
Herrn Johann Keim, Borggasse 13, zum 81. Geburtstag am 17. Juni.

Senioren-Termine

Der Senioren-Ausflug hoch auf den Stahlberg, geplant für den 19. Juni, wird verlegt auf den 20. Juni.

Hallenbad am 17. Juni nur vormittags geöffnet

Das Hallenbad ist am Dienstag, 17. Juni, wie an Sonntagen nur von 7.30 bis 13 Uhr geöffnet.

140 Post-Pensionäre im Odenwald

Einen Ausflug durch den Odenwald machten kürzlich 140 Pensionäre des Langener Postamtes.

Ragtime und Blues im Jugendcafé

Bernhard Palmowski wird am morgigen Samstag, 14. Juni, im Langener Jugendcafé erwartet.

Die Veranstaltung beginnt um 19 Uhr. Der Eintritt ist frei.

Über 10000 Personen bei VHS-Veranstaltungen dabei

Wachsender Bildungshunger nach Feierabend Langener VHS bot die meisten Kurse im Kreis an

Der Bildungshunger nach Feierabend wächst und wächst. An den VHS-Kursen haben im vergangenen Jahr 2160 Personen teilgenommen.

145 Kurse sind im Semester 1974/75 gelau- fen. Darin sind nicht enthalten die Übungs- stunden und Proben der Jugendmusikschule.

Vom Alltagsstress erholten sich 350 Teilneh- mer den Joggkursen und 105 Besucher beim Ausgänger Training.

Unter dem Sammelbegriff „Zum Lernen ist es nie zu spät“ rangieren 133 Teilnehmer.

112 Personen besuchten sechs Seminare. Themen waren Recht, Psychologie (Leganstie, Erziehung), Natur, Volkskunde, Aktuelle Tages- und Wirtschaftspolitik und die Wein- kunde.

47 Besucher wollten mehr über's Filmen und Fotografieren wissen. Sie wurden in die

Schmalfilmfotografie eingeführt, lernten Kamera- spen und Zubehör kennen, hörten Re- ferate über Filmgestaltung, Erstellung eines Drehbuchs, Bearbeitung eines Rohfilms und die Vertonung.

Die deutsche Sprache sprechen und verste- hen sowie deutsche Genetische lernten 38 US-Soldaten und deren Angehörige.

Neben den regelmäßig stattfindenden Un- terrichtsstunden veranstaltete die VHS 21 Vor- lesungen die Teilnehmerzahl.

Der erste warme Sonntag dieses Sommers war der strahlende Rahmen des diesjährigen Sommerfestes im evangelischen Kindergarten der Martin-Luther-Gemeinde.



„Mann der ersten Stunde“ wird 70 Jahre

Am Montag, dem 16. Juni, feiert Jakob Chr. Brehm in der Feldbergstraße 18 seinen 70. Geburtstag.

Die Sport- und Sängergemeinschaft wünscht ihrem Mitglied alles Gute, vor allem Gesundheit, damit er noch lange in dem ihm lieb- gewordenen Wirkungskreis - Verein und Familie - wirken kann.

Kirchliches Zeitgeschehen

Aus der Johannesgemeinde Zur Schlussveranstaltung am 15. Juni im Rebstockpark des in Frankfurt stattfindenden Kirchentages führt ein Sonderbus um 9 Uhr ab Uhlendstraße 21.



Ärztlicher Notfalldienst am Wochenende 14./15. 8.: Beginn Samstag, 12 Uhr, bis Montag, früh 7 Uhr.

17. 6.: vom 16. 8., 20 Uhr, bis 18. 8., 7 Uhr Dr. Streck, Bahstr. 69, Tel. 2 26 16.

Ärztlicher Notfalldienst am Mittwoch, dem 18. Juni von 12 bis 24 Uhr: Frau Dr. Mentzel, Berliner Allee 5, Tel. 7 34 15

Zahnärztlicher Notfalldienst für den Kreis Offenbach: Mittwoch und Samstag von 15 bis 18 Uhr, ab Freitag, 16. Juni, von 9 bis 12 Uhr und 15 bis 18 Uhr.

Der diensthabende Zahnarzt für Offenbach-Stadt am 14./15. und 17./18. 6. zu erreichen unter der Telefonnummer 9/11774 (ärztliche Notdienstzentrale).

Im westlichen Kreisgebiet: 14./15. 8.: Dr. Lutz-Dieter Fatsi, Neu-Isenburg, Schönbornring 1, Tel. 0 61 62 / 5 28 97

17./18. 8.: Dr. Werner Friedrich, Neu-Isenburg, Falkenstr. 7, Tel. 0 61 62 / 54 17

14./15. 8.: Dr. Imre Toma, Hainstadt, Wilhelmstr. 19, Tel. 0 61 62 / 47 11

17./18. 8.: Egon Walter, Heusenstamm, Marlenstr. 4, Tel. 0 61 61 / 6 16 30

Apotheken-Dienst Der Nachtdienst bzw. eventuell auch Sonntags- oder Feiertagsdienst beginnt jeweils an den genannten Daten um 8.30 Uhr und endet am nächsten Morgen um 8.30 Uhr.

- Sa., 14. 8.: Garten-Apotheke, Gartenstr. 82, Telefon 2 11 78
So., 15. 6.: Einhorn-Apotheke, Bahnstr. 69, Tel. 2 26 37

Bereitschaftsdienst der Stadtwerke vom 13. Juni, 16 Uhr, bis 20. Juni, 7 Uhr

Sonntagsdienst der Stadtgeschwister Zentrum Gemeinschaftshilfe - Tel. 2 20 21

Wichtige Telefon-Nummern Dreierich-Krankenhaus Ruf 20 01

- Polizei: Süd, Ringstr. 80 Ruf 2 30 45
Notruf: (Überfall, Verkehrsunfall und Feuer) Ruf 2 30 45
Feuerwehr: W Leuschner-Pl. 11 Ruf 2 20 07

UT-FILMBÜHNE

Freitag, Montag 20.30; Samstag, Sonntag 18 u. 20.30; Sonntag 16.00 Jugendvorstellung
Der RABBI jetzt als enthemmter Ordnungshüter
LOUIS DE FUNÈS
Der Genarm von St-Tropez

AUTOKINO

GRAVEBRUCH der Neu-Isenburg Telefon 06107-3500
Ab Freitag, täglich 21.15 Uhr, bis Montag.
Verhängnis und Katastrophe über den Wolken

Achtung Blutspender!

TERMINVERSCHIEBUNG Abnahmetermine im Werk Dreieichenhain an: Mittwoch, 18. Juni 1975, zwischen 15.30 und 18.30 Uhr

BIOTEST Serum Institut GmbH

Werk Dreieichenhain (Ortsausgang Richtung Sprendlingen, über die Bahnlinie, Landsteinerstraße)

IM NATURFREUDEHAUS

findet am 14. 6. 1975, um 20 Uhr, ein großes Sommerfest mit Grill-, Sekt- und Bierbar statt.

Sensationeller Räumungsverkauf wegen Umbau

SCHUH Köbler Langen, Bahnstraße 27 Das Fachgeschäft im Zentrum der Stadt

Kino 1 LICHTBURG Kino 2

Ein Film der Superlative CHARLES BRONSONE
HERR DER WEIT nach dem gleichnamigen Roman von JULES VERNE
Fr. u. Sa. Mo. 20.30, Sa. 18.15, 20.30

Man geht wieder in's PAT BONEN

Langen, Vor der Höhe 4 Internationales Programm Eine gute Auswahl an Damen erwartet Sie

Neubeziehen von Polstermöbel

Polstergerätilt ab DM 150,-Transport frei. Polsterer Nikow, 6 Fim., Rosdorfer Str. 28-30

Dr. med. Klaus Jork

Langen, Rheinstraße 42 Die Praxis geschlossen vom 23. Juni - 12. Juli 1975

Dr. Hans-Joachim Lembke

Facharzt für innere Krankheiten 607 Langen / Hessen Gartenstraße 5 - Telefon 2 33 31

Dr. med. G. Hanke

Annstraße 2 Praxis geschlossen vom 17. Juni 1975 bis 14. Juli 1975

URLAUB vom 10. 6. bis 4. 7. 1975

Dr. med. dent. Walter Rigbers 607 Langen, Bahnstraße 59

Die Wiedereröffnung in Langen, Darmstädter Straße 1

wird rechtzeitig in dieser Zeitung angekündigt. K. J. KOHDE Hellpraktiker

Wegen Urlaub vom 30. Juni - 19. Juli 1975 geschlossen Schuhmacherei Fels Langen, Uhlendstraße 14

Lire, Peseten Dollar usw.

Haben Sie schon die Währung Ihres Urlaubszieles? Wir haben sie. Für Sie. Also, jetzt Devisen besorgen - bei uns.

RENAULT

kauft man bei Auto-Woitke KG Fachm. Beratung, erstkl. Service

Denk an Nudeln, nimm 3 GLOCKEN!

locker • locker • leicht zu kochen

Wir kommen

messen Ihre Küche aus, planen, montieren komplett einschließlich Geräte

MÖBEL-DIETRICH

6072 Dreieichenhain - Fahrgasse u. Malenfeldstraße Telefon: Lengen 88 20



KGE integriert Tanzgarden

Der Vorstand der Karneval-Gesellschaft fällt in seiner letzten Sitzung einen weitreichenden Beschluß. Hierneu soll fortan die Arbeit der Tanzgarden voll in den Verein integriert werden...

mit Folklore-Tänzen auch außerhalb der Saison. Außerdem wurden versicherungstechnische Dinge erörtert, die einen Unfallschutz und die Haftpflicht der Tanzgruppen einschließen.

Hessische Landesmeisterschaft im Rollkunstlauf und Rolltanz am Wochenende in Hanau

Wie immer auch die Chancen für Egelsbach stehen mögen, eines steht fest: der Wettbewerb hat ausgespielt. Die diesjährige Hess. Landesmeisterschaft findet erstmals in der neuerbauten Hanauer Rollschuhhalle statt.

Damen starten: Sabine Kühn und Gerlinde Maul, Senioren-Damen: Martina Ritter, Seniorennen-Herren: Holger Mühl und Hanno Halbach...

Minister stützt sich auf Egelsbacher Modell

Hessische Klein-Flugplätze sollen leiser werden Aktionsprogramm zur Bekämpfung des Fluglärms

Was die Fluglärmsituation in Egelsbach in monatlicher Arbeit aushaldend hat, soll nun Grundlage für ein allgemeines Aktionsprogramm zur Bekämpfung des Fluglärms werden...

Den höchstzulässigen Lärmpegel für Kleinflugzeuge will das Ministerium für Wirtschaft und Technik herabsetzen. Im Rahmen zur Förderung des Luftsports sollen den hessischen Luftsportvereinen Finanzierungsbeihilfen zur Lärminderung gewährt werden.

In Egelsbach starten und landen die meisten Sportflugzeuge unter vergleichbaren Flugplätzen in Hessen. 101 000 Flugbewegungen waren es im vergangenen Jahr. 1972 hatte sich ein loser Kreis von Bürgern zusammengeschlossen, mit dem Ziel, gegen die damit einhergehenden Lärmbelästigungen vorzugehen.

entworfen, dessen Bestimmungen in Egelsbach vom größten Teil schon gang und gäbe sind. Schwerpunkte sind zeitliche Beschränkungen der Flugbewegungen, Schutz besonders lärmempfindlicher Gebiete und die Bekämpfung des Fluglärms an der Quelle, das heißt, technische Veränderungen an den motorisierten Vögeln zur Minderung des Lärms.

Dieses Gremium also, bestehend aus Laien und Experten, Lärmverursachern und sich selbst liebend Füßenden, zogen Behörden und Ministerien, hat ein Neun-Punkte-Programm

Einladung! Alle Versorgungsberechtigten der Deutschen Bundesbahn aus Egelsbach treffen sich am 19. 6. 15 Uhr, bei der Gaststätte Theis. Thema: Verlegung der Sprech- und Zehllege vom Bahnhof Egelsbach nach Langen (Hessen).

Nach diesen Flugzeiten richten sich die Egelsbacher Piloten schon seit 1971 oder sind zumindest dazu angehalten. Flugzeugführer wird laut Aktionsprogramm empfohlen, Einrichtungen wie Naherholungsgebiete, Kurorte, Krankenhäuser und Schulen nach Möglichkeit nicht zu überfliegen.

Werner Wild und Frau Edith geb. Grell Egelsbach, im Juni 1975

Buchbinderei Ness & Schaeben Egelsbach - Telefon 49357 Wir stellen ein: 1 Buchbinder (mit Kenntnissen in der Falzmaschine) 1 Papierschneller (für Planschneider und Dreischneider) und 1 Frauen für leichte Tischarbeiten, genztags.

NACHRUUF Wir trauern mit den Angehörigen um unseren verstorbenen Schulkameraden Willi Balß er wird uns in guter Erinnerung bleiben. Schulkameradinnen und -Kameraden des Jahrgangs 1924/25 Egelsbach, im Juni 1975

Klimbim und Krimskrams beim Ernst-Reuter-Schulfest

Noch einmal erinnern die Schüler der Ernst-Reuter-Schule an ihr Schulfest am heutigen Freitag. Es beginnt um 16 Uhr und dauert bis 20 Uhr, vielleicht auch länger.

Merkblätter für Relsen nach Berlin und In die DDR

Die neuesten Ausgaben der Merkblätter „Relsen nach und von Berlin (West)“ und „Relsen in die DDR“ liegen beim Einwohnermeldeamt aus.

Pfarrer Adam im Vorstand des Regionalkomitees

In der Finnfurter Nordweststadt hat sich am 31. Mai ein Regionalkomitee „Freiheit für Wort und Dienst in der Kirche“ für den Bereich der Evangelischen Kirche in Hessen und Nassau konstituiert.

Personen aus verschiedenen Arbeitsbereichen teil. Dem von ihnen gewählten Vorstand gehört auch Pfarrer Martin Adam aus Egelsbach an.

Behinderte nutzen Schwimmstunde kaum aus

Bisher haben die Behinderten von der Möglichkeit eines Schwimmabendes nur mäßig Gebrauch gemacht. Bürgermeister Dr. Simon weist daher noch einmal auf diese Einrichtung hin.

Alle Versorgungsberechtigten der Deutschen Bundesbahn aus Egelsbach treffen sich am 19. 6. um 15 Uhr, bei der Gaststätte Theis.



Man trägt Westen

Fesch und verwegen macht die neue Weste dem Pulkender Konkurrenz. Sie hat den großen Vorteil, daß sie sich irrt. Außerdem macht sie Figur. Der letzte Schrei sind Westen aus Wolle und anderen Webstoffen - also ganz den Herrenwesten nachempfunden. Zwar haben sie im Rücken auch einmal einen anderen Stoff (meist einen wärmeren), aber das nur um des modischen Effektes willen.

Die aufgezogenen Maßnahmen sollen, soweit sie noch nicht verwirklicht sind, bis zum Ende des nächsten Flugjahres im Herbst 1975 für alle Landeplätze gültig sein. Das Aktionsprogramm umfaßt die folgenden Orte (Reihenfolge nach der Anzahl der Flugbewegungen): Egelsbach, Kassel-Calden, Bad Nauheim, Reichelsheim, Gelnhausen, Korbach, Brettelscheid, Marburg-Schönstadt, Allendorf-Edor, Michelstadt-Odenwald, Wolfhagen-Greinerberg, Lützelinden, Obermörlen, Dauborn, Anspach, Hölleberg, Nordenbeck, Bottenhorn, Hirtzenhain, Jossa, Mengershausen und Mosensberg.

Sonntagsdienst für Ärzte und Apotheken

Zahnärztlicher Notfalldienst: s. unten Langen Ärztlicher Notfalldienst: Samstag ab 12 Uhr bis Montag 7 Uhr, wenn der Hausarzt nicht erreichbar; Feiertags vom vorhergehenden Abend 20 Uhr bis darauffolgenden Morgen 7 Uhr.

Kirchliche Nachrichten Evangelische Gemeinde Sonntag, 15. 6. 1975 9.00 Abfahrt des Omnibusses zum Kirchenfest 9.30 Gottesdienst (Pfarrer Adam) 11.00 Kindergottesdienst

A-Klassen-Vergleich endete unentschieden

Im dritten Derby innerhalb von acht Tagen kam der FC Langen auf eigenem Platz gegen den Nachbarn SV Dreieichenhain über 1:1 nicht hinaus. Schiedsrichter Bleicher (SSG) hatte in der fair geführten Freundschaftspartie keine schwere Aufgabe.

19. Internationales Ludwig-Gebhardt-Turnier

Zum 19. Male treffen sich in Egelsbach Fußballmannschaften aus dem In- und Ausland, um den Sieger des Ludwig-Gebhardt-Turnieres zu ermitteln. Dieses traditionsreiche und bekannte A-Jugend-Turnier in Darmstadt und dem Jugendfußball im Bezirk Langen wird auch in den Teilnehmer der vergangenen 18 Turniere ablesen läßt.

Pokalspiel des Clubs gegen SKG Bickenbach

Am Sonntagvormittag um 15 Uhr erwartet der 1. FC Langen die SKG Bickenbach im Waldstadion zum ersten Pokalspiel der neuen Saison. Dabei müssen die Platzherren, ob es ihnen recht ist oder nicht, die Favoritenrolle übernehmen. Dies ist erfahrungsgemäß immer eine klare Führung herauszuschleifen, die man sich auf die rein spielerische Überlegenheit verlassen darf.

Schaffen es die SSG-Handballer noch?

Nach ihrem überzeugenden Sieg am vergangenen Sonntag gegen Spitzreiter Tschft. Steinheim haben es die SSG-Handballer in der Regionalliga Südwest nochmals spannend gemacht. Gegen den Langenern in ihrem letzten Spiel bei der TG Rüsselsheim erneut Monika Hahn mit zwei Toren ein. Trotz des deutlichen Sieges zeigte die Egelsbacher Mannschaft Schwächen in der Abwehr.

Vereinsportfest der SSG

Das diesjährige Vereinsportfest der SSG steht ganz im Zeichen des Deutschen Sportabzeichens. Das Mindestalter zur Erlangung des Schülersportabzeichens ist neun Jahre. Deshalb soll allen Teilnehmern ab neun Jahren an diesem Tag die Möglichkeit gegeben werden, in den leichtathletischen Disziplinen die Prüfungen für das Sportabzeichen zu erfüllen.

Man trägt Westen

Fesch und verwegen macht die neue Weste dem Pulkender Konkurrenz. Sie hat den großen Vorteil, daß sie sich irrt. Außerdem macht sie Figur. Der letzte Schrei sind Westen aus Wolle und anderen Webstoffen - also ganz den Herrenwesten nachempfunden. Zwar haben sie im Rücken auch einmal einen anderen Stoff (meist einen wärmeren), aber das nur um des modischen Effektes willen.

Einladung!

Alle Versorgungsberechtigten der Deutschen Bundesbahn aus Egelsbach treffen sich am 19. 6. 15 Uhr, bei der Gaststätte Theis. Thema: Verlegung der Sprech- und Zehllege vom Bahnhof Egelsbach nach Langen (Hessen).

Man trägt Westen

Fesch und verwegen macht die neue Weste dem Pulkender Konkurrenz. Sie hat den großen Vorteil, daß sie sich irrt. Außerdem macht sie Figur. Der letzte Schrei sind Westen aus Wolle und anderen Webstoffen - also ganz den Herrenwesten nachempfunden. Zwar haben sie im Rücken auch einmal einen anderen Stoff (meist einen wärmeren), aber das nur um des modischen Effektes willen.

Man trägt Westen

Fesch und verwegen macht die neue Weste dem Pulkender Konkurrenz. Sie hat den großen Vorteil, daß sie sich irrt. Außerdem macht sie Figur. Der letzte Schrei sind Westen aus Wolle und anderen Webstoffen - also ganz den Herrenwesten nachempfunden. Zwar haben sie im Rücken auch einmal einen anderen Stoff (meist einen wärmeren), aber das nur um des modischen Effektes willen.

Man trägt Westen

Fesch und verwegen macht die neue Weste dem Pulkender Konkurrenz. Sie hat den großen Vorteil, daß sie sich irrt. Außerdem macht sie Figur. Der letzte Schrei sind Westen aus Wolle und anderen Webstoffen - also ganz den Herrenwesten nachempfunden. Zwar haben sie im Rücken auch einmal einen anderen Stoff (meist einen wärmeren), aber das nur um des modischen Effektes willen.

Man trägt Westen

Fesch und verwegen macht die neue Weste dem Pulkender Konkurrenz. Sie hat den großen Vorteil, daß sie sich irrt. Außerdem macht sie Figur. Der letzte Schrei sind Westen aus Wolle und anderen Webstoffen - also ganz den Herrenwesten nachempfunden. Zwar haben sie im Rücken auch einmal einen anderen Stoff (meist einen wärmeren), aber das nur um des modischen Effektes willen.

Man trägt Westen

Fesch und verwegen macht die neue Weste dem Pulkender Konkurrenz. Sie hat den großen Vorteil, daß sie sich irrt. Außerdem macht sie Figur. Der letzte Schrei sind Westen aus Wolle und anderen Webstoffen - also ganz den Herrenwesten nachempfunden. Zwar haben sie im Rücken auch einmal einen anderen Stoff (meist einen wärmeren), aber das nur um des modischen Effektes willen.

Man trägt Westen

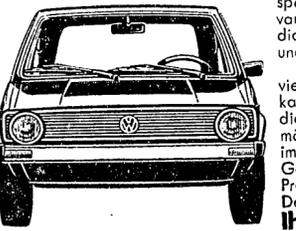
Fesch und verwegen macht die neue Weste dem Pulkender Konkurrenz. Sie hat den großen Vorteil, daß sie sich irrt. Außerdem macht sie Figur. Der letzte Schrei sind Westen aus Wolle und anderen Webstoffen - also ganz den Herrenwesten nachempfunden. Zwar haben sie im Rücken auch einmal einen anderen Stoff (meist einen wärmeren), aber das nur um des modischen Effektes willen.

Man trägt Westen

Fesch und verwegen macht die neue Weste dem Pulkender Konkurrenz. Sie hat den großen Vorteil, daß sie sich irrt. Außerdem macht sie Figur. Der letzte Schrei sind Westen aus Wolle und anderen Webstoffen - also ganz den Herrenwesten nachempfunden. Zwar haben sie im Rücken auch einmal einen anderen Stoff (meist einen wärmeren), aber das nur um des modischen Effektes willen.

Jetzt gibt es vier serienmäßige Gründe mehr für den Golf: Die Scheibenbremsen vorn, die Stahlgürtelreifen, die heizbare Heckscheibe und die elektrische Scheibenwaschanlage.

Der Golf konnte schon von Anfang an leicht überzeugen. Weil er von Grund auf neu konstruiert wurde. Weil seine Vorteile in der durchdachten Technik stecken. Weil der Golf eben eines der modernsten Autos ist, das Ihnen auf der Straße begegnen wird.



sparsame Verbrauch, die Sicherheit vom negativen Lenkerradius, vom diagonalen Zweikreis-Bremssystem und von der Sicherheitsfahrstange. Diese Punkte waren schon für sehr viele Leute ein Grund, den Golf zu kaufen. (Sie brauchen nur einmal auf die Straße zu sehen.) Die vier serienmäßigen Extras könnten für Sie immerhin ein Grund mehr sein, den Golf einmal anzusehen, mit ihm auf Probefahrt zu gehen. Kommen Sie! Der Golf wartet. Ihre VW Dienste.



Nothelfer in kritischen Tagen

EG-Ministerrat tritt für Absatzgarantie für Kohle ein

Die Verantwortung der Vergangenheit schließen die Verantwortlichen für Europas Energiepolitik...

Europäischen Gemeinshaft seinen Erkenntnissen auch die entsprechenden Taten folgen läßt...

Säuglingsgymnastik - heute wichtiger denn je

Bei einem Krankengymnasten sind die Kleinsten in behutsamen Händen

Krankengymnasten betreiben eine Vielzahl von Behandlungstechniken, die sie mit Einflüssen verbinden...



Säuglingsgymnastik wird grundsätzlich im Beisein der Mutter durchgeführt.

Jede junge Mutter will wissen, wie die Entwicklung ihres Kindes verläuft...

Entwicklungshilfe - mißverstanden

Tausende von Studenten aus unterentwickelten Ländern studieren jedes Jahr in europäischen Ländern und den USA...



Meridian-Fennrohr im Internationalen Uranmuseum...

Haben wir auch nichts vergessen?

Siedendheiß fiel es einer älteren Dame im bereits anfahrenen Reisezug ein...

Das ging noch einmal gut aus, aber es sind auch noch dringende Dinge, die den Urlaub verkillen können...

R+V-Tip: Ferienzeit ist Einbruchszeit

Eigentumsdelikte nehmen ständig zu. Sie machen inzwischen zwei Drittel aller Straftaten aus...

GÖTZENHAIN

Sommerfest des Fußballclubs 1970

Der Fußballclub 1970 Offenthal hält am 14. und 15. Juni sein diesjähriges Sommerfest...

Wasserleitung wird gespült

Die Gemeindeverwaltung gibt der Einwohnerzahl zur Kenntnis, daß am Freitag, dem 19. Juni...

Bitte kein Altöl in die Kläranlage

Die Gemeindeverwaltung muß immer wieder darauf hinweisen, daß manche Bürger Altöl in die Kanalisation laufen lassen...

Keine Gartenabfälle auf öffentlichen Gelände

Die Gemeindeverwaltung weist mit Nachdruck darauf hin, daß Laub und Gartenabfälle ordnungsgemäß beseitigt werden müssen...

Wenn einer eine Reise tut

Die Aktiven des HSV sind noch ganz erfüllt von den Eindrücken ihrer kürzlichen Fahrt nach Paris...

Beschluß über Vereinfachung bei Kaufverträgen

Im Hinblick auf die zukünftige Stadt Dreieich hatte das Koordinierungsbüro Dreieich den beteiligten Gemeinden empfohlen...

Meisterschaftsfeier der SUSGO

Die Meisterschaftsfeier der Sport- und Sängergemeinschaft Offenthal anläßlich des Aufstieges der 1. Fußballmannschaft in die A-Klasse findet am Samstag, 20. Juni, statt...

Dietzenbacher Straße gesperrt

Etwa bis zum 20. Juni oder auch etwas länger muß die Dietzenbacher Straße zwischen dem Rathaus und dem Friedhof gesperrt bleiben...

Verdiente Auszeichnungen

Mit anderen um das Allgemeinwohl verdienten Männern und Frauen aus dem Kreis Offenbach wurden gestern im Kreishaus in Offenbach nachstehende Götzenhainer Ortsbürger mit dem Ehrenpreis des Landes Hessen...

Keine Gartenabfälle auf öffentlichen Gelände

Die Gemeindeverwaltung weist mit Nachdruck darauf hin, daß Laub und Gartenabfälle ordnungsgemäß beseitigt werden müssen...

Offenthal Gartenfreunde fahren in die Schweiz

Der Landesobstbauverband unternimmt auch in diesem Jahr wieder eine Reise in die Schweiz. Die Ziele dieser Sonderfahrt vom 7. bis 10. September sind u.a. Luzern, Glarus...

Sommerfest des Fußballclubs 1970

Der Fußballclub 1970 Offenthal hält am 14. und 15. Juni sein diesjähriges Sommerfest...

Wasserleitung wird gespült

Die Gemeindeverwaltung gibt der Einwohnerzahl zur Kenntnis, daß am Freitag, dem 19. Juni...

Bitte kein Altöl in die Kläranlage

Die Gemeindeverwaltung muß immer wieder darauf hinweisen, daß manche Bürger Altöl in die Kanalisation laufen lassen...

Keine Gartenabfälle auf öffentlichen Gelände

Die Gemeindeverwaltung weist mit Nachdruck darauf hin, daß Laub und Gartenabfälle ordnungsgemäß beseitigt werden müssen...

Wenn einer eine Reise tut

Die Aktiven des HSV sind noch ganz erfüllt von den Eindrücken ihrer kürzlichen Fahrt nach Paris...

Beschluß über Vereinfachung bei Kaufverträgen

Im Hinblick auf die zukünftige Stadt Dreieich hatte das Koordinierungsbüro Dreieich den beteiligten Gemeinden empfohlen...

Weniger leere Wohnungen

Am 1. April 1975 standen im Kreis Offenbach 1.411 Neubauwohnungen leer. Das sind 516 weniger als im Januar d. Js. Von den leerstehenden Neubauwohnungen waren 71,2 Prozent freifinanzierte Eigentums- und 27,6 Prozent freifinanzierte Mietwohnungen.

Großes Sängerfest steht vor der Tür

Das Männergesangsverein „Sängerbund-Sängerlust“ feiert zum 13. bis 16. Juni 1975 sein 100jähriges Bestehen, verbunden mit einem Pokal-Punktwertungssingen und Freundschaftssingen.

Erzhausen Umfangreiches Programm der Chorgemeinschaft

Die Chorgemeinschaft „Germania-Eintracht“ hat in den letzten Tagen ihr umfangreiches Programm für die kommende Zeit bekanntgegeben. Im einzelnen ergeben sich folgende Termine...

Aktiver Schäferhunde-Verein

Am Dienstag, dem 17. Juni, um 19 Uhr findet im Vereinsheim am Ohlenberg eine Mitgliederversammlung statt. Vorsitzender des Vereins ist der Herr ...

Sommerfest des Fußballclubs 1970

Der Fußballclub 1970 Offenthal hält am 14. und 15. Juni sein diesjähriges Sommerfest...

Wasserleitung wird gespült

Die Gemeindeverwaltung gibt der Einwohnerzahl zur Kenntnis, daß am Freitag, dem 19. Juni...

Bitte kein Altöl in die Kläranlage

Die Gemeindeverwaltung muß immer wieder darauf hinweisen, daß manche Bürger Altöl in die Kanalisation laufen lassen...

Keine Gartenabfälle auf öffentlichen Gelände

Die Gemeindeverwaltung weist mit Nachdruck darauf hin, daß Laub und Gartenabfälle ordnungsgemäß beseitigt werden müssen...

Wenn einer eine Reise tut

Die Aktiven des HSV sind noch ganz erfüllt von den Eindrücken ihrer kürzlichen Fahrt nach Paris...

Beschluß über Vereinfachung bei Kaufverträgen

Im Hinblick auf die zukünftige Stadt Dreieich hatte das Koordinierungsbüro Dreieich den beteiligten Gemeinden empfohlen...

Noch besser sehen - und noch besser aussehen

Mit jedem neuen Kalenderblatt rückt der Sommeranfang näher. Die Sonne steht länger am Himmel, die Tage werden länger...



Foto: Echtenia/NEOPHAN-ULTRA

Bei jedem Ausflug ins Grüne, aber auch schon beim Gang zum Arbeitsplatz sollten wir daran denken, daß unsere Augen oft genug schutzlos der Sonne ausgesetzt sind...

Sicherheit würde für eine „schicke“ Sonnenbrille mehr als modisches Attribut, als ein Stück Belohnung zur Kleidung betrachtet. Außerdem verlieh sie ihrem Träger das Flair eines besonders interessanten Zeitgenossen...

Sonnenbrillen mit NEOPHAN-ULTRA-Blendschutzgläsern bieten einen besonders guten Augenschutz. Sie wurden in den Auer-Glaswerken in Bad Gundersheim in jahrelanger Forschungsarbeit entwickelt...

Advertisement for Schade wine and food products. Features 'Rose d'Anjou' wine, 'Blauer Bock Apfelwein', 'Langnese Eiscreme', 'Schweineschulter', 'Fleischwurst', and 'Vagabund Dickmilch'. Includes prices and the Schade logo.













AUS UNSERER STADT

Langen, den 18. Juni 1975

Ein Wiesensweg

Eigentlich ist es gar kein richtiger Weg, und die gepflegten Park- und Gartenwege würden es sich wahrscheinlich verbiten... Langen, den 18. Juni 1975

Alle Kletter kennt er, die Heuhüpfer, die Bienen und Schmetterlinge; er weiß wo die Ameisen ihren vielstöckigen Bau angelegt haben...

„Mit einem Wort: Sie waren ein guter Lehrer!“

Heinz Menzlau nach fast 40jähriger Tätigkeit in den Ruhestand versetzt

„Leb wohl, auf Wiedersehen“ sang der Schullehrer der Adolf-Reichwein-Schule am Ende eines frühen Potpourris, als am Montagvormittag eine kleine Feierstunde in der Schule stattfand...

Schulrat Frank bezeichnete es als nicht leicht, die richtigen Worte zu finden, um die Arbeit von Menzlau zu würdigen. Die Lehrerschaft vereinte mit ihm einen ruhenden Pol...

Rektor Fürst, der Schulleiter zeichnete den beruflichen Werdegang des gebürtigen Berlins auf, der mit dem Studium in Friedberg begann und während des Krieges über die Stationen Darmstadt, Erlangen, Oberhausen und Rüsselsheim führte...

„Ihr tatkräftiger, selbstloser Einsatz beim Aufbau des Schulwesens in Langen in weiterführender Form, ist allseits bekannt und verdient hohe Anerkennung.“

Realistischer, naturgemäßer und anschaulicher Biologieunterricht in Verbindung mit Natur- und Umweltschutz sei ein ureigenes Bedürfnis des nun scheidenden Kollegen gewesen...

Kopf getroffen. „Wir müssen nun wohl über ein für Sie verzeihtes scheidendes Spruchwort des Kollegiums, gab aber der Hoffnung Ausdruck, daß man sich außerhalb der Dienstzeit...“

Die besten Wünsche der Elternschaft und des Magistrats überbrachte Stadtrat Wolf, für den Deutschen Bund für Vorgesetzte...

Gerührt dankte Heinz Menzlau für die Glückwünsche und schönen Worte und ließ seinen Lebenslauf noch einmal Revue passieren...



„Alles Gute für den Ruhestand, vor allem gute Gesundheit“ wünscht Rektor Fürst (links) dem scheidenden Heinz Menzlau.

Erster Platz für Chorkreis des Langener Wandervogel

Wir gratulieren!

Frau Marie Angermeyer, Südliche Ringstraße 29, zum 70. Frau Kathrine Schmidt, Turmgasse 21, zum 79., Frau Henriette Urban, Lerchegasse 29, zum 79., Herrn Erich Klump, Wilhelmstraße 46, zum 79. und Frau Florentine Miroschen, Bahnhstr. 18, zum 86. Geburtstag am 19. Juni...

Das Niveau der Lieder, Chöre und des Instrumentalbegleitungs war nach Übereinstimmung aller höher als im letzten Jahr, allerdings noch nicht so gut wie zu Anfang der über Jahre aus weicher Zeit es viele hervorragende Schallplatten gibt.

Nach 23 Uhr begann dann das offene Singen, es wurde auch ausländische Folklore getanzt, und nach Mitternacht wurde an vielen Feuernorden im Lager das Singen fortgesetzt.

An Samstagmittag hatten die Gruppen zunächst auf dem großen Gelände des Pfadfinderbundes Großer Jäger in Hofgismar ihre schwarzen Zelte (Kohten) aufgebaut...

Um 21 Uhr war es soweit. Im von Fackeln und dem offenen Kaninchen erhellen Gemäuer der offenen Halle sangen bei herrlicher Akustik Gruppen folgender Bünde: Deutsche Reformjugend, Pfadfinderbund Großer Jäger, Jungenschaft West, Bund der Pfadfinder Berlin...

Mehr Unfälle als im vergangenen Jahr. Auch im Monat Mai ist im Vergleich zum Vorjahr ein Rückgang der Gesamtzahl der Verkehrsunfälle zu verzeichnen.

Gesamtzahl der Unfälle: 438 (497), Unfälle mit Toten: 5 (1), Zahl der Toten: 7 (1), Schwerverletzte: 30 (37), Leichtverletzte: 134 (131), Ordnungswidrigkeiten: 228 (221), Strafanzeigen im Straßenverkehr: 210 (276).

Bei den angegebenen Ordnungswidrigkeiten im Straßenverkehr sind Anzeigen wegen überhöhter Geschwindigkeit und Nichtachtung einer „Rot“ zeigenden Ampel nicht enthalten.

zum Solisten auftraten, folgte dann am Sonntagmorgen die Preisverteilung. Zu seiner großen Freude wurde mit deutlichen Punktvorsprung (543 Punkte) der Chorkreis des Wandervogel D.B. Langen Sieger vor der Gruppe des BpP Berlin...

Farbenfrohe Kinderbilder-Ausstellung auf dem Vorplatz der Stadthalle

Heidy Ritter will ihre Idee zur festen Einrichtung werden lassen

Heidy Ritter, Kunsterzieherin an der Langener Kinder-Maischule, hatte die Idee und damit auch die Arbeit. Ab 11.30 Uhr vormittags arrangierte sie die Stücke zur Freiluftausstellung auf dem Vorplatz der Stadthalle...

Dafür kann Heidy Ritter das gesamte Lob für ihre Pionierarbeit einheimsen. Sie machte aus dem irischen Vorplatz einen farbenfrohen Flecken, verteilte bunte Kinderbilder auf den grauen Betonboden und beklebte die Mauern mit Werken der Spritz- und Drucktechnik.

„Der Platz ist doch Ideal für eine Ausstellung“, schwärmt die Kunsterzieherin und zeigt liebevoll auf die lustigen Bogen, die ihre Schützlinge in den Nachmittagskursen im alten Rathaus hergestellt hatten. „Die schönsten Sachen“, bedauert die Kursteilerin, eine von dreien, „haben die Eltern gar nicht mehr herausgerückt.“

Kinder spielten Theater für Kinder - Schulexperimente gefährden die Schüler

Schulfest der Erk-Schule mit Wettspielen und Dämmerchen

Das Theater von und für Kinder ist immer mehr im Kommen. Das bewies nicht nur die großangelegte Experimenta V in Frankfurt, deren Aufführungen Besucherrekorde verzeichneten. Auch die Ludwig-Erk-Schüler verzichteten auf lustige Wettspiele im Schulhof...

Aber zurück zur Ludwig-Erk-Schule, die am Samstag ihr Sommerfest feierte. Sechs Klassen hatten Märchenspiele, Laienstücke und Sketches eingeübt, die 2b, 4a, 4d, 3f und 2e. Jedes der jungen Ensembles konnte vor vollem Haus spielen.

Gerührt dankte Heinz Menzlau für die Glückwünsche und schönen Worte und ließ seinen Lebenslauf noch einmal Revue passieren, ehe ein Schüler seiner Klasse den Abschluss machte mit dem Satz: „Wir danken Ihnen, daß Sie so viel Geduld mit uns hatten.“

Folklore der Ausländerklassen schließlich war ein Beitrag zum Motto des Festes: Internationales Sommerfest. Eltern, Lehrer und Schüler aus dem In- und Ausland sollten sich in der Kaffee-Stube und beim Dämmerchen näher kennenlernen und Kontakte knüpfen.

Die Eltern der sechs- bis zehnjährigen Schüler und Schülern hatten bei der Organisation des Festes fleißig mitgearbeitet. Sie



Grillen

Es gibt drei Sorten von Grillen. Erstens die Tierchen, die seit Jahrhunderten nächtliche Konzerte geben, zweitens die Grillen, die in den Gehirnwindungen mancher Leute existieren...

Und dann geht's los Samstags mittags, abends, sonntagsmittags und abends. Es ist das Vorrecht der Familienväter, das Feuer zu entfachen und das Fleisch zu wenen.

Und wenn Sie, liebe Nachbarn, am nächsten Wochenende wieder eingerauchert werden, dann bitte nicht stänkern, sondern mitstänkern, denn Spaß macht's halt doch.

Über die Problematik des Experimentierens im Erziehungsbereich reifen die kritischen Auseinandersetzungen nicht ab. Zum Wort haben sich nun auch die Mediziner gemeldet. Der Direktor der Medizinischen Universitätsklinik in Heidelberg, Prof. Dr. Schettler, bezeichnete Begriffe wie „Gesamtschule“, „Gesamtschule“ oder „Mengenglehrer“ als Reizwort.

Harter Kritik werden u. a. einige der Unterrichtsrichtungen im Rechnen, Schreiben und Lesen unterzogen, weil sie als mögliche Ursachen für körperliche und seelische Verhaltensauffälligkeiten im Schulleben angesehen werden. Gründliche Untersuchungen ergaben, daß für den Anstieg der Les- und Rechtschreibschwäche (Legasthenie) bei durchschnittlich, aber auch bei überdurchschnittlich begabten Kindern von vier auf zwanzig Prozent die Ursache in einer Überforderung zu suchen ist.

Die Abonnementen können aus allen Himmelsrichtungen kommen. Die meisten natürlich aus Langen, wobei der Stadteil Oberlinden sehr stark vertreten ist, aber auch aus Dreieichenhain, Dietzenhausen, Erzhäuser, Götzenhain, Neustadt und Waldorf.

Stadhallen-Abonnement hat eingeschlagen

400 Abonnementen haben schon zugegriffen. Noch rund 300 Abonnements sind für die neue Reihe „Theater in der Stadthalle“ zu haben. Die teuerste Preiskategorie, 65 Mark für die Reihen 1 bis 8, ist bereits ausverkauft.



Beim Schmelzfest der Ludwig-Erk-Schule durfte der Gesang nicht fehlen, gab doch ein berühmter Volksliedersammler der Schule ihren Namen. Der Schülerchor hatte zahlreiche Zuhörer und erhielt lebhaften Applaus.



Erstaunt waren die Besucher des Erk-Schulfestes über das Geschick, das die jungen Penner in Bastel- und Werkunterricht an den Tag legten. Eine Ausstellung gab einen umfassenden Überblick über die „Kunstwerke“.

Unsere nächste Ausgabe erscheint wie gewohnt am Freitag zur üblichen Stunde.

Autos für Stadtschwestern noch nicht bestellt

Nach den zugesagten Fahrzeugen für die Stadtschwestern im Zentrum für Gemeinshaftshilfe erkundigte sich die CDU-Fraktion, „Sind die Fahrzeuge schon bestellt, zu welchem Anlieferungstermin?“

Der Magistrat mußte zugeben, daß die Fahrzeuge noch nicht bestellt seien. Vorgesehen sind drei Wagen des Typs Renault R 4, 21.000 Mark sind im Haushaltsplan für diese Anschaffung eingeplant.

Stenografen wollen Beinmuskeln trainieren

Der Stenografenverein Langen plant bei schönem Sommerwetter am Sonntag, dem 29. Juni einen Ausflug zum Minigolfspielen an Arheilger Mühlchen in Darmstadt.

Der Verein lädt alle Mitglieder, Lehrgangsteilnehmer und Freunde recht herzlich ein.

DER HILFST BILLIG. Table with food items and prices: Suppenfleisch 2.98, Rinderbraten 5.48, Rindergulasch 4.48, Fleischwurst 2.98, FKf 0.99, Junge Erbsen 1.18, Kloster Liebfrauenberg 1.98, Orig. russ. Wodka 7.98, Sarotti Schokolade 0.69, Sunlicht Spülmittel 1.79, Ariel 7.98, Tiki Schwammtücher 0.99, MOHA Speisequark 0.89, Benco Kakaotrunk 2.98, Alu Pfannen 5.-, Ital. Pfirsische 1.98.

LANGEN, Bahnstraße 29

EGELSBACH, Ernst-Ludwig-Straße 39







**UT-FILMBÜHNE**  
Mittwoch und Donnerstag 20.30 Uhr  
James Bond - 007  
James Bond - 007  
James Bond - 007  
James Bond - 007

Wegen Umzug und Urlaub bleibt meine Praxis ab 16. Juni 1975 für etwa vier Wochen geschlossen.  
**Die Wiedereröffnung in Langen, Darmstädter Straße 1 (Krone-Hochhaus)**  
wird rechtzeitig in dieser Zeitung angekündigt.  
**K. J. KOHDE**  
Hellpraktiker  
Langen, Bahnstr. 120, Tel. 2 51 03

Ehepaar mit 1 Kind sucht **Bungalow od. Komf. 1-Fam.-Haus** mindestens 120 qm Wohnfl. langfristig zu mieten.  
Angebote unter Telefon 0 60 74 / 78 14

**VW Passat-Variant**  
VORFÜHRWAGEN preisgünstig abzugeben.  
-Straub  
Darmstädter Straße 47

**Borufausbildung zum Fahrlehrer**  
auch nebenberuflich möglich. Ein Lehrerschein  
Alter 25, Fahrpr. 3 Jahre, Ausk. 1. Amtl. anerkannte Fahrlehrer-Fachschule  
Düsseldorf, Münsterstr. 241, Tel. 63 78 73

**Bestattungsunternehmen**  
Erd- und Feuerbestattungen  
Überführung mit eigenem Wagen  
Erfledigung der Formalitäten  
**PIETÄT DAUM**  
Fahrgasse 1, Telefon 2 29 68

Plötzlich und völlig unerwartet für uns alle, verschied mein lieber Lebensgefährte, unser guter Vater, Schwiegervater, Großvater, Bruder und Onkel

## Richard Borutzky

\* 6. 12. 1901 † 15. 6. 1975

In tiefer Trauer:  
**Hedwig Totzauer**  
**Richard Borutzky und Familie**  
und Angehörige  
**Günther Borutzky und Familie**

Langen,  
Karlstraße 19  
Die Trauerfeier findet am 20. Juni 1975 um 14.30 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Am 12. Juni 1975 ist unerwartet mein lieber Vater, Schwiegervater und Opa

## Adam Müller

im 81. Lebensjahr von uns gegangen.

Die Beerdigung fand im Sinne des Verstorbenen in aller Stille statt.

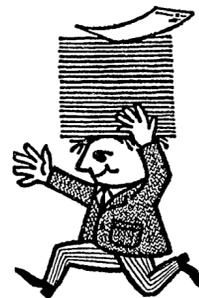
Im Namen der Hinterbliebenen:

**Familie Friedrich Müller**

Langen  
Gutenbergstraße 28

**Dekoration zum Ebbelwolfest**  
Fähnchen - Girlanden - Windlichter  
Lampfons - Krepp-Papier  
erhältlich in der  
**Altstadt Drogerie**  
Nora Freitag - Langen, Fahrgasse 12

**Gestern bestellt - heute geliefert**



In besonders eiligen Fällen können wir kurzfristig liefern. Es sollte aber Ausnahme bleiben, denn es kommt Ihrer Drucksache zugute, wenn für die Herstellung mehr Zeit zur Verfügung steht. Bestellen Sie daher immer rechtzeitig.

## Buchdruckerei Kühn KG

607 Langen  
Darmstädter Straße 26

**DRK**  
DEUTSCHLANDS  
GRUPPE LANGEN

Freitag, 20. Juni 1975, 19.30 Uhr  
Jahreshauptversammlung mit Ehrungen u. Delegiertenwahl  
Einladungen mit Tagesordnung bitte beachten. Die Mitglieder werden um zahlreiche u. gütliche Teilnahme gebeten.  
Der Vorstand

**NEU**

wünscht schönen Urlaub. Nächstes Treffen am 6. August um 19.30 Uhr.

Schöne 3-Zimmer-Wohnung Küche, Bad, ZH, w. Balkon, Garage u. Tel-Anschluß ab 1. 8. 75 zu vermieten.  
Erzhausen  
Goethestraße 25

1-Zimm.-Appartement part., möbl., S.-Heizung, Dusche, WC; Miete DM 185,- + Umf. DM 35,-, Kautions DM 220,-; ab 1. Juli zu vermieten.  
Telefon 24164

1½-Zimmer-Wohnung mit Küche, in der Altstadt an ältere Dame zu vermieten. Zu erfragen: Nördl. Ringstr. 75 I.

1-Zi.-Komf.-Wohnung, Küche, Bad, Balk., zentrale, ruhige Lage in Langen zu vermieten.  
Tel. Ausk. 2 46 23, 18 - 20 Uhr.

80 qm Büroräume Telefon, Heizung, in der Pflanzstraße, ab 1. 7. 75 zu vermieten.  
Tel. 2 56 97 od. 78 77

**AUTO-FELLE** vom Hersteller  
Eigene Fertigung, daher günstig. Tägl. 14-18 Uhr (auch Mittwoch), Samstag von 10-16 Uhr.  
Fell-Lager Mörfelden Rüsselsheimer Str. 36

**VW-Variant 1600**  
Bj. 68, ATM ca. 50 000 km, Gürtelrollen, Radio, VB 1700,- DM.  
Holzpfel, Langen Im Wiesengrund 45  
Telefon 72722

**Sie brauchen Bargeld? Dann heißt die Antwort: Deutsche Bank!**

Wir geben Ihnen einen **Persönlichen Klein-Kredit (PKK)** bis zu 6.000 Mark oder ein **Persönliches Anschaffungs-Darlehen (PAD)** bis zu 25.000 Mark  
● nach erneuter Zinssenkung jetzt besonders preisgünstig,  
● mit bequemen Rückzahlungsraten,  
● ohne umständliche Formalitäten,  
● für Anschaffungen jeder Art.  
Darum prüfen, rechnen, vergleichen Sie - dann entscheiden Sie sich sicherlich für die Deutsche Bank.

Fragen Sie die **Deutsche Bank**

LANGENER ZEITUNG - TEL. 21011

**Überdachungen**  
für Terrasse · Balkon · Haustür Wintergärten · Trennwände etc.  
Auch rustikal im Holz-Pergolastil  
**KUPFERVORDÄCHER** Erstklassig in der Gesamtausführung  
**HIRSCHFELD** vertreten in 32 Städten  
Kostenlose Information:  
K. Riedel, 6050 Offenbach/Main, Endener Straße 4, Telefon 0611/892566

**Nah-, Fern- und Auslandsumzüge**  
**G. WAGNER** UMWÄGE · MOBELTRANSPORT · LAGERUNG  
K. Riedel, 6050 Offenbach/Main, Endener Straße 4, Telefon 0611/892566  
6070 LANGEN Heinrichstraße 35  
6074 URBERACH August-Bebel-Straße 29  
Tel. 0 61 03 / 2 31 19 Tel. 0 60 74 / 73 49

Nach langer und schwerer Krankheit verstarb am 14. Juni 1975 unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Großmutter und Schwester  
**Frau Sophie Schaary**  
geb. Sura  
geb. 29. 9. 1909  
Im Alter von 65 Jahren.

In stiller Trauer:  
**Joachim Schaary**  
**Adelheid Schaary geb. Swierzy**  
**Hans Schaary**  
**Ursula Gohl geb. Schaary**  
**Günther Gohl**  
**Christa Marek geb. Schaary**  
**Heinz Marek**  
**Dieter Schaary**  
**Gabriele Schaary geb. Schmidl**  
**Norbert Schaary**  
**Klara Schaary geb. Behnert**  
**Viktoria Bohra geb. Sura**  
**Käthe Ebel geb. Sura**  
**Anna Sura geb. Sura**  
alle Enkelkinder und Anverwandte  
Langen,  
Walter-Rietig-Straße 4  
Die Beerdigung findet am Freitag, dem 20. Juni 1975, um 13.30 Uhr, auf dem Friedhof in Langen statt.

**Morgengeräusche**  
Man hat die Vorhänge am Abend vielleicht nicht ordentlich zugezogen, und so strahlt sich ein vorwitziger Sonnenstrahl ins Zimmer, tanzt über die Bettdecke, landet auf der Nasenspitze und - plötzlich ist man hellwach. Es ist noch nicht an der Zeit, aufzustehen, und kann sich noch gut ein halbe Stunde in die Federn kuscheln und zuhören, wie der Alltag rundherum erwacht.  
Nebenan klingelt jetzt der Wecker, der Nachbar muß eine halbe Stunde früher ins Geschäft als wir; dann knarrt gegenüber die Vorgartentür, helle Stimmen werden laut, ein Lachen fällt dazwischen: Nun gehen die Zwillinge von drüber zur Schule. Ein Motorrad läut tuckend an: es gehört dem jungen Mann, der im Parterre in Untermiete wohnt. Und jetzt ruft ein Fink.  
Morgengeräusche... Sie sind wie ein Vorspiel für den Tag, sie sind um uns herum, wir kennen sie und hören sie in jeder Frühe, oft im Halbschlaf und kaum bewußt. Es ist, als könnten wir das Leben für dreißig Minuten wie durch eine Glasscheibe beobachten, unbeteiligt und ohne, daß man uns bemerkt. Und wir erkennen, daß alle Menschen "ihren", Morgen haben, ihren Alltag, der auf sie wartet, und das alles so verschieden voneinander ist, wie wir glauben, denn... da rassel unser Wecker und ruft uns auf die Bühne.

**Wir gratulieren!**  
Herrn Gustav Immler, Mainstraße 20, zum 74. Geburtstag am 19. Juni;  
Frau Dina Leiser, Niddastraße 36, zum 78. und Herrn Christian Vollhardt, Schulstraße 10, zum 73. Geburtstag am 20. Juni.  
Ein gesundes und glückliches neues Lebensjahr wünscht die L.Z.

**Hunderfreunde werden geehrt**  
Der Verein der Hunderfreunde hat am Freitag, dem 20. Juni um 20.30 Uhr in der Gaststätte „Kupferpfanne“ eine wichtige Mitgliederversammlung. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem die Ehrung von Mitgliedern zu dem Fest, das anläßlich des 50-jährigen Bestehens im kommenden Jahr stattfinden soll. Der Vorstand bittet deshalb um vollzähliges und pünktliches Erscheinen.  
**E. AVE MARIA**  
Telefon 4 93 80  
Suche für zwei Fachoberschüler während der Sommerferien  
**Nachhilfeunterricht** in Englisch.  
Tel. Langen 22654

**Am Donnerstag ist Blutspendetermin**  
Zum ersten Blutspendetermin in diesem Jahr ruft das Rote Kreuz für den morgigen Donnerstag ab 17 Uhr in die Ernst-Reuter-Schule. Alle Bürger über 16 Jahre, die gesund sind, sollten sich angesprochen fühlen und zur freiwilligen Blutspende kommen. Sie werden vorher kostenlos von einem Arzt untersucht.  
Das DRK weist darauf hin, daß der Bedarf an Frischblut und an Konserven gerade in der Reisezeit besonders groß ist. Eine Blutspende könnte Leben retten, sagen die DRKler. Ende des Blutspendetermins wird gegen 21 Uhr sein.  
**Das DRK dankt**  
Die Frühjahrssammlung des Deutschen Roten Kreuzes im Land Hessen ist abgeschlossen. Für die in Egelsbach zahlreich zugegangenen Spenden dankt der Ortsverein herzlichen Dank und sieht darin den Ausdruck der Verbundenheit zwischen der Bevölkerung und dem DRK. Daraus entstehe gleichzeitig die Verpflichtung, im Rahmen der Möglichkeiten den Mitbürgern zu helfen.

**Jugendrotkreuz zeltet in Kirn**  
Das Egelsbacher Jugendrotkreuz wird vom 20. bis 22. Juni in Kirn an der Nahe seine Zelte aufgeschlagen. Mit von der Partie ist das JRK des dortigen Ortsvereins, mit dem man freundschaftliche Beziehungen pflegt. Im April weilten die Kirner Gäste in Egelsbach. Von diesem Geschehen des JRK am kommenden Wochenende erwarten sich die Teilnehmer ein großes Erlebnis, zumal der Zeitpunkt in landschaftlich schöner Umgebung liegt und ein gemeinsames Lagerfeuer eine besondere Note verleiht wird.  
**Aufgefahren**  
Einen Leichtverletzten und Sachschaden in Höhe von rund 8000 Mark gab es bei einem Verkehrsunfall am vergangenen Mittwoch gegen 18.30 Uhr. Zwei Fahrzeuge standen vor der „Rot“ zeigenden Lichtzeichenanlage auf der B 3-Kreuzung zur Autobahn A 49 in nördlicher Richtung. Ein nachfolgender PKW-Fahrer erkannte dies zu spät und fuhr auf.



Kam zur Ruhe kamen die „Verkäuferinnen“ hinter den Ladentischen auf dem Schulfest der Ernst-Reuter-Schule. Da klingelten die Kassen zugunsten von kriegsbeschädigten Kindern aus Vietnam.

## Ernst-Reuter-Schüler sammelten für Vietnam-Kinderdorf in Oberhausen

Viel Betrieb beim Schulfest am Freitagnachmittag  
Die Ernst-Reuter-Schüler sind bekannt dafür, daß sie einiges auf die Beine stellen können. Erinnerung sei an den bunten Unterhaltungssabend im Saalbau Eigenheim, als die Jungen und Mädchen ein Non-Stop-Programm boten, oder an die Parlamentarischen Abende. Beim Schulfest am NACHMITTAG VON 16 bis 20 Uhr verlegten sich die Schüler jedoch auf Geldverdienen. Der Erlös der vielen Spiel- und Krimskramsstände geht an das Heim für kriegsbeschädigte Vietnam-Kinder in Oberhausen.

Überall hatten die Schüler Bilder aus dem Kinderdorf aufgehängt und um Spenden gebittet. Wieviel tatsächlich eingegangen sind, ist noch nicht bekannt. Die Schülervertretung ist noch am Auszählen.  
Dutzende von Buden hatten die Viert- bis Zehntkläßler aufgestellt. Da konnte man mit Pellen auf Luftballons zielen, mit Bällen Dosen treffen oder mit dem Fußball auf eine Torwand zielen. Bastler verkauften kleine Kunstwerke, die sie in Heimarbeit oder im Handarbeits- oder Werkunterricht angefertigt hatten.  
Da gabs Steinmännchen, bemalte Marmeladengläser, Puppen aus Wollfäden und Knopf- augen, perlenbesetzte Untersetzer, Topflappen

**Amtliche Bekanntmachung**  
Betr.: Schwimmbad-Öffnungszeiten geändert  
Am 21. und 22. Juni 1975 finden im Egelsbacher Freibad Hessische Schwimmmeisterschaften statt. Aus diesem Grund ist an diesen beiden Tagen kein allgemeiner Badebetrieb.  
Egelsbach, den 16. Juni 1975  
Der Gemeindevorstand:  
Dr. Simon, Bürgermeister

**Betr.: Öffentliche Gemeindevertreterversammlung**  
Am Donnerstag, dem 19. Juni 1975, 19.30 Uhr, findet im Rathssaal die 20. öffentliche Gemeindevertreterversammlung mit nachstehender Tagesordnung statt:  
Tagesordnung I:  
1. Mitteilungen  
2. Bericht des Vertreters der Gemeinde im Umlandverband  
3. Änderung des Flächennutzungsplanes Egelsbach (Bayerseich)  
4. Ferienspiele  
5. hier: Finanzplanung  
6. Jahresrechnung 1973  
hier: Entlastung des Gemeindevorstandes  
Tagesordnung II:  
6. Kanalsbau - Planung  
7. Jahresabschluß des Wasserwerks für das Wirtschaftsjahr 1973  
8. Neufassung der Satzung über Verwaltungsgebühren  
9. Förmliche Widmung von Ortsstraßen  
Egelsbach, 13. Juni 1975  
Wolk, Vorsitzender der Gemeindevertretung

**Hallo Zeltlagerteilnehmer!**  
Die bei Fr. Scheer bestellten Ausrüstungsgegenstände für das Zeltlager können am Freitag, dem 20. Juni, in der Zeit von 8.30 bis 19 Uhr im Rathaus abgeholt werden. Soweit dies nicht der Fall ist, werden die bestellten Gegenstände zusammen mit dem Zelt- und Lagermaterial am Sonntag mit dem VW-Transporter mitgenommen.  
Verschiedene Eltern, die den Teilnehmerbeitrag noch nicht bezahlt haben, können dies ebenfalls am Freitag zur oben angegebenen Zeit nachholen.

## Ehrenbrief für Karl Knöß und Karl Becker

Karl Knöß und Karl Becker haben als die beiden einzigen Egelsbacher am Donnerstag im Kreishaus den Ehrenbrief des Landes Hessen erhalten.  
Beide haben seit vielen Jahren das Amt des Ortsgerichtsrats inne. Karl Becker, Jahrgang 1904, versieht dieses Amt seit 1946 Karl Knöß, Jahrgang 1911, seit 1950. In seiner Verleihungsrede erklärte der Kreisbeigeordnete Hans Salomon: „Gerade in unserer mehr und mehr von materiellen Einflüssen geprägten Industrie- und Freizeitgesellschaft erfordert die Arbeit in der Gemeinschaft nicht nur ein hohes Engagement, sondern auch ein ebenso hohes Maß an Idealismus. Ausführliches über die Ehrenbrief-Verleihung lesen Sie im Langener Teil dieser Ausgabe.“



Karl Knöß, in Egelsbach auch als Hobby-Helmutforscher bekannt, mit seinem Ehrenbrief im Offenbacher Kreishaus.

**Agentur für die Verlorene!**  
**EGELSBACHER NACHRICHTEN**  
Braune Schulkollegmappe  
Gegen Belohnung abzugeben bei  
Herrn Karl Wodiczka  
Schillerstraße 6F  
Telefon 4 95 85  
Kehm, Egelsbach  
Wooßstraße 18

## DANKSAGUNG

Für die herzliche Anteilnahme beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

## Karl Schlapp

die uns durch Wort, Schritt und Blumen zuteil wurde, sprechen wir unseren tiefempfundenen Dank aus. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Giebner für die herzlichen Worte bei der Trauerfeier, den Schulkollegen und -kolleginnen für die Kranzniederlegung, und der Direktion der Deutschen Bank Darmstadt für die Kranzspende, und allen, die ihm das letzte Geleit gaben.

Elise Schlapp  
und Sohn Reinhold  
im Namen aller Angehörigen

Egelsbach, im Juni 1975

Der Club versenkte den Pokal-Sieg

1. FCL — SKG Bickenbach 2:2 n. V. (2:0)

In Pokalspiel gegen die SKG Bickenbach führte der Club auf eigenem Platz bis zum 2:0...

Vom Anpfiff weg hatte er mit seinem Gegenspieler sehr viel Mühe und mußte ihn einige Male vorbelächeln lassen...

Diese beiden Fehler waren zweifellos folgenschwerer als alle übrigen Schnitzer seiner Mannschaftskameraden...

Insgesamt wirkte das Offensivspiel zu langsam und schwunglos und in der Abwehr ließ sich auf einem gewissen Oberflächlichkeitsgefühl zu leichtsinrigen Aktionen verleiten...

Neben Pavelka verdienten sich noch H. Hof-

feiner und vor allem der überaus agile Kaden eine besondere gute Kritik. Alle übrigen kamen auf dem von einem Gewitterregen sehr rutschigen Rasen über durchschnittliche Leistungen nicht hinaus...

Wer nach Entschuldigungen sucht, kann natürlich ausführen, daß die Gäste aus der B-Klasse vor keinem Foul zurückschrecken und schließlich fünfmal die gelbe Karte gezeigt bekamen...

Dieses viel Leerlauf und hektik gab, spiegelt sich bei der Schilderung des Spielverlaufs auf einige wenige Punkte zu beschränken...

Vier Minuten später nahm der offensive Außenverteidiger Kaden eine Vorlage von Zwilling auf halbem Feld direkt und erzielte mit unhaltbarem Flachschieß in die lange Ecke auf 2:0.

Gleich nach dem Seitenwechsel verlor die FCL nach Vorarbeit von Pelsler und Elm zusammenprall des gegnerischen Schlußmanns Renz mit seinem Mannschaftskameraden Lauterbach...

SSG-Handballer verloren im letzten Spiel

TG Rüsselsheim — SSG Langen 15:14 (10:8)

Im letzten Spiel der diesjährigen Feldhandballmeisterschaft unterlag die SSG-Handballer bei der TG Rüsselsheim nach einem achtzehnten spielerischen Leistungen nicht unwürdigen mit 15:14 Toren...

Die Langener waren gegenüber dem Vorsonntag als sie Steinheim taktisch und technisch überlegen, nicht so erfolgreich...

Hin sich die SSGler so richtig auf ihren Gegner einstellen konnten, lagen sie bereits entscheidend im Rückstand. Hinzu kam allerdings auch noch die negative Torausbeute des gesamten Sturmes...

HANDBALL - ERGEBNISSE

Table with 2 columns: Team names and scores. Includes regional and kreisliga results.

Table with 3 columns: Team names, home scores, away scores. Includes Frauen-A-Klasse, Frauen-B-Klasse, and Kreisklasse Darmstadt.

JUGEND-HANDBALL

Bis zum regulären Spielende hatten Pelsler, Kaden und H. Hoffener nacheinander die 3:2 auf dem Fuß, und im zweiten Teil der Verlängerung traf Kaden nach guter Vorarbeit von Fischer unbehindert nur die Latte...

Somit erkämpfte sich die SKG Bickenbach eine Wiederholung dieser Pokalbegegnung und tritt nun, da ihr eigener Platz zur Zeit nicht bespielbar ist, erneut im Waldstadion an. Spielbeginn am Donnerstag um 18:30 Uhr.

Im Vorgespiel siegte die Langener Reserve durch Tore von Boll (2), Grittner und Levy sicher mit 4:1.

SG Egelsbach mit zwei Spielen in drei Tagen

Die SGE kam durch den Verzicht des Gegners Seeheim/Jugenheim in der ersten Pokalrunde automatisch weiter und spielt am kommenden Freitag, dem 20. Juni, um 18:30 Uhr am heimischen Berliner Platz gegen die SRG Roddorf...

Für den Egelsbacher Anhang bietet sich also reichlich Gelegenheit, die durch den Wegzug von Thiel (zum FV Bad Vilbel), Dohmen (Spielertrainer bei der SSG Langen) und Hausmann (SSG Langen) bedingt umformierte Mannschaft kennenzulernen...

SG Egelsbach

Auch im sechsten Spiel hielt die Siegesserie der Egelsbacher D-Jugendhandballer ununterbrochen bei 15:3 Toren. Daß dieser Sieg nicht höher ausfiel, lag sicher an den schwachen Leistungen der ersten Halbzeit...

Insgesamt gesehen war doch eine kleine Steigerung gegenüber den letzten Spielen zu erkennen, die die Hoffnungen schürt, am nächsten Freitag um 18:30 Uhr gegen den Tabellenzweiten SSG Langen zu gewinnen und damit der Meisterschaft ein großes Stück näher zu rücken.

Es spielten: Thomas Niemuth, Michael Lang, Dirk Strobel (3), Michael Avemaria (9), Bernhard Wilhelm (2), Roland Stüb (1), Jens Hommelkamp, Uwe Weinbeer, Norbert Becker, Stefan Bierling, Norman Thiel.

Udo Jürgens

wird im Herbst ein völlig neues Programm bieten: „Nur zum Schluß eines jeden Konzertes werde ich drei meiner ältesten Erfolgssammern aussprechen, die etwaa „Merci Cheri“ und titelgleich auch „Anuscka“... Seine neueste Single „Griechischer Wein“ ist eine Auskoppelung aus der LP „Meine Lieder“.

Christian Anders und die Cats

Christian Anders hat in seinem neuen spanischen Donizil in der Nähe von Melaga seine jüngste Single „Wenn die Liebe dich vergißt“ geschrieben. Die Cats sind wieder da, ihr neues Album „Hard To Be Friends“ erschien dieser Tage auf dem Markt...

Advertisement for Opel Ascona featuring a large image of the car and text: 'Lernen Sie den Rallye-Champion kennen. Machen Sie eine Testfahrt mit dem Opel Ascona. Wer die Fakten kennt, kauft Opel.' Includes contact info for Friedrich A. Schroth KG.

Large advertisement for 'kauf-park' featuring various food and household items with prices. Includes a 'Sonderangebot' section with a '379' price tag.

Theater advertisement for 'Theaterstädte mit Tradition' featuring a large image of a theater building and text: 'Eine Erinnerung an das reze kulturelle Leben in Schlesien. in Ost- und Westpreußen. Durch Gründung eines Aktienvereins wurde 1782 der Bau eines neuen Theaterhauses ermöglicht...' Includes contact info for Friedrich A. Schroth KG.











Doris und Edmund Jung sind Hessenmeister im Rolltanz

5. der Meisterklasse Damen: Sabine Kühn Seniorensieger Holger Maul

Ein schweres Wochenende liegt hinter den Rollsportlern... Doris und Edmund Jung sind Hessenmeister im Rolltanz...

diesem Jahr vor der Vorsprung zwar relativ knapp, aber er reichte wieder zum Sieg... Sabine Kühn durch ihre sehr gute Leistung in der Pflicht...

Geblinde Maul enttäuschte etwas in der Pflicht... Die im vergangenen Jahr neu zusammen-

gestellte "Vierergrope" mit den Läuferinnen H. Avenaria, G. Schneider, B. Schröder und A. Schumann...

Das schwarze Blatt mit dem roten Kopf

CDU-Verband ist unter die Verleger gegangen

(ef) Der CDU-Verband wollte nicht länger nur patieren... Das schwarze Blatt mit dem roten Kopf...

Friedhof für alle Kamellen wird... Bis zur nächsten Nummer will sich das CDU-Blatt zu einem Leserforum gemauert haben.

Wegen Betriebsferien bleibt unser Geschäft vom 23. bis 13. 7. geschlossen

SGE-Jugendliche zu den Hessischen Meisterschaften

Blumen - Burk 6073 Egelsbach Ernst-Ludwig-Straße 57, Telefon 4 26 22

Mit insgesamt sechs Teilnehmern wird die SG Egelsbach bei den Hessischen Leichtathletikjugendmeisterschaften vertreten sein.

wir verlieben uns monika haas »« manfred schmuck 22. Juni 1975

2700 qm Ackergrundfläche an der B 3 in Egelsbach billig zu verpachten

WIR HEIRATEN Hans-Joachim Baumgart Christel Bellhäuser

Sicher reisen! Sichern Sie sich im Urlaub ab... Wichtigste Telefonanschlüsse

Volleyball auch in den Sommerferien

E Für die Zeit der Sommerferien ist die Sporthalle in Egelsbach geschlossen... Der Gemeindevorstand richtete deshalb die Bitte an die Jugendlichen...

Straße am Kindergarten keine Mopedrennstrecke

e Jugendliche Motorradfahrer benutzen den Weg am Tränkebach als Rennstrecke... Der Gemeindevorstand richtete deshalb die Bitte an die Jugendlichen...

Weder Kurzarbeit noch Entlassungen bei Fleißner

e 40 ältere Bürger beschließen am Samstag im Rahmen des Altenprogramms Egelsbachs größten Betrieb, die Firma Fleißner...

Tierzuchtamt vermutet "Un-Züchtiges"

e "Tierisches" äußerte das Tierschutzamt Darmstadt, "Ungekörte Schafböcke", schimpfte das Amt, "werden das öftere widerrechtlich zur Zucht verwendet"

Wieder Umwelt-Preis

Der von dem früheren Innenminister Hans-Dietrich Genscher ausgetragene mit der "Europawelle Saare" gestiftete Preis für das beste Umwelt-Lied wird auch dieses Jahr vergeben...

Von ungeschminkter Derbheit

Sprichwörter und Redensarten der ostdeutschen Bauern

"Sprichwörter und Redensarten", so schrieb einst der Königsberger Museumsdirektor Dr. Wilhelm Gaerte...

den Spott, für die trönelche, ja mitunter Sarkastische Gelöbelung des Minderwertigen bezahlet er sich eigenes Vergnügen ohne die Absicht, den anderen zum Lachen zu bringen...

Als hervorzuhebendes Kennzeichen der ostpreussischen Sprichwörter und volkstümlichen Redensarten findet sich eine besondere Art des Humors...

Wünschelrute Von Joseph von Eichendorff Schläft ein Lied in allen Dingen, Die da träumen fort und fort, Und die Welt hebt an zu singen, Triffst du nur das Zauberwort.

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Gemeinde Sonntag, 22. Juni 9:30 Gottesdienst (Pfr. Giebner) 11:00 Kindergottesdienst

Zahnärztlicher Notfalldienst: s. unter Langen

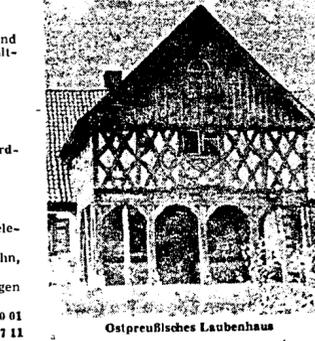
21. 6. bis 28. 6.: Apotheke am Bahnhof, Bahnstraße 17

Gemeindefachwester Hedwig Lindenlaub, Nordstraße 5, Telefon 4 95 08.

Freiwillige Feuerwehr: Tag und Nacht Telefon 4 95 22, Frankfurter Straße 32

einmal Spottlich erlaubt oder gar verdreht: "Al! Man raal seff de Bur, on hatt man aene Jung, on desblöwe ös lähm", heißt es da, um den Unterschied zwischen Wollen und Vermögen zu charakterisieren...

Betrachtet man die Eigenschaften des ostpreussischen Bauern, wie sie sich in den Augen des Mitmenschen widerspiegeln und wie sie die Sprichwörter und Redensarten ans Licht bringen, so findet man da zunächst seine Beharrlichkeit und Schweigensart...



Junioren um den Hessenpokal

Am Sonntag, dem 22. Juni, ist ein Heimspiel der SSG-Junioren gegen Eschborn. In diesem entscheidenden Spiel um den Einzugs ins Pokal-Finale wünschen sich die Akteure eine große Zuschauerfülle...

SSG-Handball-Reserve gegen Griesheim

In ihrem letzten Spiel vor der Sommerpause empfangen die Reservespieler der SSG-Handballer im kommenden Sonntag die Mannschaft von TuS Griesheim. Um 10.30 Uhr auf dem Gelände des SSG-Freizeitzentrums steht das SSG-Team auch diesmal wieder vor einer schwierigen Aufgabe...

Langener Schwimmer weiter auf Erfolgskurs

Nachdem am 25. Mai mit dem Erlingen des Nachwuchs-Pokals in Neu-Isenburg der erste Erfolg gemeldet werden konnte, starteten TV-Schwimmer am vergangenen Wochenende auf dem Bezirksmeisterschaft in Darmstadt. Von 16 Vereinen waren insgesamt 735 Meldungen eingegangen...

Fußballmänner ohne Gegentor

SG Egelsbach - SG Viktoria Griesheim 4:0 Mit 18:0 Punkten und 38:0 Toren führen die Egelsbacher Fußballmänner weiterhin die Tabelle an. Daran konnte auch die spielerische Mannschaft aus Griesheim nicht ändern, obwohl sie sich Ambitionen auf den Meistertitel hat. In diesem Spitzenspiel am Berliner Platz gab es bereits in der fünften Minute für die Egelsbacher Grund zum Jubel...

SSG-Handballerinnen vor der Entscheidung

Einem 8:5-Arbeitsieg konnten die SSG-Handballerinnen am letzten Wochenende gegen die Mannschaft der TSG 46 Darmstadt verbuchen. Offensichtlich war die relativ lange Pause der Mannschaft nicht bekommen. Zur Halbzeit mußte man sich mit einem marginen 3:3 begnügen. Erst gegen Spielende hatte die Langener Mannschaft deutlich konditionelle Vorteile, die ihr noch zum Sieg verhalfen...

Zoetermeer gewann das 19. internationale Ludwig-Gebhardt-A-Jugend-Turnier

Am vergangenen Wochenende fand auf dem Sportgelände am Berliner Platz das 19. internationale Ludwig-Gebhardt-A-Jugend-Turnier der SG Egelsbach statt. Dabei gelang es dem Gast aus Holland, der Mannschaft aus D.S.O. Zoetermeer, den neuen Ludwig-Gebhardt-Wanderpokal durch einen 2:1-Erfolg über die SKG Spremlingen zu gewinnen.

Am Sonntag, dem 22. Juni, ist ein Heimspiel der SSG-Junioren gegen Eschborn. In diesem entscheidenden Spiel um den Einzugs ins Pokal-Finale wünschen sich die Akteure eine große Zuschauerfülle...



Den Pokal für den Sieger aus Holland (l.) und den Fahrerpokal für den Gast aus Nürnberg (r.) Dr. Kallmann (im) vom Sozialministerium überreichte Grüße und hatte für die Gastgeber einen Wimpel, Bürgermeister Dr. Simon hatte den Anstoß ausgeführt.

Advertisement for Opel cars with the headline 'Wie Sie Ihre km-Kosten senken können.' and 'Kaufen Sie einen Opel!'. It lists various Opel models and their specifications, along with contact information for Friedrich A. Schroth KG.

Egelsbacher Handballer wieder in Form

TSV Braunschardt II — SG Egelsbach 19:14 (5:10)

Am vergangenen Sonntag traten die Grünweißen in Braunschardt II...

Die Egelsbacher spielten von der ersten Minute stürmisch und innerhalb von 60 Sekunden stand es durch Tore von K. Becker...

Der Angriff in den vergangenen Jahren das Stücklein in der Mannschaft...

Nach Seitenwechsel spielten die Grünweißen ihr druckvolles Angriffsspiel weiter...

JUGEND-HANDBALL

TV Langen

Hätte man gedacht, daß nach dem Spiel gegen Darmstadt 98 keine Leistungssteigerung der A-Jugend mehr möglich sei...

Auch im zweiten Spielabschnitt zeigte die Langener Mannschaft eine große kämpferische Leistung...

Es spielten: Roghman; Brich (2), Dick (1), Müller, Pfeißel, Reinhardt, Staufenbiel und Werwitzke (8).

Am Dienstagmorgen stand das letzte Punktspiel bei TG 78 Darmstadt auf dem Programm...

Es spielten: Roghman; Brich (2), Dick (1), Mann (1), Kintischer (1), Müller, Nickel (2), Pfeißel, Reinhardt (4), Staufenbiel, Werwitzke (8) sowie Wienhöfer.

Nach den Sommerferien wird nun unter den ersten zwei Mannschaften der Kleinfeldrunde, Pfungstadt und Besungen...

ten. Bis zur 41. Minute schossen P. Welz, K. Becker und J. Gaußmann die Grünweißen auf 6:12 in Führung...

Durch diesen Sieg bleiben die Grünweißen auf Platz 3...

Vorschau: Das nächste Spiel der Grünweißen findet am 29. 6. um 10.30 Uhr in Egelsbach gegen Gr. Zimmern statt.



1. Herren — Eintracht Frankfurt 67:68 (22:28)

In einem Freundschaftsspiel am Mittwochabend unterlagen die 1. Herren der Eintracht Frankfurt knapp mit 67:68...

Es spielten: Jochen Kühl (12), Jürgen Barth (14), Arnulf Zipf (2), Jürgen Forneff (10), Rainer Greunke (7), Ulf Ehrenberg (5), Dr. Uwe John (8), Roland Schramke (7), Hans Müller (2).

Gute Leistungen der SSG-Leichtathleten bei den Hessischen Schüler-Mehrkampf-Meisterschaften

Am Dienstag fanden im Universitätsstadion von Gießen die Hessischen Schülermehrkampfmeisterschaften statt...

In der Mannschaftswertung im Vierkampf belegten die A-Schüler Platz 6 mit 13.041 Pkt. in der Besetzung Stef. Tull, Thomas Kretschmar, Ralf Nicolaus, Thomas Köntzer, Michael Callies und Andreas Neuner...

Langener Rollschuhläufer zweimal auf dem Treppchen

Petra Kindler / Dieter Mohr — Vizemeister Veronika Klaus — 3. Platz

Mit einem zwar kleinen Aufgebot war der Roll- und Eissport-Club Langen am vergangenen Wochenende zur Hessischen Landesmeisterschaft im Rollschuhlauf und Rolltanz nach Hanau gefahren...

Jeder Rollschuhläufer mußte seine Teilnahme machen, daß es trotz vorherigen fliegenden Trainings manchmal einfach nicht läuft...

Erwartungsgemäß belegte Dieter Mohr mit seiner Partnerin Petra Kindler, Wiesbaden, den 2. Platz im Paarlauf...

Einen außerordentlichen Erfolg konnte Veronika Klaus für sich buchen. Erstmals in der Hessischen Landesmeisterschaft startend...

Weniger zufrieden mit sich waren die beiden anderen Läuferinnen des RECL. Ihr Start in schweren Größen verlief etwas unglücklich...

Als Abschlus der Hessischen Landesmeisterschaften fand am Sonntagabend ein großes Schaulaufen statt...

Größe Begeisterung und albstätige Zufriedenheit herrschte über die neue, vereinseigene Halle des Hanauer REC...

Auf der Rollschuhbahn im Langener Schwimmstadion geht das Training weiter...

Als Abschlus der Hessischen Landesmeisterschaften fand am Sonntagabend ein großes Schaulaufen statt...

Auf der Rollschuhbahn im Langener Schwimmstadion geht das Training weiter...

Erwin Grund (SSG) Sieger beim 1. Rüsselsheimer Läufermeeting

Am vergangenen Dienstag fand in Rüsselsheim das in diesem Jahr erstmals ausgetragene Nationale Läufermeeting statt...

Die besten Mehrkampfleistungen erzielten Martina Kroh mit 3437 Punkten, Renate Horner (3014) sowie Gaby Bever (2919)...

Am Dienstagmorgen stand das letzte Punktspiel bei TG 78 Darmstadt auf dem Programm...

Langener Zeitung Verlag: Köln KG, Herausgeber: Friedrich Schädlich, Redaktion: Hans Hoffert, Unterhaltung und Anzeigen Ch. Kühn.

Vereinsporttag der SSG ein großer Erfolg

Bei strahlend blauem Himmel fand am vergangenen Samstag der SSG-Vereinsporttag statt. Begünstigt durch die guten Witterungsverhältnisse erreichten viele Teilnehmer und Teilnehmerinnen sehr gute Leistungen...

Für gute Leistungen beim Vereinsporttag wurden folgende Schülerinnen und Schüler geehrt: Silvia Block, Stefano Marzano, Ulia Zeißler, Sabine Marzano, Konrad Nikisch, Alexander Block, Thomas Mohr, Anja Wollner...



Beim SSG-Sporttag wurden große und kleine Springe gemacht. Wer ein Meister werden will, muß beizeiten trainieren.

Mehr Stellen als Anwärter Nicht weniger als 108 Chemiefirmen mit zusammen 425 000 Beschäftigten bieten in diesem Jahr 16 785 Ausbildungsplätze an...

Sparvorteile für Wehrpflichtige Wehrpflichtige und Ersatzdienstleistende können eine Sparpauschale zur Erfüllung von Verpflichtungen aus prämierten Sparverträgen...

Clubabend in der »Brunnestubb«



Zum Abschluß der Saison 74/75 trafen sich die Aktiven und Verantwortlichen des 1. FC Langen am Montagabend zu einem geselligen Beisammensein in der »Brunnestubb«...

In diesem Sinne brachten auch der 1. Vorsitzende, der Spielerschulungsleiter und der Trainer ihre Hoffnungen für die neue Saison in kurzen Worten zum Ausdruck...

TV-Leichtathleten einmal ganz anders...

Unter diesem Motto gingen am vergangenen Dienstag mehrere Familien mit ihren Kindern auf die 10-km-Wanderstrecke...

Bausparen für Hausbesitzer

Bausparverträge ebnet nicht nur den Weg zum eigenen Heim. Sie sind auch genau das richtige »Sparschwein« für Hausbesitzer...

Wüstenrot-Sonderprogramm - Hilfe für alle Hausbesitzer. So helfen wir sofort: mit der Wüstenrot-Sofort-Hilfe. So helfen wir langfristig: mit dem Wüstenrot-Vorsorge-System.

Mit einem neuen Simca in Urlaub. Und die Abzahlung beginnt erst ein Vierteljahr später. Einfach anzahlen und dann los!





### Jadwiga in der goldenen Kutsche

Dieses Jahr wird in Landslut wieder die berühmte Hochzeit gefeiert

Alle drei Jahre - heuer vom 21. Juni bis zum Hochzeitstag - findet in Landslut eine berühmte Hochzeit statt. Die Zeremonie ist immer die gleiche und auch die Hochzeitsgäste, sämtliche übrigen Beteiligten und sogar Braut und Bräutigam ändern sich nicht. Auf ihre Weise haben die Landsluter ihre ganz persönliche Zeitmaschine erfunden, mit deren Hilfe sie immer wieder zu dem gleichen Ereignis zurückkehren und es genauso ablaufen lassen, wie es im Jahre 1445 geschehen ist.



Es handelt sich um die Hochzeit der polnischen Königs Tochter Jadwiga mit dem Sohn Ludwigs des Reichen von Wittelsbach, der auf der Burg Trausnitz über Landslut residierte. Es war, wenn überhaupt gesagt, keine sehr glückliche Verbindung, und sie endete ziemlich bitter mit der Vermählung des Poln mit Hofe - aber die Hochzeitsfeierlichkeiten war ein unvergessliches Ereignis für die Landsluter Bürger. Es schloß alles ein, was das Mittelalter an Prunk und Glanz zu bieten hatte. Sogar eine zünftige Bürgerwehr wurde für die Hochzeit gebildet und ein hübscher (und neuer) des Herrschers.

Sonntagen hintereinander ihren Einzug in die festlich mit Fahnen und Grün geschmückte Stadt Landslut halten darf. Die Nachfolgerinnen der unglücklichen Königs Tochter haben allerdings das Glück, daß sie sich mit ihrem hünenartigen Bräutigam auf deutsch unterhalten können, was das beidwärtige Polenkind damals nicht vermochte, denn es sprach nur polnisch und er nur deutsch.

### Vermeidbare Badeunfälle

Beispiel Nummer eins: Es ist ein schöner Sommer. Man geht zum Baden, aber...

Beim zweiten Fall ist die Erklärung nicht so einfach. Beim Schwimmen im kalten Wasser sinkt der Schwimmer plötzlich, lautlos und kampflös unter. Obwohl sofort Hilfe da ist und der Schwimmer eigentlich kaum viel Wasser geschluckt haben kann, bleiben Wiederbelebungsversuche erfolglos. Tod durch Herzschlag.

Beispiel Nummer zwei: Lauges Sonnenbad, dann der Entschluß, ins Wasser zu gehen. Wenn das Wasser aber doch kälter ist als erwartet, langsam ins Wasser zu gehen. So ist man im Wasser. Dann der Entschluß zu schwimmen. Einige Schwimmstöße, und der Schwimmer geht plötzlich lautlos unter. Tod durch Herzschlag.

### „Tönendes Magazin“ an Kiosken

Wer nicht lesen will, der kann jetzt hören. Nach diesem Motto wurde in Turin die erste akustische Zeitschrift aus der Taufe gehoben. Als „tönendes Magazin“ ist am Kiosk eine Kassetten von 60 Minuten Abspielzeit erschienen, die in einer Startauflage von 30.000 neuen Markt erobern soll.

### Silbendomino

Die Silben sind so zu ordnen, daß sich eine fortlaufende Kette zweisilbiger Wörter ergibt. Die Endsilbe des einen Silbe ist immer die Anfangsilbe des folgenden Wortes. Die letzte und die erste Silbe ergeben einen Vorteil beim Fußballspiel.

Zahlenrätsel: Die Zahlen sind durch Buchstaben zu ersetzen. Dabei bedeuten gleiche Zahlen gleiche Buchstaben.

Grid for a word puzzle with clues in German and a small illustration of a person.

### Haute Nüsse

Die Zahlen sind durch Buchstaben zu ersetzen. Dabei bedeuten gleiche Zahlen gleiche Buchstaben.

### Schachaufgabe Nr. 25

Von J. Klug und R. Horwitz



Weiß am Zuge gewinnt. Kontrollstellung: Weiß: Kc2, Dc3, Td6, Th4, Bb3, L5, h3 (7); Schwarz: Kc7, Dc7, Tc6, Th6, Bb6, h7, e5 (7).

### Ein Schatten auf Deinem Lächeln

ROMAN VON LISA FRANK

„Du“, stotterte Antonia, und es fiel ihr wie eine Bürde von den Augen. Sie dachte an Tessa verstorbenen Gesichts, an ihren Ausbruch gestern: Ausgerechnet jetzt! Und an Jürgens Worte: „Es fällt mir fürchterlich schwer, hier wegzugehen.“

### Heiteres Allerlei

Der Brandy ist an allem schuld

Mr. Smith, der Enthusiasmusapostel, hatte auch in Rockytown im fernen Colorado Station gemacht. Hier saß der Colt noch recht locker. Das war das richtige Arbeitsfeld für Mr. Smith, der vor allem dem Alkohol in Grund und Boden verdammte. Und der Brandy floß in Rockytown noch in Strömen.

### Besondere Arbeitsmethode

„Na, Kleiner, nun sag schon mal, wo ist denn das Welthedon?“

Wir sprachen über Brüderlichkeit. „Ja“, sagte ein alter Herr, der als Menschenscheinig bekannt war, „ich habe wirklich einmal geglaubt, wir Menschen seien alle Brüder, und das kam so: Man spielte Beethoven's Neunte, Sie wissen, die berühmte Ode an die Freude. Und als es hieß: Alle Menschen werden Brüder - oh, da hätten Sie die Gesichter der Zuhörer sehen müssen! Die edelsten Empfindungen spiegeln sich darauf wider. Und dann: Seid umschlungen Millionen!“

### Einfach lächerlich

„Herr Ober, was ist eigentlich für ein Unterschied zwischen dem Braten zu fünf Mark und dem zu sieben Mark?“

„Der teure schmeckt sich leichter!“ „Ist er wohl zarter?“ „Das nicht, aber wir geben ein schärferes Messer dazu!“

### Brüderlichkeit

Von Ralph Schneider

Der Schauspieler Gert Fröhe war Hauptdarsteller eines Films, in dem er in einer Szene das Ziel eines Messerwerfers ist. Natürlich wird mit allerlei Tricks gearbeitet, aber Fröhe ist dennoch nervös.











Waisen wohnen im Hotel

„Frühstückskinder“ haben kein Zuhause / Londons Sozialbehörden wissen keinen Ausweg

Kein Platz ist in der Acht-Millionen-Stadt London für eine Gruppe von Kindern, die bei der Fürsorge „übriggeblieben“ ist.

60.000 Fürsorgekinder wurden im vergangenen Jahr in England und Wales gezählt, 60 Prozent von ihnen konnten in den Kinder- und Jugendheimen der einzelnen Gemeinden untergebracht werden.

So entstanden die „bed and breakfast kids“, die Bett- und Frühstückskinder, über deren Schicksal die städtischen Behörden die Hände ringen, für die sie jedoch nach eigenen Aussagen zur Zeit nichts tun können.

Die meisten dieser Kinder sind zwischen 14 und 18 Jahren nur nehmen, wenn sie nicht ausgelastet sind. Sie sind jedoch sämtlich ausgenutzt.

Wie tröstlich das Dasein dieser Kinder ist, zeigt das Beispiel des 15-jährigen Derek, der seit der Scheidung seiner Eltern vor zwei Jahren in der Obhut der Stadt London ist.

Sein Zimmer enthält ein Bett, einen Schrank und ein Waschbecken - mehr paßt auch nicht hinein. Zentralheizung gibt es nicht, auch keine Zimmerfenster.

Kleidung und Körperpflege auskommen muß, ein paar zusätzliche Pennies.

line), Dave Pegg (Gesang, Bass, Mandoline), Trevor Lucas (Gesang, spanische Gitarre), Jerry Donahue (Gesang, Gitarre) und Sandy

Unser Porträt

Fairport Convention - Pioniere des Folk-Rock

„Fairport Convention“, die Pioniere des Folk-Rock, machen seit acht Jahren Pop-Geschichte. Doch von den sechs Musikern die 1968 mit von der Partia waren, ist heute keiner mehr dabei.

Obwohl diese Gruppe bereits siebenmal umbesetzt wurde, beeinträchtigte es den „Fairport“-Stil kaum.



Denny (Gesang). Übrigens hat „Fairport“-Drummer Dave Mattacks, die Gruppe gerade verlassen.

Geschenke aus der „eigenen Werkstatt“

Ein Geschenk aus der „eigenen Werkstatt“ bereitet oft mehr Freude als ein gekauftes.

Papierkörbe beispielsweise kann man immer gebrauchen. Wir bauen einen „Souvenir-Korb“ aus einem leeren Waschmittelbehälter, den wir zunächst innen und außen mit einfarbiger Plastikfolie bekleben.

Sängerin Sandy Denny, die 1969 zum Ensemble gehörte, wurde durch die Sängerin Judy Dylbe ersetzt.

Nr. 50

Johannistag ...

Er gehört seit jeher zu den wichtigsten Festen im Juni, der heutige 24. 6., in dem der Name Johann aus dem Vortag dem 18. Geburtstag unterstellt, muß also schon getrocknet ist, überziehen wir unser Werk mit Spirituslack, der fast wasserhell ist.

„Wie das Wetter an Johannistag war, so bleibt's wohl vierzig Tage gar“, meint man, und darum sieht man es gar nicht gern, wenn es am 24. Juni regnet.

Aber nicht nur die Witterung beachtet man seit altersher am 24. Juni; es haben sich auch mancherlei Bräuche zu diesem Tag entwickelt, von denen die meisten mit der Sommeranwendung zusammenhängen.

Naturfreunde wandern zum Sandplacken

Am kommenden Sonntag, dem 29. Juni, wandern die Egelsbacher Naturfreunde zum Homburger Naturfreundehaus „Am Sandplacken“.

Kreis bewilligte 50 000 Mark Anzahlung auf Sporthalle

Die erste Abschlagszahlung in Höhe von 50 000 Mark hat der Kreis Offenbach für den Bau der Sporthalle bewilligt.

In dem entsprechenden Schreiben wird ausdrücklich darauf hingewiesen, daß der Zuschuß mit der Maßgabe bewilligt wurde, daß die Sporthalle auch von den Schulen genutzt werden darf.

Gesundheit vom Boden her

Der Obst- und Gartenbauverein Egelsbach setzt seine Vortragsreihe am Donnerstag, dem 28. Juni im kleinen Bürgerhaus um 20 Uhr fort.

Hügelkultur, die Gartenbaumethode für den Kleingarten auf rein biologischer Grundlage. Interessenten wollen Notzmaterial mitbringen.

Ansatz für Ferienspiele wird um 9000 Mark erhöht

Katholische Jugend verließ unter Protest den Saal CDU plädierte für eine Erhöhung der Beiträge

Die SPD wollte den Haushaltsansatz von 44 000 Mark auf 53 581 Mark aufstocken. Die CDU dagegen plädierte für eine Erhöhung der Gebühren und eine Senkung der Beiträge für die Betreuer.

Der Chef-Organisator der Ferienspiele, Dieter Wolk, gleichzeitig Vorsitzender der Gemeindevertretung, gab einen Bericht über die Kostensteigerungen der vergangenen Jahre.

Für eine Senkung der Betreuerbeiträge stritt Helene Häblich, CDU, „Der Verdienst ist zu hoch. Grundlage sollte die Freude am Umgang mit den Kindern sein.“

Nachdem die Aufstockung des Ansatz der Ferienspiele genehmigt war, verließ die katholische Jugend unter Protest den Saal.

Totale Sperrung von Bayerseich?

Bürgermeister beantwortet CDU-Anfrage

Die allgemeine Entwicklung in Bayerseich ist nicht so abgelaufen, wie dies ursprünglich geplant war.“

Bürgermeister Dr. Simon beantwortete die Anfrage der CDU-Fraktion über die Entwicklung in Bayerseich.

Die Abnahme, berichtete Simon, sei für den größten Teil der Straßen schon im Mai erfolgt.

Zur Frage der Verkehrssicherheit verwies Bürgermeister Dr. Simon darauf, daß das gesamte Gebiet südlich der Theodor-Ilwus-Straße für den Durchgangsverkehr gesperrt und nur für den Anliegerverkehr frei sei.

LZ-Agentur macht Ferien. Die Agentur der Egelsbacher Nachrichten, Wodiczka, Schillarsstr. 66, ist vom 20. Juni bis 14. Juli geschlossen.

UT-FILMBÜHNE Lex Barker - Karin Door - Christopher Lee in Dienstag, Mittwoch u. Donnerstag 20.30 Uhr DIE SCHLANGENGRUBE UND DAS PENDEL

Kino 1 LICHTBURG Heidinische Opfer, Riten im Dschungel Africa nuda - Africa violenta Unglaublich - Unfabbar Dienstag bis Donnerstag 20.30 Uhr

Blauer Wellensittich am Sonntag, 22. Juni, Solienstraße, mit Ring, antillogan. Gegen Belohnung abzugeben. Telefon 2 39 17

Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich meines 80. GEBURTSTAGES sage ich allen Verwandten und Bekannten herzlichen Dank.

Jahrgang 1912/13 Wir treten uns morgen, Mittwoch, 25. Juni, um 20 Uhr in der TV-Turnhalle.

Grundstück zu verkaufen. Olf-Nr. 252 an die LZ

2 Leierzimmer ab sofort zu vermieten. Telefon 29162

Wir suchen für sofort halb- oder ganztags 1 Fleischverkäuferin 1 Kassiererin 1 Ladenhilfs.

Prausgünstige Umzüge ohne Berechnung der Anfahrts. Wir sind täglich, auch samstags, fahrbereit.

Reinemachefrauen ab 1. 7. 1975 gesucht, tägliche Arbeitszeit von 16.30 bis 19.00 Uhr.

Egon Pohl & Co, Gebäudereinigung 6 Fim., Ottostraße 23, Tel. 0611 / 23 67 17

Bestattungsunternehmen Erd- und Feuerbestattungen Überführung mit eigenem Wagen Erledigung der Formalitäten PIETÄT DAUM Fahrstraße 1, Telefon 2 33 08

Das „erstbeste“ Angebot ist selten das beste Angebot!

Das gilt für den Kauf eines Autos oder Farbfernsehers, für die Einrichtung oder Renovierung Ihrer Wohnung, für die Urlaubsreise und tausend andere Dinge ebenso wie für die Finanzierung.

Persönliche Kredite (PKK und PAD) der Deutschen Bank sind nach einer erneuten Zinssenkung Markenzeichen für besonders preisgünstige, bequeme und schnelle Finanzierungen bis zu 25.000 Mark.

Fragen Sie die Deutsche Bank

LANGENER ZEITUNG - TEL. 21011

Für die anlässlich meines 70. GEBURTSTAGES überbrachten Glückwünsche, Blumen und Geschenke danke ich allen Verwandten, Bekannten, Freunden, Herrn Altbürgermeister Umbach, dem Magistrat der Stadt Langen, Herrn Bürgermeister Kreiling, 1. Stadtrat Herr Liebe, der Stadtverwaltung Herrn Helmen, den Alterskollegen und Kollegen Jahrgang 1904/05, der Sport- und Sängergemeinschaft 1889 e. V. Langen, den Sängern und Motteln für die schönen Lieder und Unterhaltung, den Altfußballern vom Hassischen Fußball-Verband e. V., recht herzlich.

Jakob Brehm 607 Langen, Feldbargstraße 18

Wir helfen Ihnen beim Ausfüllen Ihrer Wohnungsbau-Prämienanträge Bezirksleiter Helmut Krahn, Darmstadt, Gutenbergstraße 56, ☎ (0 61 51) 7 59 87. Landes Bausparkasse die Bausparkasse der Sparkassen

Sieben Club-Tore bei Grün-Weiß Darmstadt

Mit einem 7:2-Sieg kam der 1. FC Langen bei Grün-Weiß Darmstadt im Pokalwettbewerb auf Kreisstufe eine Runde weiter...

Erhard Hegers sagenhafte Leistung: 7,21 Meter!



Für eines der besten und überraschendsten Ergebnisse bei den Hessischen Jugendmeisterschaften in Kassel sorgte der gerade 17-jährige Egelbacher Erhard Heger...

Der große Erfolg wurde bei einer schnell organisierten Meisterschaftsfelert auch entsprechend gefeiert.

Lobby der Jugend

85 Jahre Deutscher Bundesjugendring / Stärker für eigene Interessen einsetzen

Nahzu unbemerkt von der Öffentlichkeit ist in der Bundesrepublik ein Jubiläum über die Bühne gegangen, das für die Millionen-jähriger Jugend Leute von nicht geringer Bedeutung ist...

schon an der schollischen Unterrichtsgestaltung verlangt. Doch mit Forderungen allein ist es nicht getan...

Egelsbach hatte Roßdorf fest im Griff

SG Egelsbach - SKG Roßdorf 2:0 (1:0)

Im vorgeschlagenen Pokalspiel besiegte die SG Egelsbach am Freitagabend den Bezirksligisten SKG Roßdorf mit 2:0 Toren...

schuß, so daß ein Abwehrspieler noch zur Ecke grütschen konnte. Den anschließend herangehenden Eckball setzte Schmittgen nur knapp neben den linken Pfosten.

Middle of the Road lassen wieder von sich hören Middle of the Road, Popgruppe mit Welt-Erfolgen...

Die heimische Elf lief in folgender "neuer" Formation ein: Päsinger, Schüneyer, Jäkel, Müller, Leonhardt, Schmitzger, D. Antles, Zink, Werner, Schwarzler und Blücher...

Nach dem Seitenwechsel hielt der Druck der SGE unverändert an. Nur sporadisch kamen die Gäste zu Entlastungsangriffen...

Fahrräder Schneider. In allen Preislagen. Dorotheenstr. 8-10. AUTO-FELLE vom Hersteller.

Table titled 'Preise nach Maß!' with columns for product type and price. Includes items like Vollwaschmittel, Kraft Naturkäse, etc.

Von Anfang an wurde die SGE ihrer Favoritrolle gerecht und behagte den Gästen zwischen Strafraum. Schon in der 3. Minute hatte Schmittgen die Chance zum frühen Führungstorg...

Dann legte die SGE eine kurze Verschnappspause ein, und die Gäste wagten einige Torchüsse, die aber alle von Eisinger pariert wurden...

Herbert Maaß, Lebensmittel. Egelbach, Ecka Bahnstraße/Taunusstraße. Preise für Milch, Käse, etc.

Am 14. und 15. Juni fanden im Frankfurter Waldstadion die Hessischen Meisterschaften der Leichtathleten statt. Trotz der teilweise drückenden Schweiß- und dem zweiten Tag aufkommenden Regen wurden teilweise hervorragende Leistungen erzielt...

Wie es nun im Pokal weitergeht, wird an dieser Stelle noch berichtet. Ein vorgesehenes Freundschaftsspiel bei der Spielvereinigung Groß-Linstdorf am Sonntag wurde wegen ungünstiger Platzverhältnisse kurzfristig abgesetzt.

WILLI BALSS. Ihre Anteilnahme durch Wort, Schrift, Kranz- und Blumenspenden zu teil werden ließen. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Giebner für die tröstenden Worte...

kauf-park

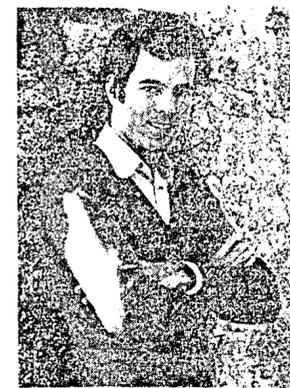
...auf ganzer Breite billig

List of products and prices at 'kauf-park'. Includes items like Schinkenfleisch, Schweinefleisch, Kasserl, SPINAT, EIER, etc.

- List of store locations: Sprengelring, Mäntel, Darmstadt, Wiesbaden, etc.

TEENS unter sich

Der „Pauker“ war schuld...



Julio Iglesias brachte vor Antritt seines mehrwöchigen Südamerika-Gastspiels seine neue Single „Komu zurück, Chiquita“ auf den Markt...

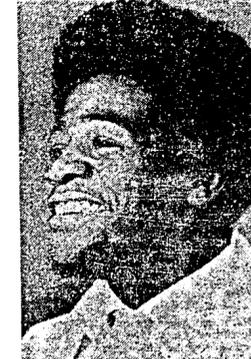
Jetzt wissen wir's endlich, warum das Blues-Rock-Sextett Lynnrd Skynyrd sich Lynnrd Skynyrd genannt hat...

Schulfunk hat sich durchgesetzt

Vor einigen Jahren noch beschwerten sich viele Schüler über die Sonderzeit des Schulfunks: Wer soll denn morgens um zehn Uhr Radio hören? Da sind wir doch alle in der Schule, heißt es. Denn nur wenige Lehrer setzen Radio als Unterrichtsmittel ein...

Herrlich bunte Batik-Stoffe

Eine sehr lässige Arbeit, an die man sich ruhig einmal heranwagen sollte, wenn man ein wenig Zeit, Geduld und Freude an schönen, bunten Stoffen hat...



Al Green hat es wieder geschafft. Der Soul-Interpret ist in allen Hitparaden vertreten, und zwar mit seiner neuesten Single „L-o-v-e“, der neuesten LP „Greatest Hits“ und der älteren Langspielplatte „Explore Your Mind“.







**IHK fordert mehr Ausbildungsplätze**

Die Zahl der diesjährigen Schulabgänger wird höher als im vergangenen Jahr sein. Deshalb ist es nötig, daß die Wirtschaft mehr Ausbildungsplätze zur Verfügung stellt, als dies im Jahr 1974 der Fall war, stellte die Industrie- und Handelskammer Offenbach fest.

„Die Kammer verkennet keineswegs die Belastung, die eine verantwortungsbewußte Ausbildung mit sich bringt und sie begrüßt es deshalb besonders, daß eine ganze Reihe von Betrieben bereits schon jetzt mehr Ausbildungsplätze als im Vorjahr zur Verfügung gestellt hat“, läßt die IHK verlauten. Dennoch sollten alle Unternehmer des Kammer-

**LP von den Rolling Stones**

In einem deutschen Tonstudio, und zwar in München, entstand die neue Langspielplatte der Rolling Stones. Ihr Titel: „It's Only Rock'n' Roll“. Außer Mick Jagger, Keith Richards, Bill Wyman, Charlie Watts und Mick Taylor waren Billy Preston, Ray Cooper (Perkussions-Instrumente), „Blue Magic“ (Backing-Gesang), Mick Hopkins (Pianist) und vier in München lebende Amateur-Congospieler Charlie Jolly mit im Studio.

bezirks die Ausbildungskapazitäten ihrer Betriebe noch einmal überprüfen, ob nicht noch mehr Ausbildungsplätze zur Verfügung gestellt werden können.

Die Gewerbetreibenden des Kammerbezirks, heißt es weiter, sollten sich dabei ihrer Verantwortung für die spätere soziale Sicherung der arbeitenden Menschen bewußt sein und alles tun, um eine Berufsnote der Schulabgänger zu verhindern. Voraussetzung dafür, aber auch für das Weiterbestehen des dualen Ausbildungssystems und damit für die Gewinnung qualifizierter, praxisnah ausgebildeter Nachwuchskräfte, sei ein ausreichendes Angebot an Ausbildungsplätzen.

**GRABSTEINE**

und Grabelösungen in allen Farben (Großräumig) stellt selbst her und versetzt Unverbindliche Beratung. Nachschriften garantiert.

**KEIL**

Spezialwerk für Grabdenkmale

6143 Lorsch (Kreuz Bergstraße) Nähe Autobahn  
Telefon (08251) 54 58

— Direktverkauf — Günstige Preise (tz)

Am 24. Juni 1975 verstarb

**Herr Johann Wilhelm Herth**

im 72. Lebensjahr.

Der Versorbene war von 1923 – 1967 bei den Stadtwerken Langen GmbH als Gasmeister tätig.

Wir bedauern aufrichtig den Heimgang des ehemaligen, allzeit hilfsbereiten und pflichtbewußten Mitarbeiters und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Langen, den 27. Juni 1975

Geschäftsführung der STADTWERKE LANGEN GMBH Betriebsrat der STADTWERKE LANGEN GMBH

**Die Richtung stimmt. Danke Partner.**

Der Klimawechsel im Verkehr wird Wirklichkeit. Der Beweis ist erbracht. 90% aller Verkehrsteilnehmer sehen heute partnerschaftliches Verhalten als einen richtigen Weg an, die Zahl der Unfälle zu senken. (Ergebnis einer repräsentativen Infratest-Umfrage). Vieles ist schon besser geworden auf unseren Straßen.

Dazu Johannes Kupidura, Busfahrer bei den Stadtwerken Lübeck, Lübeck, Eutiner Straße:

Stimmt. Gerade als Berufsfahrer ist man froh, daß sich das Klima im Verkehr verbessert hat. Wir wissen ja alle, wie sehr man sich z. B. über das unnötige Vogelzeigen geärgert hat, das jetzt deutlich nachgelassen hat.

Partnerschaft bringt uns alle weiter.

DEUTSCHER VERKEHRSSICHERHEITSRAT

**UT-FILMBÜHNE**

Sa. u. So. 18.00 u. 20.30 Uhr; Fr. u. Mo. 20.30 Uhr

**Die Lummel von der ersten Bank**

1. Teil

Zur Hölle mit den Paukern

Connelly gegen das Terror-Kommando – Connelly sieht rot – Connelly greift durch – Connelly und die linke Tour – In der Gewalt des Terrors

Mehr als 50 Jahre haben wir Ihnen in unserem Kino Unterhaltung geboten. Mit diesem Film wollen wir uns von Ihnen verabschieden.

Die von uns 1924 gegründeten UT-LICHTSPIELE übergaben wir aus Altersgründen am 1. Juli 1975 an Rita und Hans Weber von der LICHTBURG Langen. Wir danken allen unseren Besuchern für die erwiesene Kinotreue und bitten Sie, diese auf unsere Nachfolger zu übertragen.

*Geschwister Daubert*

**Kino 1**

**Anton, der Gangster-Schreck** Wer hier nicht lacht, ist nicht zu retten!

Fr. u. Mo. 20.30 Uhr  
Sa. 18.15, 20.30 Uhr  
So. 18.00, 18.15, 20.30

**Kino 2**

**LICHTBURG**

Die Weltstars Bud Spencer, Terence Hill, Eli Wallach in einem Spitzentilim

**4 FÜR EINE MARIA**

Sie kannten nur ein Ziel: Toten! Fr., Sa. u. Mo. 20.15, So. 15.45, 18.00, 20.15

Sonntag, 14.00 Uhr: Der große Science-Fiction-Film **GORGO**

Mit der Übernahme der UT-Lichtspiele möchten wir eine Tradition in zweifacher Weise fortsetzen: angenehme Unterhaltung in gemütlicher Atmosphäre zu bieten. Drei Filmtheater in einer Regie – Lichtburg 1 und 2 sowie UT-Lichtspiele – geben uns noch mehr als bisher die Möglichkeit, ein echtes Kontrastprogramm für Langen zu bieten, damit der bekannte Slogan mehr den je seine Geltung hat: „Mach Dir ein paar schöne Stunden – geh' ins Kino!“

*Rita und Hans Weber*

**AUTOKINO**

GRAVENBRUCH bei Neu-Isenburg · Telefon 06102 5500  
Kassen und Snackbar öffnen 20.15 Uhr!

Ab Freitag, täglich 21.15 Uhr, bis Montag  
Lebendiges Gefühl, Romantik, Witz u. Heiterkeit verspricht **WALT DISNEY'S ROBIN HOOD**

Breitwand-Farbfilm - Sagenfiguren werden in lustigen Tiergestalten lebendig  
Spärvorstellung Fr. u. Sa. 23.45 Uhr: „Die Unberfliegten“

Ab Dienstag, täglich 21.15 Uhr, bis Donnerstag  
Jerry Lewis mit Anke Ekberg in dem Scope-Farbfilm  
**VERFLUCHT UND ZUGENÄHT**  
Turbulente, utopische Komödie!

— Privater Gobrauchwegenmarkt jeden Samstag 10 – 14 Uhr! —

NATURHEILPRAXIS

**H. Würdemann**

HEILPRAKTIKER

Langen, Bahnstraße 102

Urlaub vom 26. 6. bis 20. 7. 1975

**Zahnarzt W. Ott**

vom 1. Juli bis 3. August in Urlaub

Vertretung bei Dringlichkeit:

Za. Funk, Egelsbach, Goethestraße  
Za. Peterson, Langen, Weißdornweg 15  
Za. W. Stahl, Rheinstraße 9  
Za. Dr. Saehrendt, Langen, Bahnstr. 81 (bis 11. Juli)  
Za. Dr. Metz, Langen, Schnaingartenstr. 12 (bis 11. Juli)  
Za. Jokisch, Egelsbach, Mainstraße 16 (bis 11. Juli)

**UNIBAU-Treppen**

Freitragend, Holz, Stein, Stahl, auch zum Selbsteinbau, Prosp. Nr. 26 anfordern.

Unibau, 5781 Anfeld, Tel. 02962-2051

**BETRIEBSFERIEN**

vom 30. Juni bis 26. Juli 1975

**Bäckerei Phil. Erdmann**

**salon happy hair**

... Ihr Damen & Herren Salon mit der persönlichen Note

**URSULA BARRECK** 607 Langen  
Bahnstr. 132 Tel. 2 4770

Öffnungszeiten:  
Dienstag – Freitag 8.30 – 18.30 Uhr  
Samstag 7.30 – 14.00 Uhr

DURCHGEHEND GEÖFFNET!

**Nah-, Fern- und Auslandszüge**

**G. WAGNER**

UMZÜGE, MOBELTRANSPORTE, LAGERUNG

6070 LANGEN Heinrichstraße 35  
Tel. 0 61 03 / 2 31 19

6074 URBERACH August-Bebel-Straße 29  
Tel. 0 60 74 / 73 49

**Für Berufstätige ...**

Ist unser großes Lager in Kelkheim auch mal abends offen: Am Mi., 2. 7. u. Do., 3. 7. u. Fr., 4. 7. von 18.30 bis 20.30 BESICHTIGUNG (Sonnliche VERKAUFZEITEN wir bieten).

Auf fast 1000 qm antike Möbel direkt aus ENGLAND importiert durch Plünderer preisgünstig wie nie!

**MERRY OLD ENGLAND Antiques Importers**  
CENTRAL WAREHOUSE, 6233 Katharinenfr.  
Frankfurter Straße 107, Telefon (0 61 95) 22 22

**Elektron. Orgeln billiger!**

Neueste Messmodelle weltbekannter Spitzenmarken

Hammond, Wurliitzer, Thomas, Gulbransen, Solina, Philicorda, Yamaha, Fartisa, Conn u. a.

Eig. Kundendienst, Orgelschule.

**ORGEL-MARKT**

Film., Nordhelmstraße 4, Tel. 0611 631631; Darmstadt, Wiesbaden, Neunkirchen, Rodenbach.

**Wein billigst**

nur gute Weine aus Überbestand ab 1,50 – 70er Kabinett ab 1,75 – 73er Kabinett usw. auch Scheurebe, feine Riesling bis zur prämierten Beerenlese. Sichern Sie sich jetzt einen Vorrat.

**Heute Weinprobe u. Verkauf**

nur Fr. v. 13–19 u. Sa. v. 8–14 Uhr u. n. tel. Vereinbarung (06135) 2274. Nur Selbstabholung, kästenweise, Barzahlung, solange Überbestand reicht.

**Weingut Janssen**  
Malz, Bodenheim, Wormserstraße 85  
Ortsausgang Richtung Nackenheim

**Inserieren bringt Gewinn**

**MARKISEN**

auch zum Selbstmontieren

**Heinrich Arenz**

Markisenfabrik  
Frankfurt a. M., Frankenallee 74  
Telefon 73 80 05

**ROLLADEN SCHNEIDER OHG**

Egelsbach, Mühlstraße 10

Wir liefern und montieren:

Holz- und Kunststoff-Fenster nach Maß  
Alu-Rolläden  
Fenster-Rolläden-Element für Altbau-Sanierungen  
Rollos-Markisen nach Maß  
Dachbodentreppe  
In Holz und Alu

Holz- und Kunststoff-Rolläden  
Mini-Rolläden in Alu und Kunststoff, mit Blenden  
Sonnenschutz  
Sonnenschutz  
Sonnenschutz  
Sonnenschutz  
Sonnenschutz

Rufen Sie uns an – wir kommen sofort – Telefon 41 28

**Sie sind da: die EVERJEANS**

ab DM 45,-

mit dem Super-Selbstbleichmittel

**WESTERN STORE**

Ihr Fachgeschäft, das größte und älteste im Kreis Offenbach

Jeans- und Sprengelingen, Frankfurter Straße 50  
Int. Freizeitmoden (Bushaltestelle Rex-Kino), Tel. 65888  
Wester- und Dieselsstr. 8 (beim Kauf-Park)  
US-Waren Telefon (06103) 63551-52

**HAUSBESITZER!**

Malerarbeiten aller Art jetzt günstiger denn je: z. B.: Fassaden-Renovierung ab DM 4,90/qm, incl. Material - Lohn - Gerüst.

Telefon 06074/6440 oder 50444.

**Man geht wieder in's PAT BONEN**

Langen, Vor der Höhe 4

Internationales Programm

Eine gute Auswahl an Damen erwartet Sie

Dunkelbraune **KUNSTSTOFF-FENSTER**

garantiert lichtecht, besonders preiswert, direkt ab Fabrik.

Telefon: 06106/5054

Neubeziehen von **Polstermöbel**

Polstergarnitur ab DM 150,-, Transport frei.

Polsterer Nikov, 6 Film., Rosdorfer Str. 28-30  
Telefon 44 08 18

**INTERNAT FÜR MÄDCHEN**

Tagesschule für Jungen und Mädchen  
Neusprache, Gymnasium, Klassen 5–10, in Ffm.-Nieder-Erlenbach, Aulgebirgstr. 10  
durch den Fachlehrer – Legastheniker-Kurse – Weiterführung zum Abitur in unserer Frankf. Stadtschule – mit Internat l. Mädchen für Klasse 11–13 – SCHULTRÄGER IST EIN GEMEINNÜTZIGER ELTERNVEREIN –

Beratung und Prospekte:  
**Schulverein Anna Schmidt e. V.**  
6000 Frankfurt am Main  
Gärtnerweg 13–29, Tel.: 55 36 52

**Buchdrucker KÜHN KG**

6070 Langen  
Darmstädter Str. 26  
Telefon 27 45

**DANKSAGUNG**

Einer macht immer den Anfang, das ist bitter für den, der zurückbleibt. Sie haben uns in unserem Leid nicht allein gelassen. Beim Heimgang unseres lieben Verstorbenen

**Max Liebig**

erfahren wir viel liebevolle Anteilnahme durch Wort und Schrift, Blumen- und Kranzspenden. Wir sagen hiermit unseren tiefempfundenen Dank. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Stefan für die ehrende und tröstgebende Grabrede, und all denen, die dem Entschlafenen die letzte Ehre erwiesen haben.

In stiller Trauer  
**Annemarie Liebig**  
und Angehörige

Langen, im Juni 1975  
Gartenstraße 82

Für die erwiesene Anteilnahme anlässlich des Todes meines lieben Mannes, unseres guten Vaters und Großvaters

**Franz Schulmeyer**

möchten wir auf diesem Wege allen unseren Dank aussprechen. Besonderen Dank Herrn Gültig vom Freidenkerverband Offenbach/M. für seine aufrichtigen Worte sowie der IG Bau-Steine-Erden und den Schulkolleginnen und -kollegen des Jahrgangs 1892/93.

**Paula Schulmeyer**  
Gerda Lorenz und Sohn  
Familie Kurt Schulmeyer

Langen, Hügelstraße 4

Für die aufrichtige Teilnahme sowie für die vielen Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

**Richard Borutzky**

sagen wir allen Verwandten, Freunden, Bekannten, Nachbarn sowie der Gewerkschaft IG Bau-Steine-Erden und dem Bauunternehmen Heinrich Werner unseren herzlichsten Dank. Ganz besonderer Dank gebührt Herrn Rolf Schäfer sowie dem Rettungsdienst, die mir in der größten Not beistanden.

In stiller Trauer:  
**Hedwig Totzauer**  
Richard Borutzky und Familie  
Günter Borutzky und Familie

Langen, im Juni 1975

Mein geliebter Mann, mein guter Sohn, Bruder, Schwager und Onkel

**Karl Metzger**

ist heute plötzlich und unerwartet im Alter von 57 Jahren von uns gegangen.

In stiller Trauer:  
**Erna Metzger und Angehörige**  
Familie Josef Metzger  
Katharina Metzger

Neu-Isenburg/Langen,  
den 24. Juni 1975

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 27. Juni 1975, um 9.15 Uhr auf dem Friedhof in Neu-Isenburg statt.

**DANKSAGUNG**

Für die aufrichtige Teilnahme sowie für die vielen Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

**Sophie Schaary**

geb. Sura

sagen wir allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn unseren herzlichen Dank.

In stiller Trauer:  
**Dieter Schaary und Familie**  
Norbert Schaary und Familie  
sowie alle Angehörigen

Langen, Walter-Rietig-Straße 4

Heimgegangen in Gottes Frieden ist mein lieber Mann, unser guter Bruder, Schwager und Onkel

**Adolf Wewerka**

Bergmann

\* 23. 3. 1898 † 23. 6. 1975

In stiller Trauer:  
**Frieda Wewerka geb. Luftmann**  
und Angehörige

Langen, im Juni 1975  
Elbestraße 13





Jürgen Beckers ist Hessischer Vizemeister

Hervorragende Leistungen der TV-Läufer bei den Hessischen Jugendmeisterschaften

Am vergangenen Wochenende fanden im Kasseler Auesstadion die Hessischen Jugendmeisterschaften der Leichtathleten statt. Der Zustand der Wettkampfanlagen sowie die Organisation entsprachen dem hohen Niveau der Veranstaltung...

Die TV-Läufer hatten eine hervorragende Leistung. Jürgen Beckers gewann die 1000-Meter-Laufstrecke mit einer Zeit von 2:57,1. Er wurde von seinem Teamkollegen Dieter Haertl begleitet...

SGE-Handballer erhoffen Sieg gegen Groß-Zimmern

Am Sonntag, dem 29. Juni, spielen die Egelsbacher Handballer gegen den TV Groß-Zimmern. Aufgrund der letzten Leistungen ist die Egelsbacher Mannschaft Favorit gegen die Gäste...

SSG-Junioren am Pokalendspiel vorbei

SSG Langen - Jun. Eschborn 2:5. Zu dem entscheidenden Spiel um den Einzug ins Pokalfinale hatten sich die SSG-Junioren viel vorgenommen. Eschborn erwies sich als der erwartete starke Gegner...

SG Egelsbach spielt im Pokal gegen den SC Balkhausen in Ober-Heerbach

Nach dem 2:0 Erfolg über den Bezirksligisten SKG Röllfeld tritt die SG Egelsbach nun gegen den SC Balkhausen an. Der C-Klassist SC Balkhausen, der sich wider Erwarten gegen den A-Klassisten Erzhausen mit 2:0 durchsetzte...

Zuschießer für die Gemeinde

Die Gemeindevertretung wird sich in einer ihrer nächsten Sitzungen mit zwei Zuschüssen für den Bau von zwei neuen Kindertagesstätten beschäftigen. Diese werden wohl wegen ihrer Höhe, wenn ihnen zugestimmt wird, in den zu erstellenden Nachtragshaushalt der Gemeinde einbezogen werden müssen...

SSG-Handballerinnen vor der Sommerpause

Die SSG-Handballerinnen warteten ihre letzte Chance im Kampf um die Meisterschaft auf den 27. Juni. Die A-Jugend gegen die SG Weiterstadt 5:16 und die B-Jugend 1:10 gegen den TSV Pfungstadt.

Bedingt durch die Schulferien konnten keine Jugendmannschaften nicht komplett angetreten. Man darf gespannt sein, wie sich das „letzte Aufgebot“ aus der Alltagsarbeit, Abfahrt, ab Clubhaus 9:30 Uhr.

Rund 100 Leistungsabzeichen beim SSG-Vereinsporttag

In einer früheren Ausgabe haben wir von guten Leistungen beim Vereinsporttag der SSG berichtet. Noch einer genaueren Auswertung wurde das Ergebnis noch erfreulicher. Rund 40 Teilnehmerinnen und Teilnehmer wurden an der Deutschen Dreikampfabzeichen u. rund 60 Teilnehmerinnen und Teilnehmer erfüllten die Bedingungen für das Deutsche Sportabzeichen.



Lolliar Knatz, frischgebackener Hennesmeister am Reck, trug zusammen mit seinen Teamkameraden vor dem Mittagspaus im Festzelt bei...

Kredite jetzt noch billiger. Bankkredit bis 25.000 Mark. Beispiel: 5000 Mark für 48 Monate, Monatsrate 127 Mark, effektiver Jahreszins 10,38%.

JUGEND-HANDBALL

D-Jgd. SG Egelsbach - SSG Langen 6:0 (1:0). Im entscheidenden Spiel um den Gruppensieg und den Einzug in das Endspiel um die Kreismeisterschaft gewann die Langener Egelsbacher die SSG Langen klar mit 6:0 Toren.

Sulzbach gewann erstes Langener B-Mädchen-Turnier

Ohne große Überraschung, dafür mit organisatorischer Sicherheit, ging das erste Langener B-Mädchen-Turnier in der Reichwein-Halle über die Bühne. Der MTV Gießen hatte 30 Minuten vor Turnierbeginn abgesagt und so mußte der gesamte Ablauf neu konzipiert werden.

Am nächsten Morgen kam es dann zu der mit Spannung erwarteten Partie zwischen den Langener und Sulzbacher B-Mädchen. Die Langener verfielen wieder in ihre alte Krankheit und brauchten einfach zu viele Möglichkeiten, um Körner zu erzielen.

COMMERZBANK

Martina Kroh (SSG) für die „Deutsche“ qualifiziert

Bei einem Abendsportfest in Egelsbach erreichte Martina Kroh die geforderte Mindestpunktzahl für die Teilnehmer an den Deutschen Meisterschaften. Mit Stefan Tull stellt die SSG somit zwei Teilnehmer bei diesen Titelkämpfen. Martina Kroh erreichte folgende Einzelleistungen: 13,6 sec über 100 m, 5,18 m im Weisprung, 8,00 m im Kugelstoßen und 1,45 m im Hochsprung.

LANGENER ZEITUNG

Verlag: Kühn KG, Herausgeber: Friedrich Schädl, Redaktion: Hans Hoffart, Unterhaltung und Anzeigen: Buchdruckerei Kühn KG, 607 Langen Darmstädter Straße 26, Telefon 0 61 03 / 7 10 11.

OFFENTHAL

Wir gratulieren. Herrn Paul Langer, Friedhofstr. 4, zum 72. Geburtstag am 29. Juni. Die besten Wünsche für ein weiteres Wohlergehen entbietet auch die LZ.

Hundeverein fordert Stromkostenübernahme

Der Verein der Hundefreunde Offenthal hat einen Antrag an die Gemeindevertretung gestellt, wonach die Gemeinde die anfallenden Stromkosten für das Gelände an der Dietzenbacher Straße übernehmen soll.

Zuschußbeiträge an die Gemeinde

Die Gemeindevertretung wird sich in einer ihrer nächsten Sitzungen mit zwei Zuschüssen für den Bau von zwei neuen Kindertagesstätten beschäftigen.

Bürgerhilfe Dreieich sucht Mitglieder und Gönner

In einem Aufruf an die Einwohnerchaft der Dreieich hat die Bürgerhilfe Dreieich e.V. um Mithilfe für ihre ungenügend finanziert Tätigkeiten gebittet.

Erstmals Kindergartenplätze frei

Beide Kindergärten entließen starke Gruppen als Schulanfänger. Die Anmeldungen dagegen gehen nur in geringer Anzahl an. So ist damit zu rechnen, daß der Kindergarten im Lachengraben und auch der in der Rheinstraße im nächsten Jahr nur etwa 80 Kinder aufgenommen werden können.

Kredit ohne Rückzahlung ... allerdings nur beim Preisausschreiben

Einen Kredit in Höhe von DM 2.000,--, der nie zurückgezahlt werden muß, gewährt im Rahmen eines Preisausschreibens Norbert Freichmann, Offenthal, Bahnhofstr. 16, der diese Gewinn aus den Händen von Sparkassendirektor Keim von der Bezirksparkasse Langen entgegennehmen konnte.

Sulzbach gewann erstes Langener B-Mädchen-Turnier

Ohne große Überraschung, dafür mit organisatorischer Sicherheit, ging das erste Langener B-Mädchen-Turnier in der Reichwein-Halle über die Bühne. Der MTV Gießen hatte 30 Minuten vor Turnierbeginn abgesagt und so mußte der gesamte Ablauf neu konzipiert werden.

Schade Lebensmittel-Filialbetrieb. Scharlachberg Meisterbrand 11,98, Französischer Schaumwein Prince Louis 3,86, 73er Tiroler Welsch-Riesling 1,99, Original Frankfurter Würstchen 2,99, Schweineschnitzel 5,98, Schweine-Schinkenbraten 5,48.



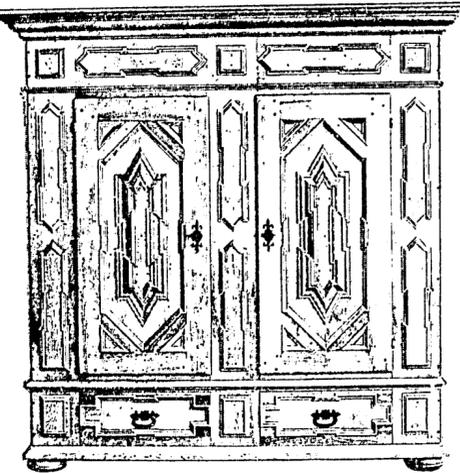
**Plus-Sparen**  
Sparen was übrig bleibt  
Bezirksparkasse  
Langen

Kellerfenster  
Eisenrahmen mit Kunststoffüberzug, verglast.  
Sehr günstig ab 43,29,-.

**OTTO SCHNEIDER**  
6071 Götzenheim,  
Industriestraße  
Tel. 0 61 03 / 8 50 61-63  
Mo.-Do. 7-12, 13-18,  
Fr. 7-12, 13-16 Uhr.

Elektroentlegung  
Installation, Erweiterung,  
Altbaurenovierung, Einbruchsicherung, Überfall-, Alarm- und Feuermeldeanlagen.  
Reparatur-Schnelldienst bis 22 Uhr, Sonn- und Feiertagsdienst.  
Fe. Peter Heltterhoff  
607 Langen \*  
Dreieichring 10  
Telefon 21370

## Für Anspruchsvolle etwas Besonderes



Gerade das bietet Ihnen Möbel-Schwind. Ein Rundgang durch unsere außergewöhnlich große Ausstellung eröffnet Ihnen viele Möglichkeiten sich gut einzurichten. Geben Sie Ihrer Wohnung den Stempel des Besonderen, des Nichtalltäglichen. Anspruchsvolle Möbelkäufer schätzen auch die unverbindliche, fachmännische Beratung und den Kundendienst unseres gutrenommierten Hauses.

27000 qm voll schöner Möbel



**MÖBEL-SCHWIND**  
ASCHAFFENBURG  
Bodelschwingstraße - Ecke Frohsinnstraße  
Nähe Hauptbahnhof - Telefon (06021) 21054  
Ladeneingang und Parkhof nur Bodelschwingstraße

Über 50 Bauern-Dielschränke und Gewehrchränke zur Auswahl.

Für unsere Filiale in LANGEN-NEUROT suchen wir für sofort mehrere **LEBENSMITTEL-VERKÄUFERINNEN** auch als **KASSIERERINNEN**

Gute Bezahlung ist selbstverständlich.  
Günstige Arbeitszeit: 36-Stunden-Woche.

Rufen Sie bitte unser Hauptgeschäft: 0611/883279, Herrn Flachsel, wegen Vereinbarung eines Vorstellungstermins an.

**Reinemachefrauen**  
ab 1. 7. 1975 in Langen gesucht, tägliche Arbeitszeit von 16.30 bis 19.00 Uhr.  
Egon Pohl & Co, Gebäudereinigung  
6 Ffm., Ottostraße 23, Tel. 0611 / 23 67 17

Langener Zeitung 2 10 11

**Arzthelferin**  
sofort oder später gesucht.  
1-Zi.-App., möbl. oder unmöbl., kann auf Wunsch zur Verfügung gestellt werden.  
Off. unter Nr. 275 a. d. LZ erbeten.

**Buchhalterin**  
Arbeitszeit 8.00 - 13.00 Uhr  
**Kontoristin**  
Arbeitszeit 8.00 - 13.00 Uhr  
**Datentypistin**  
Arbeitszeit 10.00 - 17.00 Uhr für baldmöglichst gesucht.  
**Gamma Color-Großlabor**  
(2 Min. v. Bahnhof Buchschlag)  
6079 Buchschlag, in der Luxhohl 5  
Vorstellung nach telef. Vereinbarung 0 61 03 / 6 40 15

**KRAFTFAHRER**  
Führerschein Kl. 2, mit Erfahrung im Güterverkehr sofort gesucht.  
**Spedition König**  
Langen, Liebigstraße 31, Tel. 2 26 55

Das muß mal laut und deutlich gesagt werden:  
**Der Fiat 127 ist Klasse!!**



Nehmen Sie dieses mitläuferfach bewährte, technisch lausgerollte Auto als Maßstab, ehe Sie sich für Ihren Kompaktkwagen entscheiden. Als Maßstab für prima Serviceleistungen, bestechende Raumökonomie und gründlichste Verarbeitung.

**Fiat 127. Nicht von Papier** 7.490,-  
Fiat 127: 2-, 3- und 4-türig, 40 oder 45 PS, in Norm- oder Spacialausführung.

Ihr Händler in Dreieichenhain  
**Autohaus KARLHEINZ HOTZ**  
Kfz-Reparaturwerkstätte, Kfz-Elektrik  
8 0 7 2 D R E I E I C H E I N H A I N  
Siemensstraße 1 Telefon 0 61 03 / 8 46 70

**FIAT rechnen, sparen, Fiat fahren!**

Berufsausbildung zum Fahrlehrer  
sollten nebenberuflich möglich. Ein Lebenslauf  
Alter 23, Fahrpr. 3 Jahre, Auk. 1. Klasse  
Amtl. anerkannte Fahrlehrer-Fachschule  
Düsseldorf, Münsterstr. 241, Tel. 837878

Ihre Heizung ist defekt?  
Wir übernehmen jede Art von Reparatur.  
● Heizkesselreinigung  
● Brennerwartung sowie  
● Neuanlagen  
● Etagenheizungen usw.  
Zentralheizungs- und Lüftungsbaumeister  
**Wolfgang Plörner**  
607 Langen, Solienstr. 15, ☎ 2 94 30

**FERNSEH UND RADIO SERVICE**  
Langen  
Bahnhofstraße 12  
Telefon 2 371  
**DREIEICH RADIO**  
Ihr zuverlässiger Partner für alle Ihre Radio- und Fernsehgeräte

**scandekon**

Wir suchen für unsere Debitoren-Buchhaltung **eine Buchhalterin**

Voraussetzung: Grundkenntnisse in der EDV  
Wünschenswert: Erfahrung im Mahnwesen  
Kurz gesagt: Wir verlangen selbständiges Arbeiten.  
Wir bieten: Eine leistungsgerechte Bezahlung und sonstige soziale Leistungen, z. B. eigene Kantine.  
Bitte rufen Sie uns doch einfach einmal an.

**Scandekor Verlags GmbH**  
607 Langen, Westendstraße 12-14  
Telefon: (06103) 23081  
Verlangen Sie Herrn Schäfer

**Durch günstige Auto-Finanzierung die Extras umsonst**

Den mit der richtigen Auto-Finanzierung können Sie Geld sparen. Greifen Sie deshalb nicht zu dem „erstbesten“ Finanzierungs-Angebot. Wir haben nämlich die Zinsen erneut gesenkt und geben Ihnen ein **Persönliches Auto-Darlehen (PAD)** besonders preisgünstig und mit bequemen Rückzahlungsraten. Oft sparen Sie durch ein PAD einige hundert Mark: Genug, um sich davon ein paar Extras umsonst leisten zu können. Darum prüfen, rechnen, vergleichen Sie - dann entscheiden Sie sich sicherlich für die Deutsche Bank.

Fragen Sie die **Deutsche Bank**

**RENAULT**  
kauft man bei  
**Auto-Woitke KG**  
Fachm. Beratung, erstkl. Service  
Langen, August-Bebel-Straße 17

**Denk an Nudeln, nimm 3 GLOCKEN !!**  
lecker \* locker \* leicht zu kochen

**Kurzfristiger Maschinenverkauf wegen Übergabe des Programms**

ca. 150 el. Schweißgeräte 220/380 V. versch. Leist. b. 4 mm Elektr., kompl. m. Schweißplatzausr.	ab DM 88,-
ca. 80 Schweißger. + Schweißlichtrichter b. 400 Amp. Leist.	ab DM 500,-
ca. 50 Punktschweißger. + Handpunktschweißgeräten i. Karos. + Blechbearbeitung	ab DM 385,-
ca. 300 Doppelschalter, Winkelschalter, neu u. geb., ab DM 20,-	
ca. 150 Bohr- + Schleifbohrmaschinen, neu u. geb., ab DM 28,80	
ca. 200 Batterie- u. Schnitt-Ladegeräte 6/12/24 V ab DM 15,-	
ca. 300 Kabeltrommeln mit 50 m Kabel u. 3 Steckdosen ab DM 15,-	
ca. 500 Farbepipizipistolen, Reifentüllmaßgeräte ab DM 30,-	
ca. 20 000 Schrupp-, Trenn-, Vulkanfiberschalben versch. Körnungen u. Abmessungen ab DM 10,-	
ca. 10 000 kg Schweißelektroden versch. Marken, Industriepackung ab DM 10,-	

ferner: 2000 Teile Werkzeuge aller Art, Armaturen für Luftkompressoren, Handlampen, Schlüsselsätze, Werkstattegele, Büromaschinen und vieles andere mehr, zu sehr günstigen Preisen. Neue und gebrauchte Werkzeuge, teilw. m. Original-Werkzeuggarantien von 6 bis 23 Monate, solange Vorrat reicht.  
Verkauf nur gegen bar oder Scheck. Gerne Posten auch an Fach- oder Großhändler.  
GVN-GmbH, 6000 Frankfurt-Bonames, Alt Bonames 14 - gegenüb. Polizei Bonames  
Anzusehen vom 26. 6. - 3. 7. 1975, von 8 bis 18 Uhr (außer Sonntag)